

Royal Academy of Music Library

LIEUT.-GENERAL FAGAN,

BOMBAY INFANTRY.

Bishow Hold

23-12-1893. Ford.

Royal Academy of Music



THE WHOLE OF THE MUSIC

to the

GRAND HISTORICAL OPERA

im

THREE ACTS,

Entitled

HOFER, The Tell of the Torol!

Performed at the

THEATRE ROYAL, DRURY LANE,

Selected entirely from the Operas

GUILLAUME TELL,

Composed by

ROSSINI,

Arranged & Adapted for the English Stage,

HENRY R. BISHOP,

The Poetry by

I. R. Planché.

Ent.Sta.Hall .

Pr. 220

LONDON

Published by GOVEDING & DALMAINE, 20, Soho Square, Manufacturers of Cabinet, Harmonic & Square Piano Fortes, where an elegant assortment for Sale or Hire may be seen.

The Opera of GUILLAUME TELL is Copyright.

The story of William Tell having been so often placed upon the English stage, and latterly by one of our first living dramatists, Mr. Sheridan Knowles, in a form as durable as the stage itself, induced the writer of this opera to venture on the transplantation of Rossini's celebrated composition to a subject, which, while new to the theatre, should at the same time bear sufficient analogy to that of the French Drama, and be in keeping with the peculiar character of the original music. With this view he selected the history of the Tyrolean Patriot, Andreas Hofer; between whom and William Tell, Sir Walter Scott is not the only author who has instituted a comparison*, and whose romantic country may be called the sister-nation of Switzerland—the features of its scenery and the manners of its people assimilating almost to identity. His choice, he is willing to admit, was not altogether uninfluenced by the fact of his having gazed upon the glaciers that surrounded the home of that noble peasant, and traversed several of the battle-fields immortalized by his bravery.

"The Tyrol," says Sir Walter Scott, "which has been one of the oldest inheritances of Austria, had been torn from her by the treaty of Presburg, and conferred on the new kingdom of Bavaria. The inclination of the inhabitants had not been consulted in this change. The Austrians had always governed them with a singular mildness and respect for their customs, and had thus gained the affections of their Tyrolese subjects, who could not therefore understand how an allegiance resembling that of children to a parent should have been transferred without their consent to a stranger Sovereign, with whom they had no tie of mutual feeling." Every minute new impositions were levied with the most unrelenting rigour. The church property was seized, the public buildings sold, the free constitution, which had been respected by Austria for centuries, was overthrown, the representative states abolished, and an express law deprived them of the last poor resource of petitioning against their manifold and grievous wrongs. Thrice, during the three years the Tyroleans endured this bondage, did Hofer+ visit Vienna to represent the miseries of his country to the Emperor and the Archdukes Charles and John; and, when they had determined to make one more effort against the tyranny of France, Hofer was apprised of their intentions, and took measures for raising the country. Saw-dust was thrown into the river Inn, which, floating down, was noticed and understood by the peasantry. Women and children were employed to distribute small slips of paper with "Sist zeit" ("It is time") written on them; and, on the night of the 9th of April, 1809, innumerable fires, blazing upon the heights, gave token that the work of deliverance was begun. The next day the Tyrol was in a state of insurrection from one end to the other. A column of French troops, three thousand strong, were surprised on their march from Mantua to Augsburg, and captured, with all their eagles and guns. A squadron of Bavarian Cavalry was destroyed in the narrow pass of Lueg by masses of rocks and trees being hurled upon them; and, on the 11th, more than twenty thousand men were collected on the heights above Innspruck. Before noon the city was in the possession of the peasants, who stormed it amid shouts of "Long live the Emperor Francis, down with the Bavarians!"-The Commander-in-Chief, General Künkel, was made prisoner, with the whole of his regiment and one squadron of cavalry. Four pieces of cannon, several ammunition waggons, and two colours, fell into the hands of the patriots, whose exultation knew no bounds. The Imperial arms were decorated with ribbons and carried through the streets in procession to the house of Baron Taxis, where the peasants flocked to kiss and look at them. The Austrians, though they advanced by forced marches, did not arrive till the work was done; and their progress from the frontier to the capital was like a triumph. The village bells rang out as they passed; men, women, and children flocked to greet them; mothers held up their infants to kiss the colours; and striplings displayed the trophies they had themselves won from the enemy. The fate of the gallant Hofer is too well known: after driving the Bavarians three times out of the Tyrol, he was betrayed by a priest named How Donag, for a bribe of two hundred Louis-d'ors, led with his family bare-footed through the snow to Botzen, and from thence to Mantua, where, by the sentence of a military tribunal, and to the eternal disgrace of the French Imperial Government, he was shot !- A simple tomb has been erected to his memory on the Brenner, at a short distance from his own habitation; it contains no other inscription than the name and the dates of the birth and death of a man of whom a whole nation was wont to say, " The word of Hofer is enough for us; what Hofer says, we will believe; what Hofer bids we will do!" The record of his actions is left to be transmitted, as it doubtless will be, to the latest posterity, in the popular stories and rude ballads of the mountaineers, who love and revere his memory, and in the page of history, where he must ever be noted as a model of disinterested loyalty and devoted attachment to his native land.

Josephine Negretti is an historical personage. She was a native of the Italian district of Belluno; of the age of eighteen; assumed the dress of a man, and was several times in action with the sharpshooters; carrying a rifle and using it with considerable dexterity. The characters of Donner and Stretten may also be found under other names in the German life of Hofer, translated by C. H. Hall, Esq. The former had greatly exasperated the peasants by his insolence and severity in recruiting. He publicly boasted, that, with his regiment and two squadrons, he could check the ragged mob; but was mortally wounded at the taking of Innspruck, and died the prisoner of the peasants he affected to despise. The latter was Circle Captain of the Pusterthal, a mixture of vanity, ignorance, and cowardice, and an object of universal hatred in the district.

Vide Memoirs of the Life of Hofer, 8vo. 1820; Notes and Reflections during a Ramble in Germany, 8vo. 1826; Sir W. Scott's Life of Napoleon; and the cotemporary accounts in the London and Edinburgh Annual Registers for the year 1809.

^{*} Even a cotemporary writer, in the pay of the French, remarked—" This was the cause which had provoked the infamous character who was now the chief of the insurgents, and had taken it into his head to be the William Tell of the Tyrol."—Vide Edinb. Ann. Regist. 1809. Chap. 27.

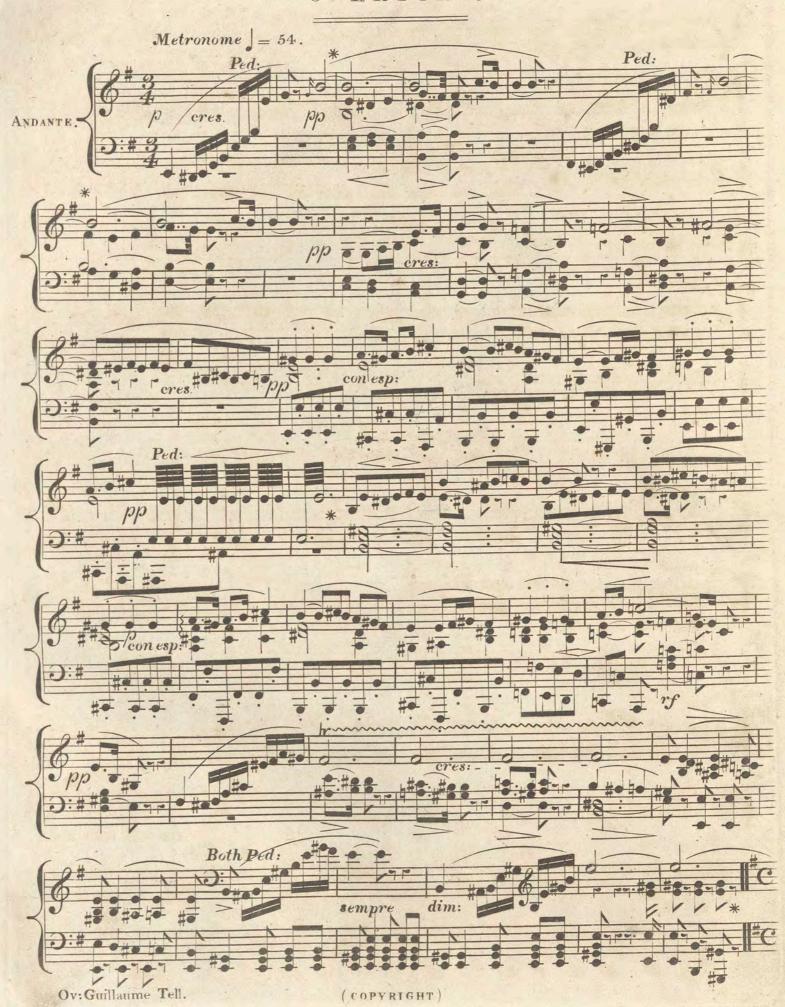
⁺ He was an innkeeper of Sand, in the Passeyr Valley, and, at the time of the insurrection, in his eight and thirtieth year.

Royal
Academy
of Music
Library

The property of the property o

out of an area of the first to the first of the state of the set of the state of th

OVERTURE.







+ 0 00000000 * Smorz: f Ped: cres: p Smorz: Ped: cres: Ped: cres: # 0 0 0 # 0 0 0 # 0 0 0 # 0 0 0 ने ने sempre dim: 00 व स्व व व व स्व व व व स्व व व व स्व व व Ped: pp Fl: Ov: Guillaume Tell. (COPYRIGHT)







8 cres: 2000 0000 1000 1000 000 000 000 0000 ------0 0 0 ff - 11 11111111111 ff cres P Ped: 00 0 0000 PHOTOPOTO PHOTOPOTOPHOTOPOTOP cres: 000000033 e,f;f = 000 0 000 .

(COPYRIGHT)

Ov: Guillaume Tell.



Royal
Academy
of Music



Pr.

FAIR AS A BRIDE,

Thening Chorus of Tyrolese Teasants.

Historical Opera

HOFER,

The Tell of the Tyrol

The Poetry by I.R.PLANCHE,

Composed by

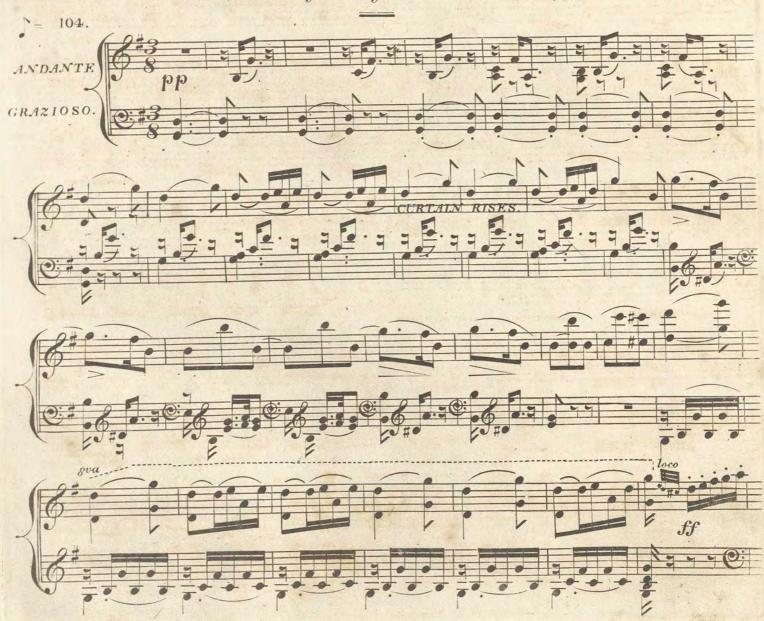
ROSSINI,

Arranged & Adapted for the English Stage.

HENRY R. BISHOP.

Ent Sta Hall .

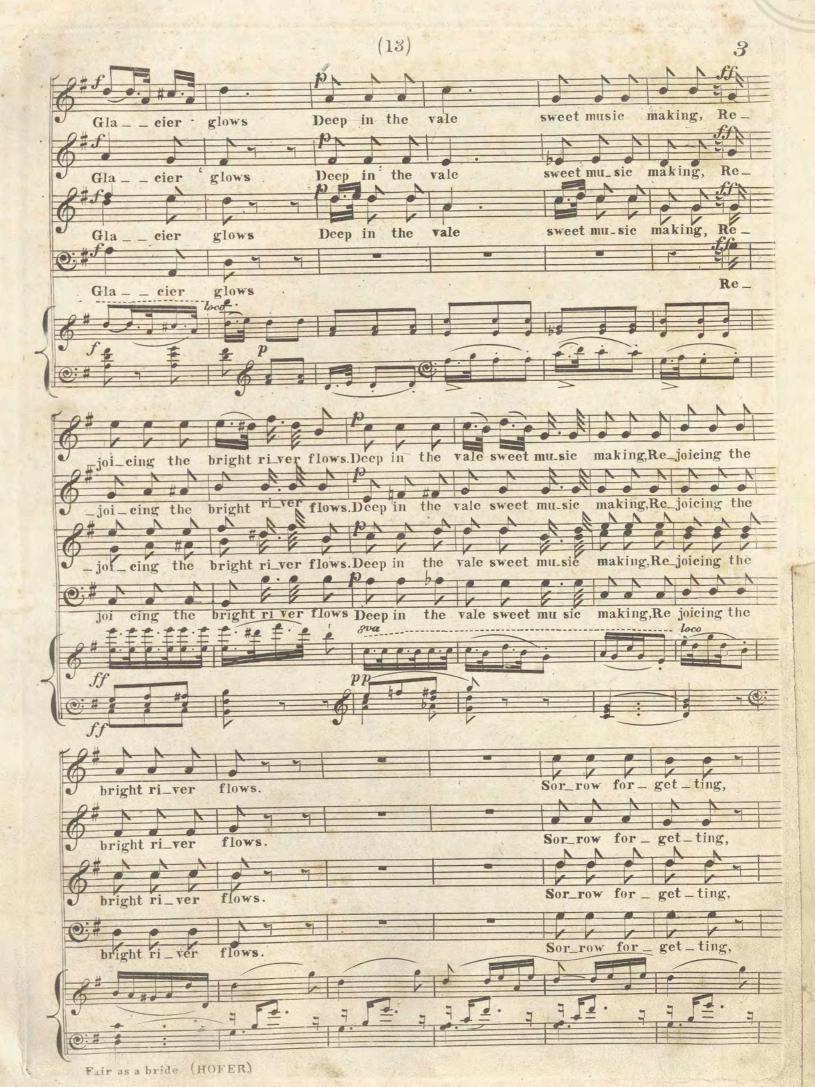
London, Published by Goulding & D'Almaine, 20, Soho Square.

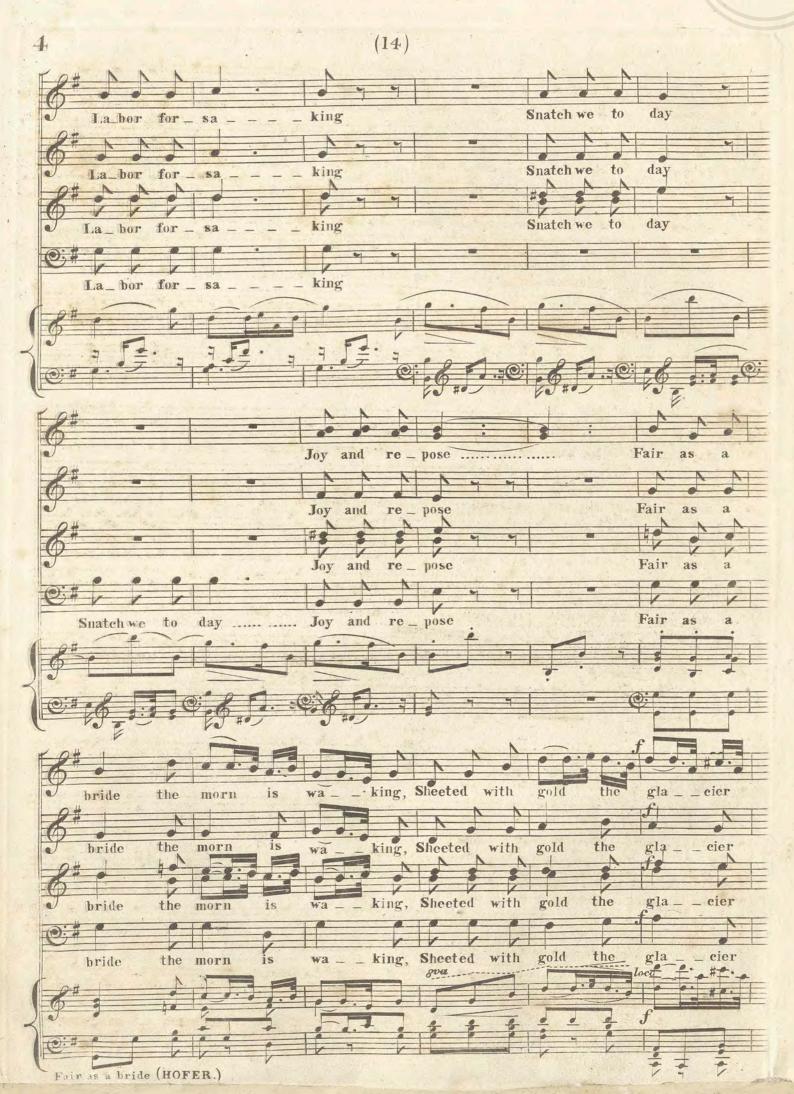


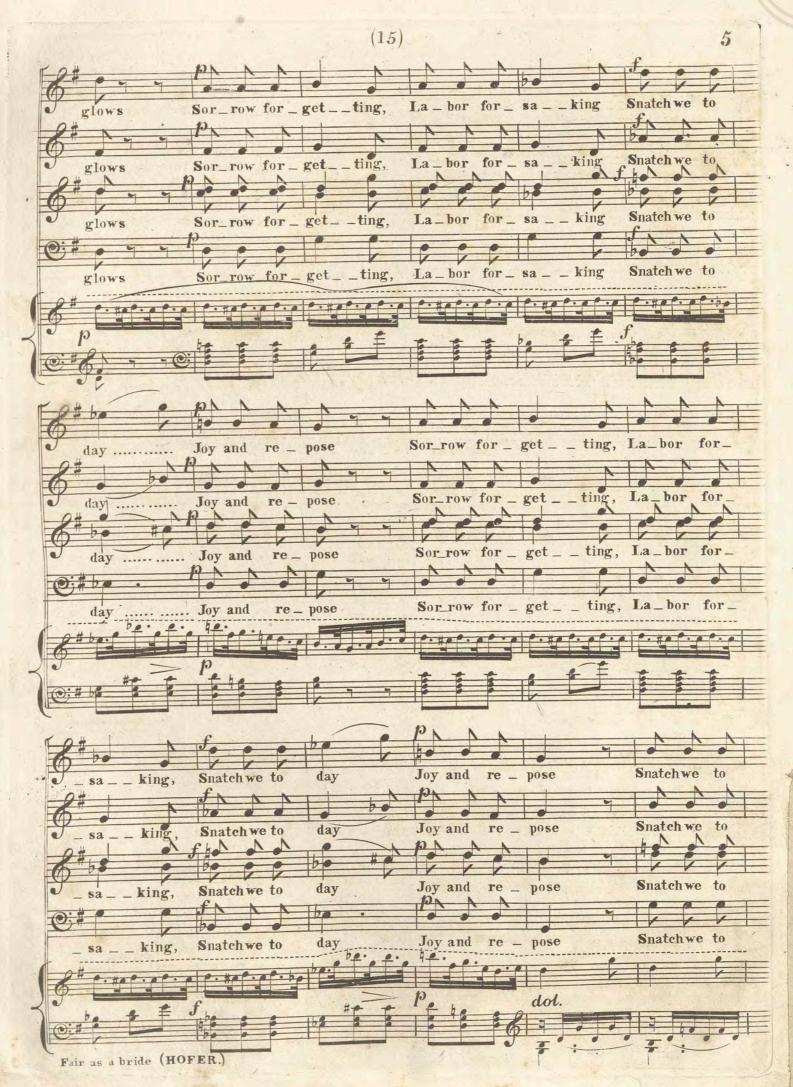
Academyor of Music



Fair as a bride (HOFER.)





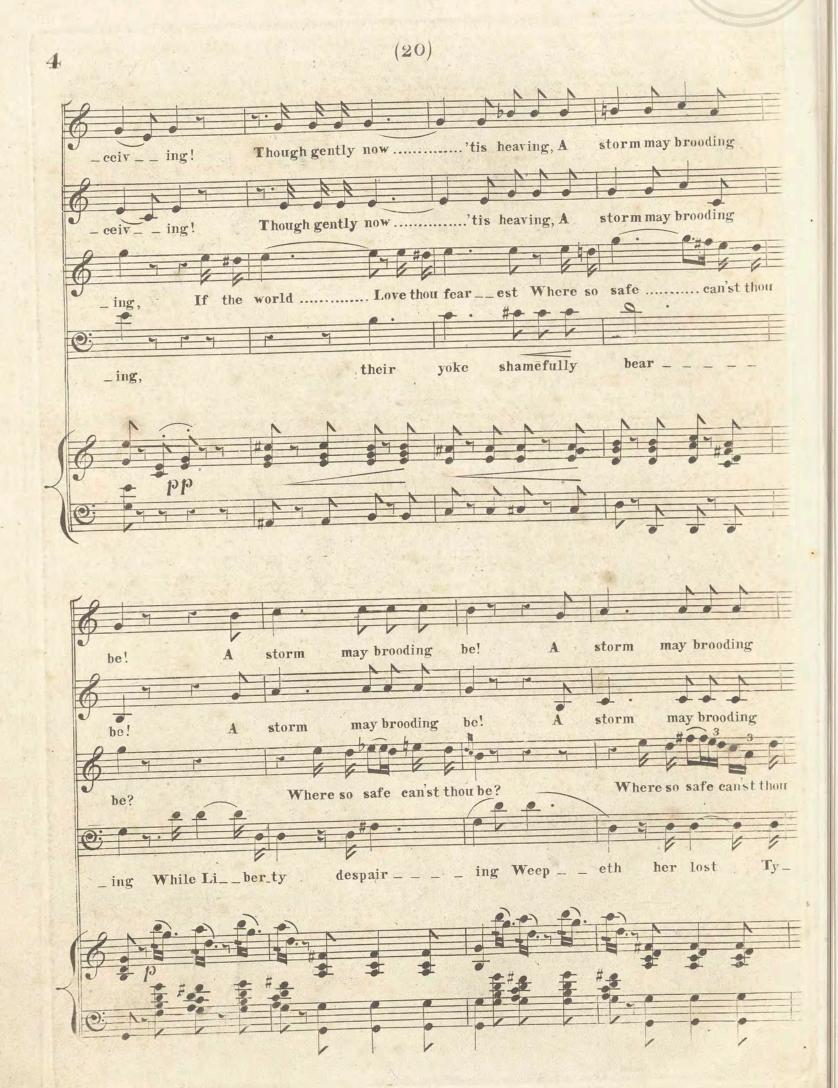


6 (16) day Joy re _ pose day Snatch we day Joy and re _ pose Snatch we day Joy and re _ pose Snatch we day re _ pose Snatch we to day Joy and re _ pose Joy and re_ pose Joy and re_pose Joy and re_pose Fair as a bride (HOFER.)

THE STREAM IS SOFTLY FLOWING, Miss Stephens, Madame Vestris, M. H. Phillips and M. Sinclair, in the Historical Opera of THE POETRY BP HOFER, CHE THE TELL OF THE TYROL, (221) Composed by ROSSINI, Arranged & Adapted for the English Stage, by H.R.BISHOP. Ent Sta Hall . London, Published by Goulding & D'Almaine, 20, Soho Square. The stream is soft _ ly ANDANTINO. flow_ing, The breeze is gent_ly blow _ ing; den, There is room ... sweet for thee. There is room sweet for thee









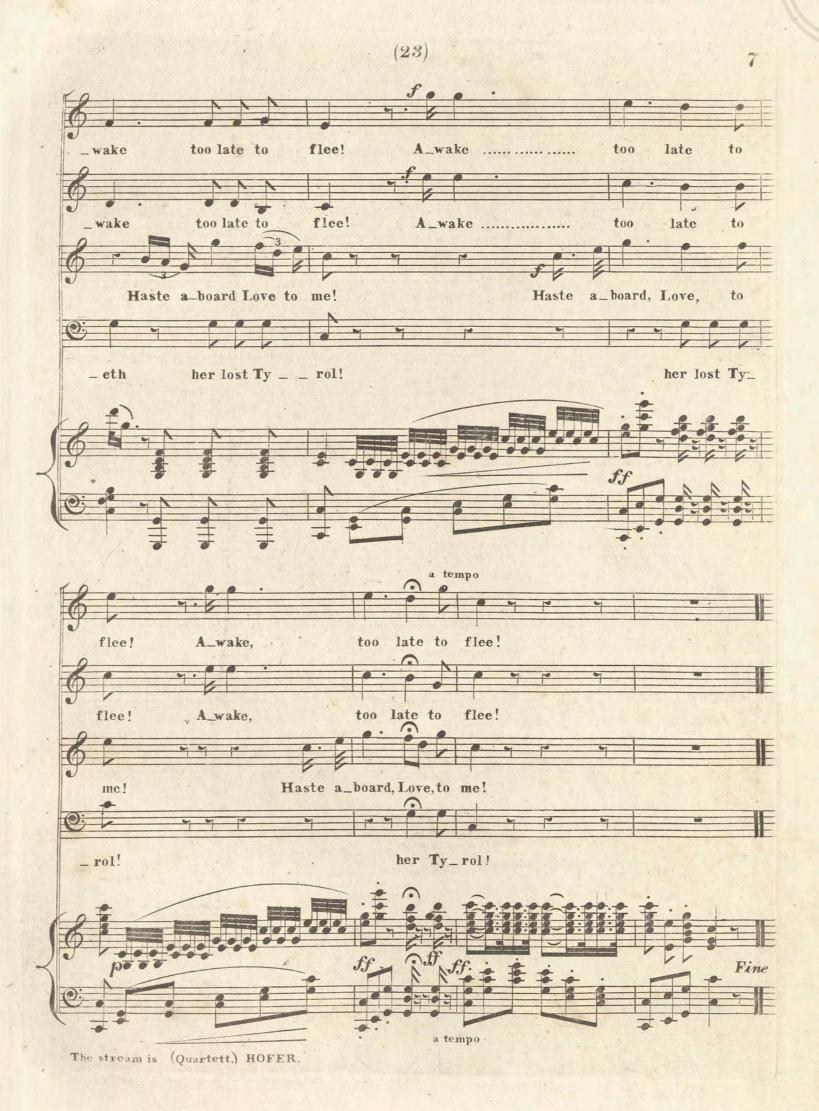
6

(22)





The stream is (Quartett.) HOFER.



(24)

PROM THE MILLS TO THE VALLEY, Quintetto & Chorus,

in the Grand Historical Opera of

MOFER, THE TELL OF THE TYROL,

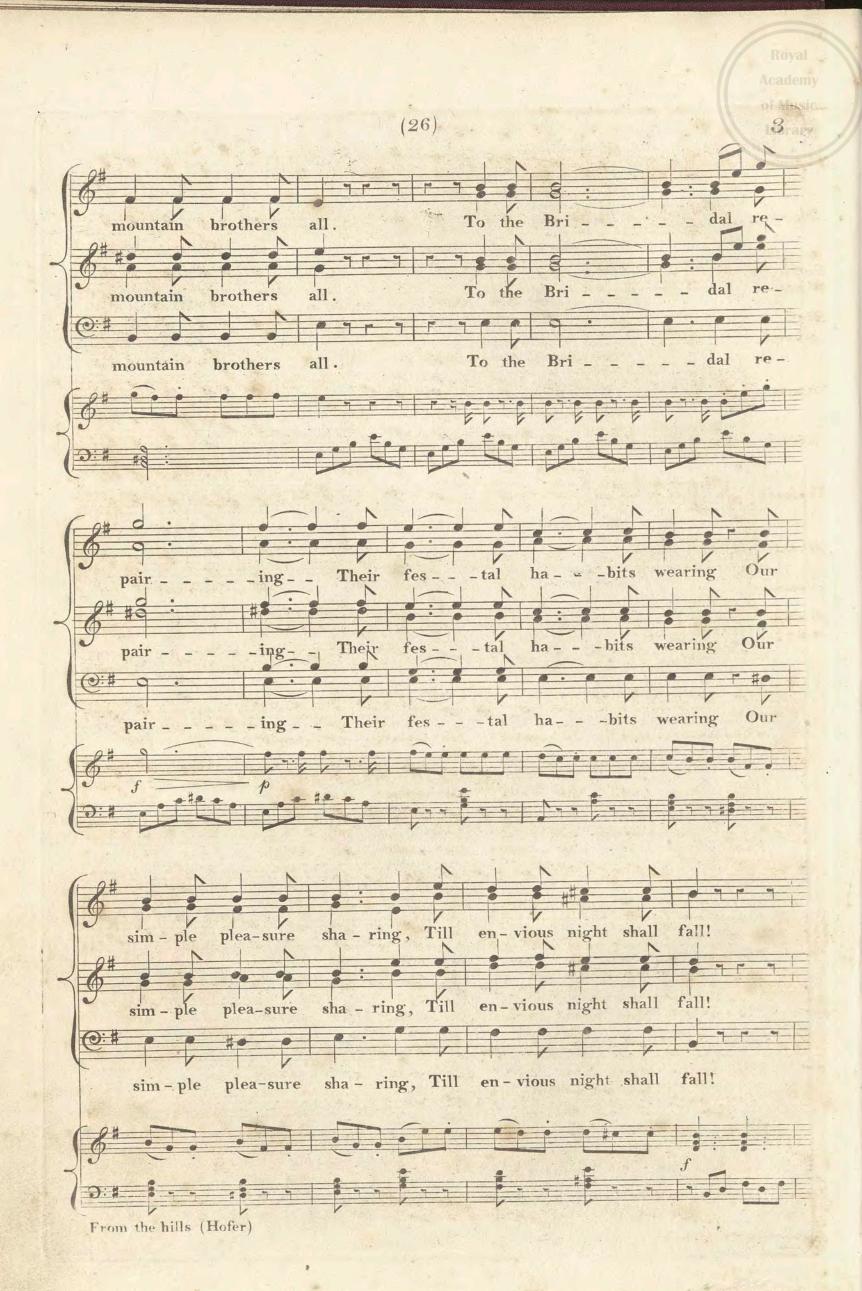
Composed by

IROSSINI, adapted for the English Stage by MENRY R'BISHOP.



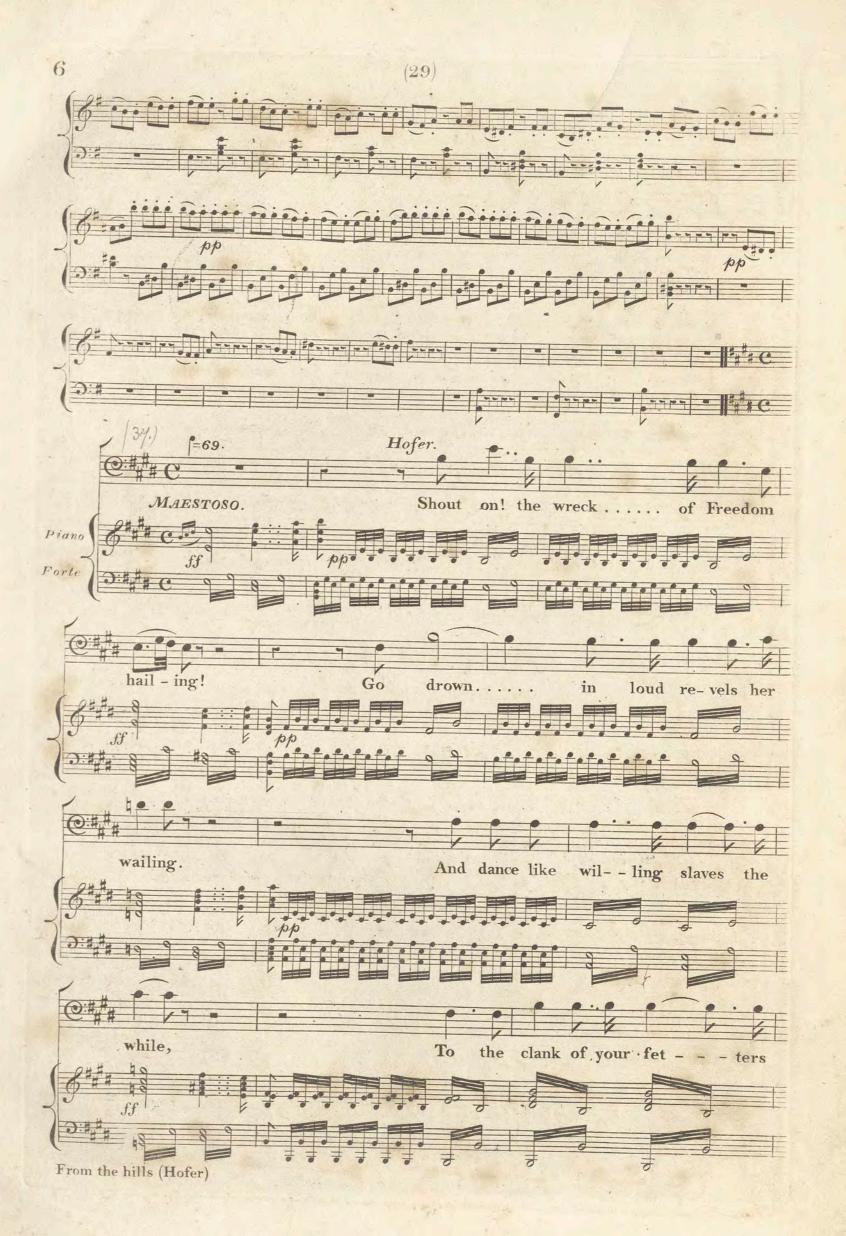


From the hills (Hofer)











6 (29) Shout on! the wreck drown. loud re-vels her wailing. And dance like wil--ling slaves the while, the clank of your fet -From the hills (Hofer)











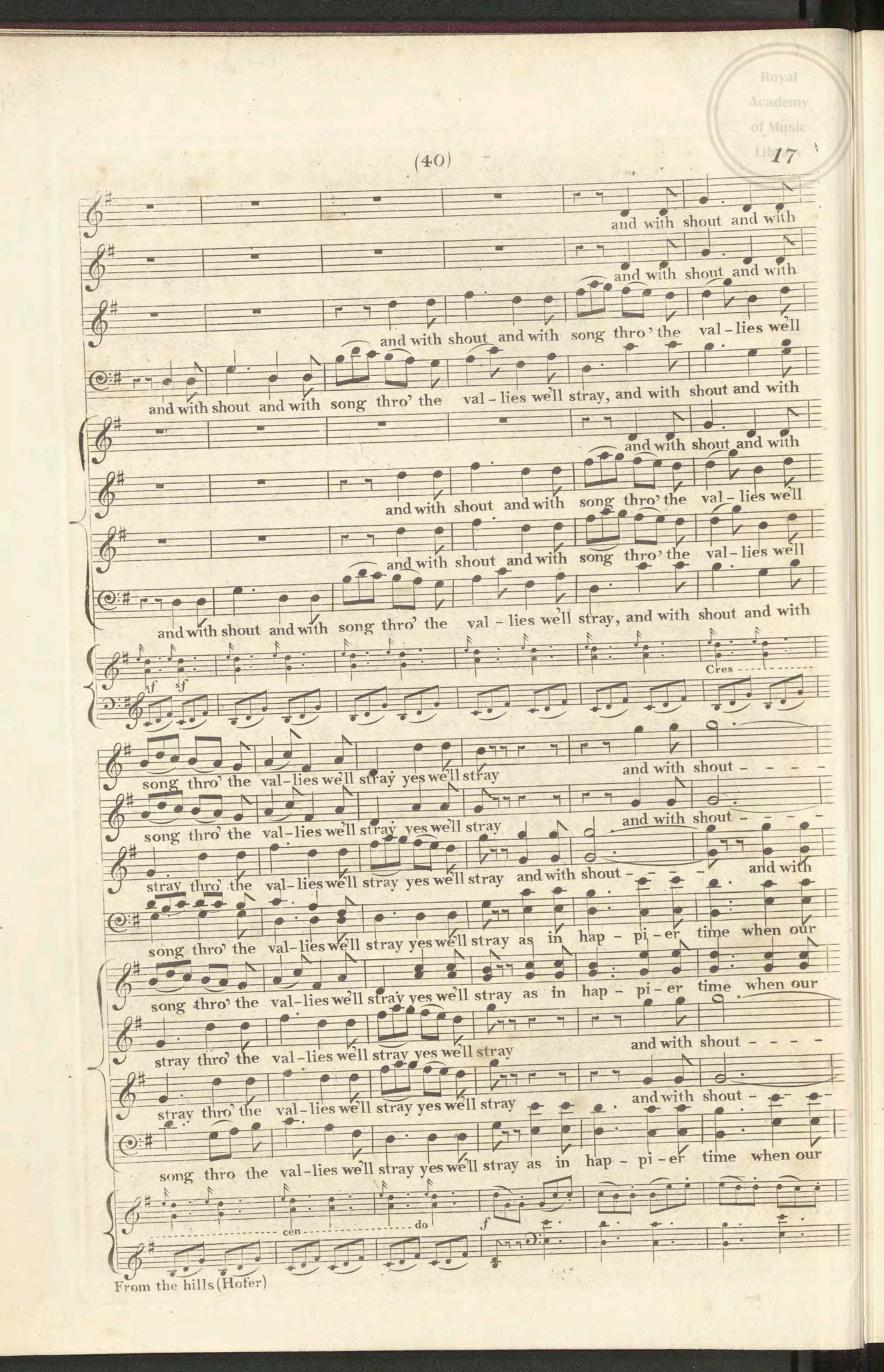


From the hills (Hofer)







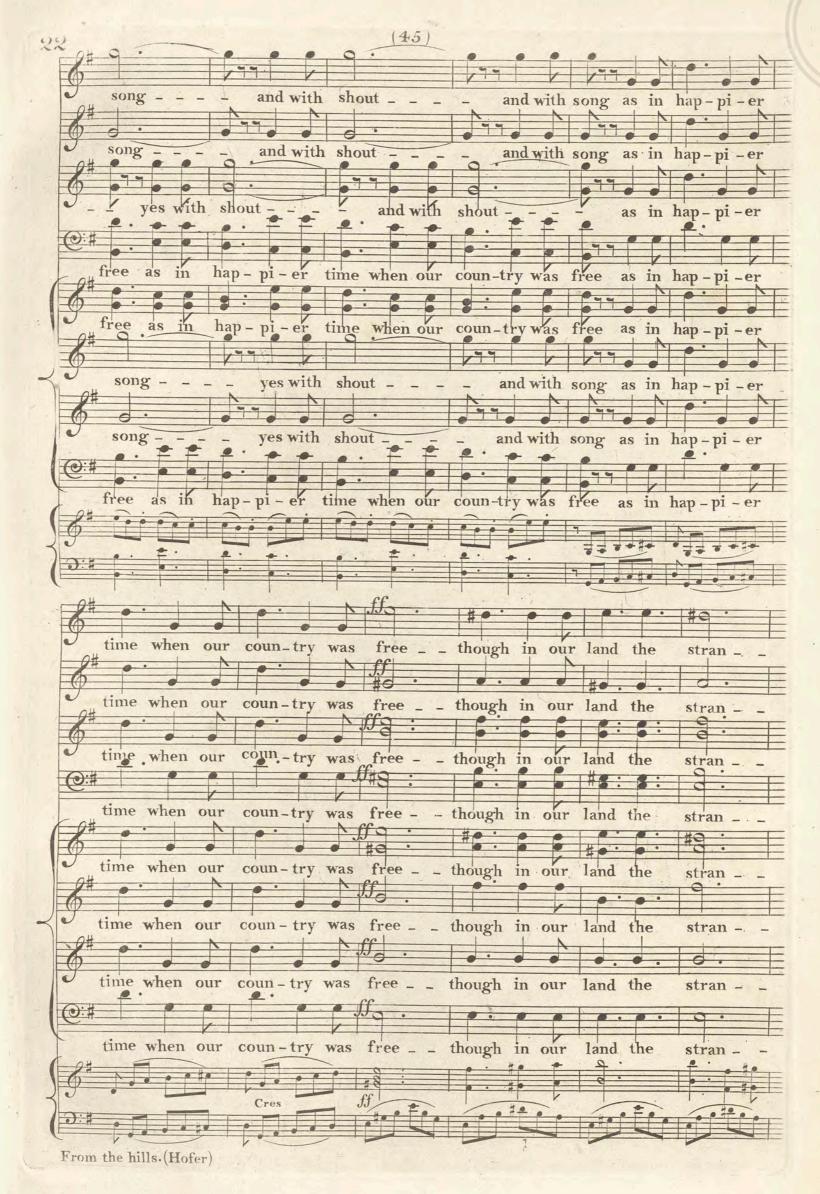




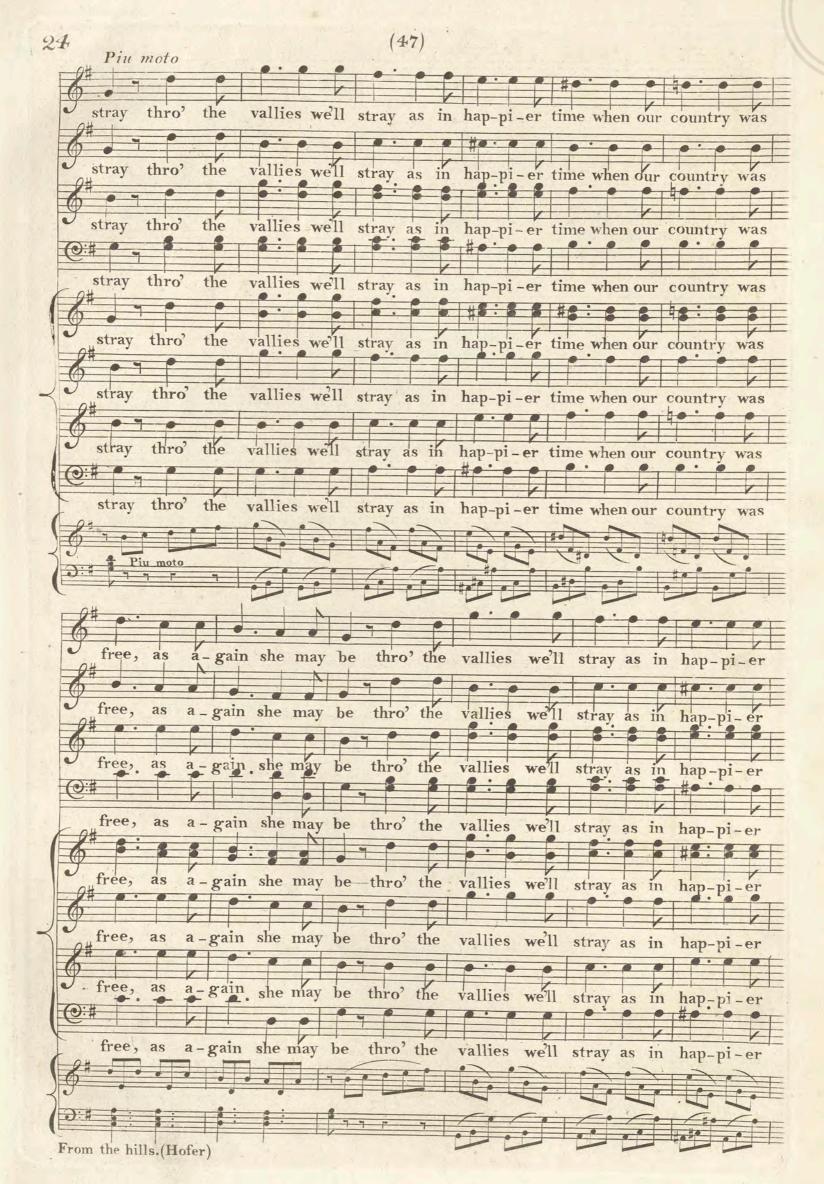








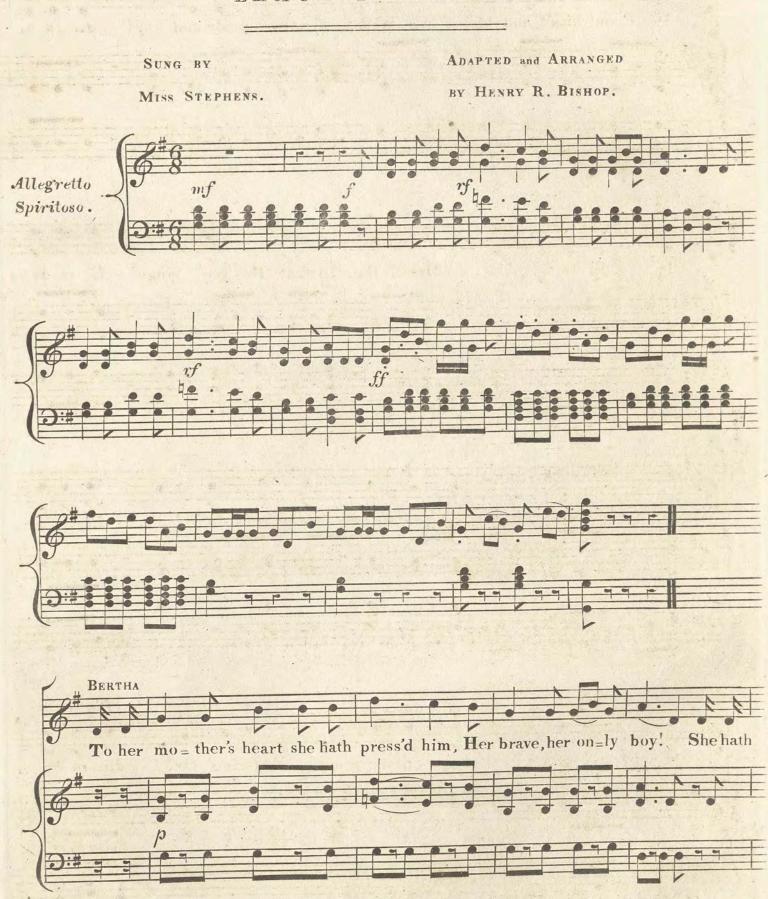








BEAUTIFUL WAR

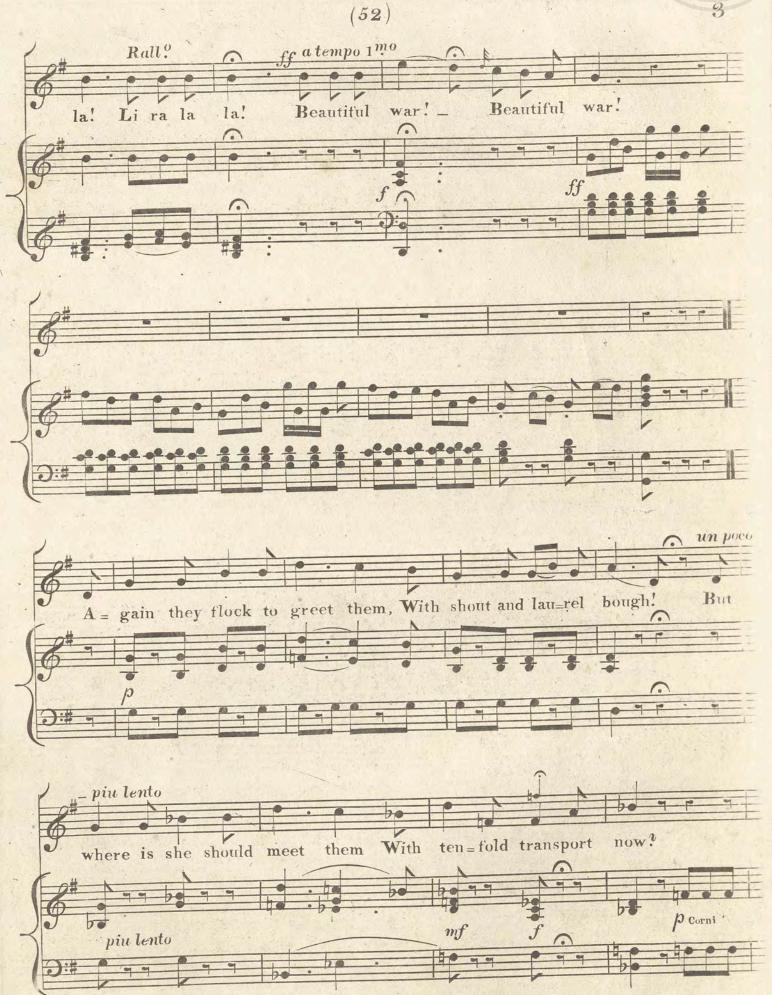


Beautiful war. (HOFER)

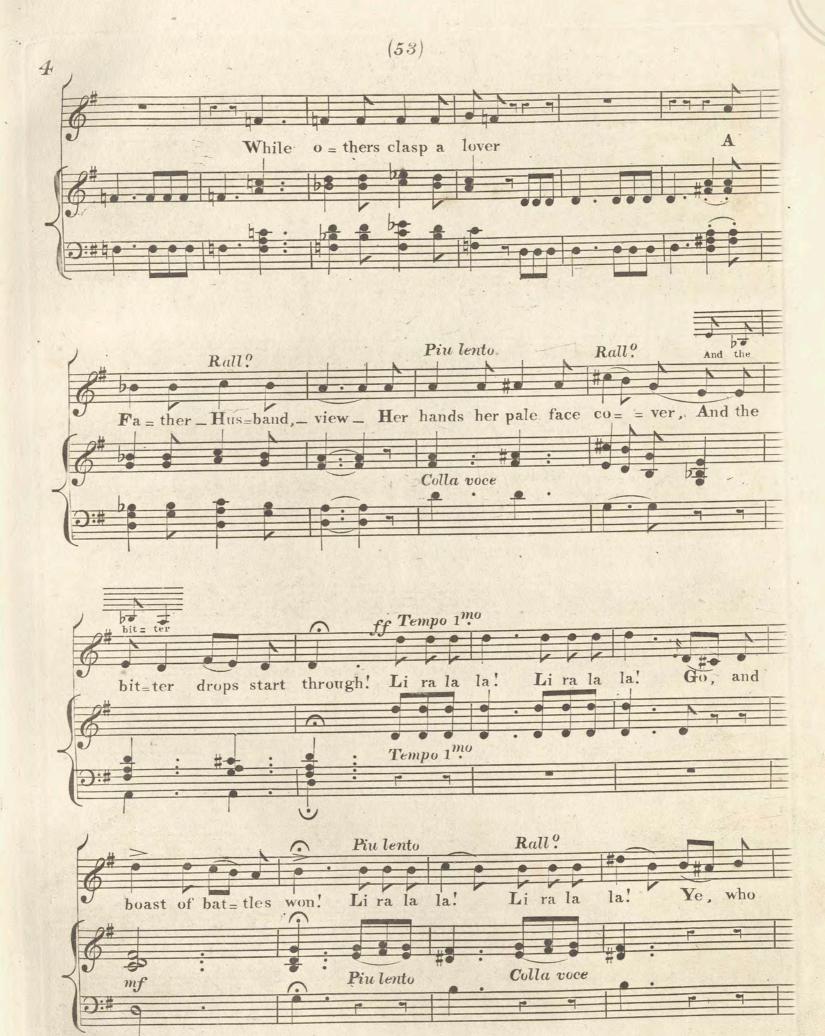
** Original Key Bb.



Beautiful war. (HOFER)



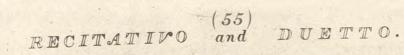
Beautiful war. (HOFER)



Beautiful war. (HOFER)

Royal
Academy
of Music
Library

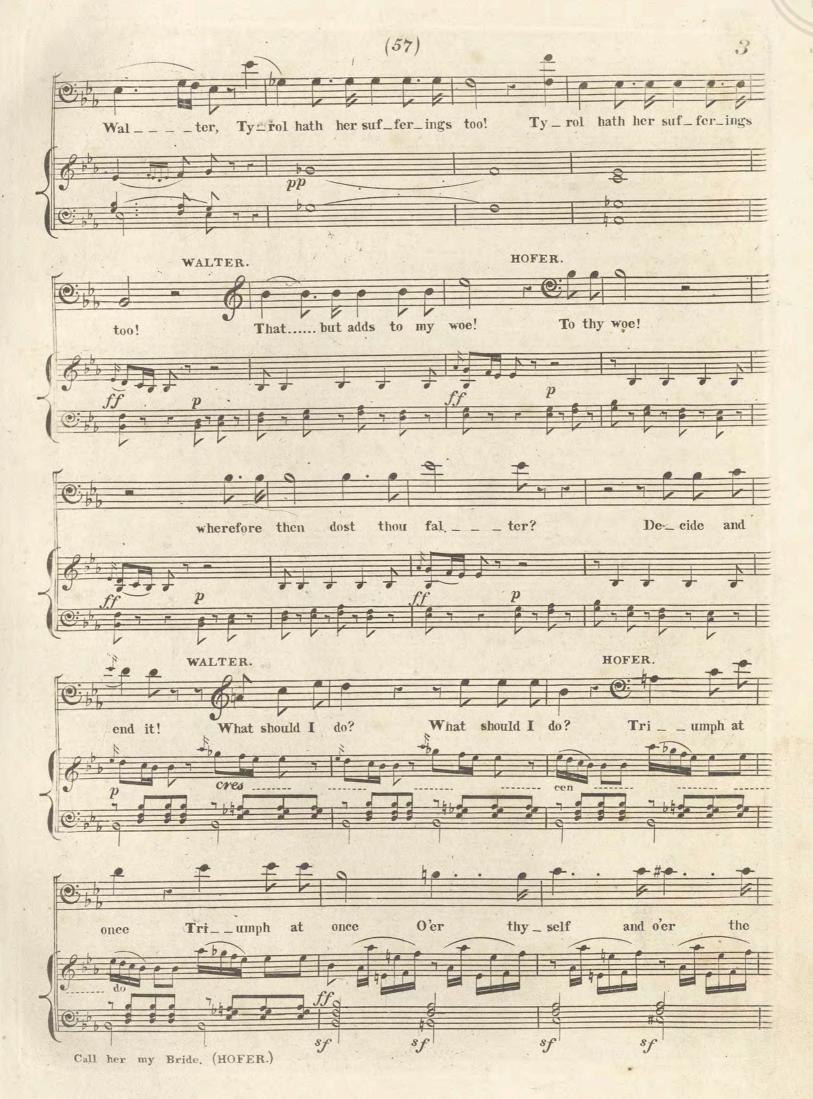




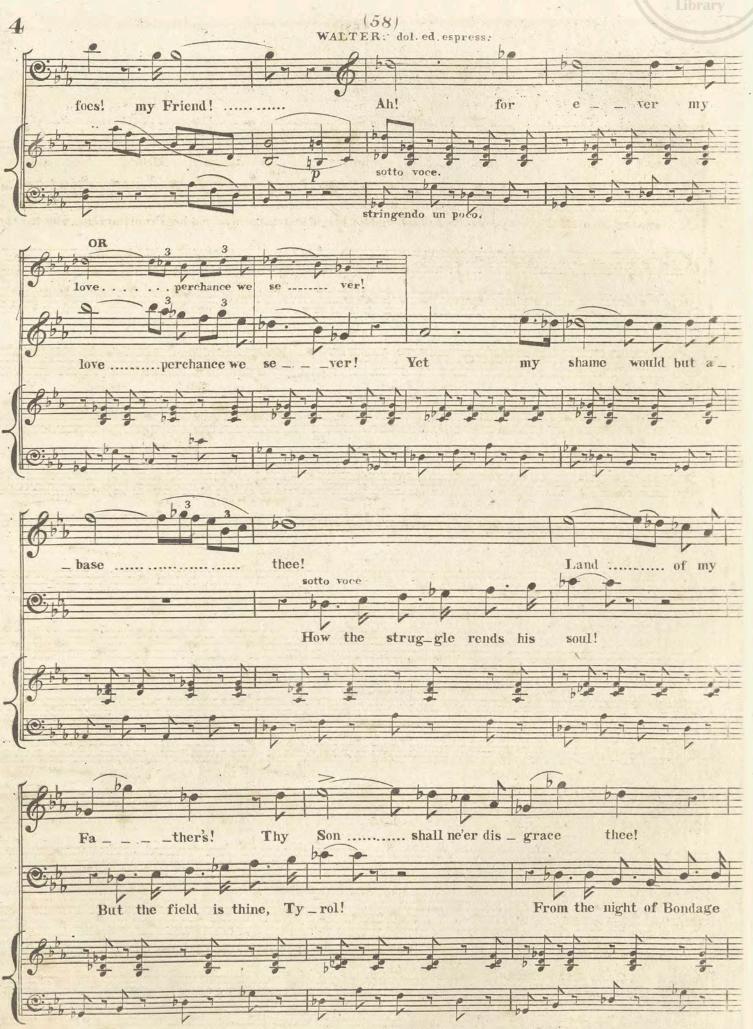
sung by M. SINCLAIR and M. H. PHILLIPS. Rossini RECIT: and leave her at the WALTER. Call her my bride! MODERATO. But call her mine per_chance to meet and part more! Hath fate a torture keener yet in store? DUETTO.] = 126. ALLO MOD to de_ni_al? Dream'st thou of

Call her my Bride. (HOFER.)



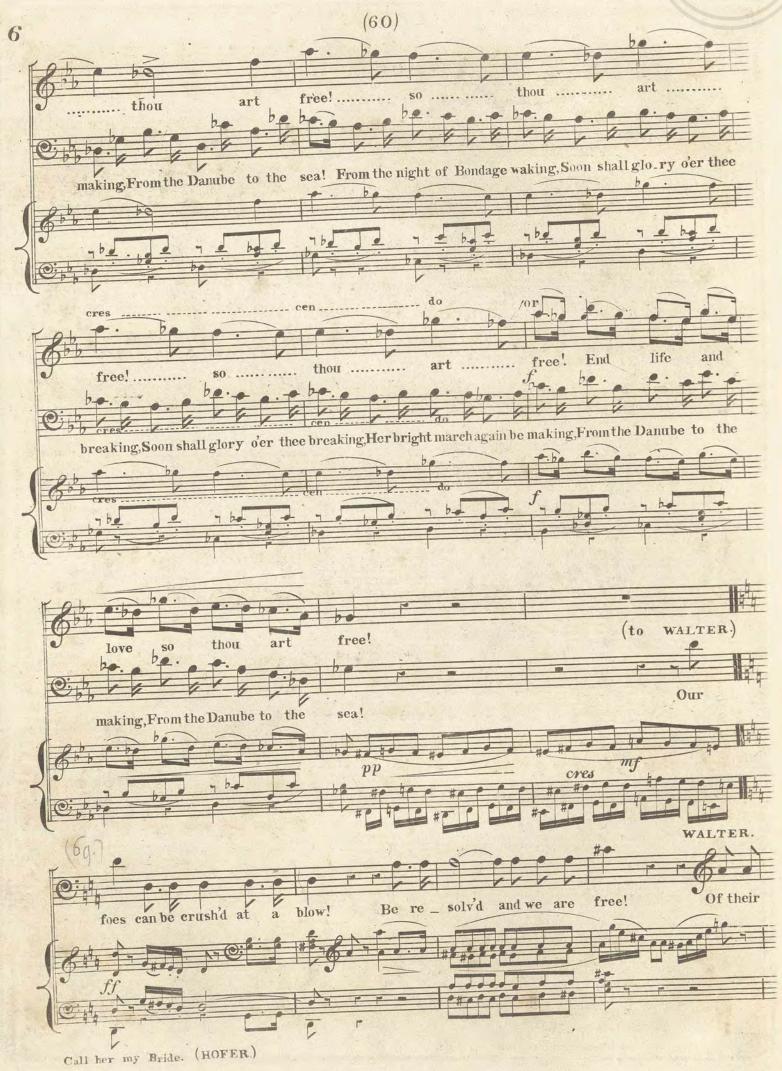


Royal Academy of Music Library

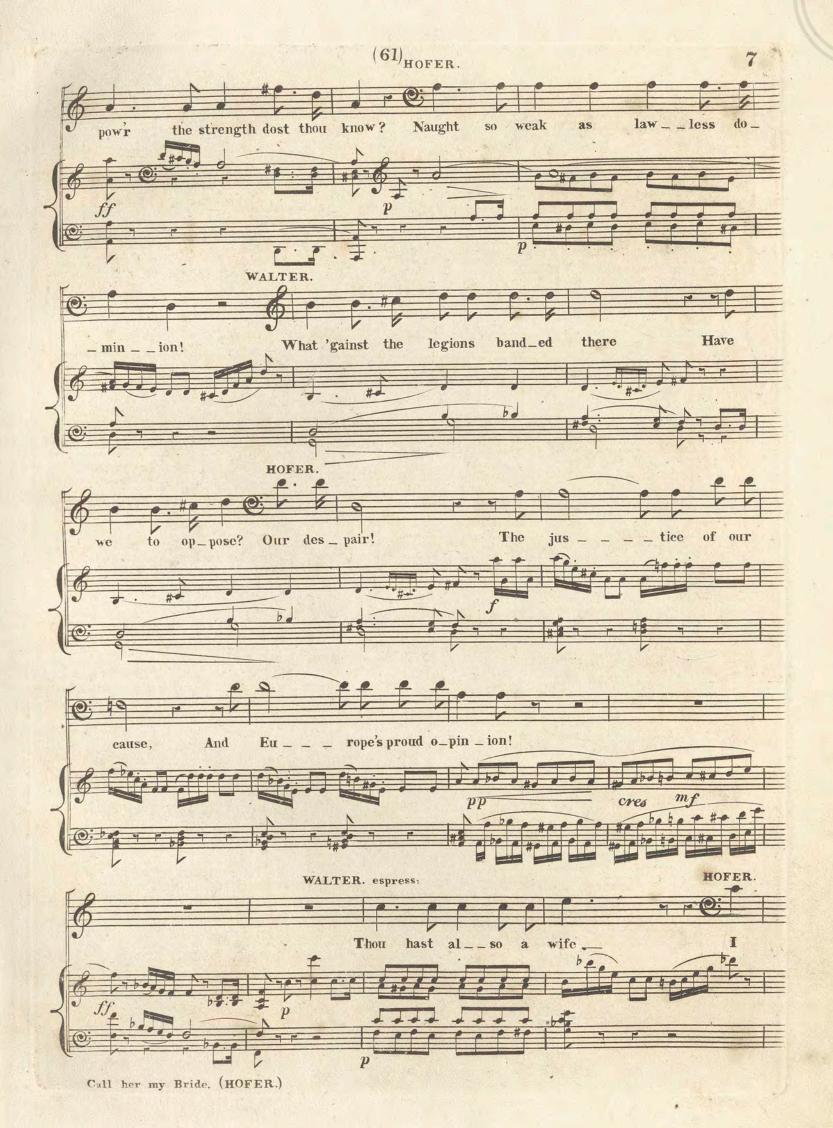


Call her my Bride, (HOFER.)



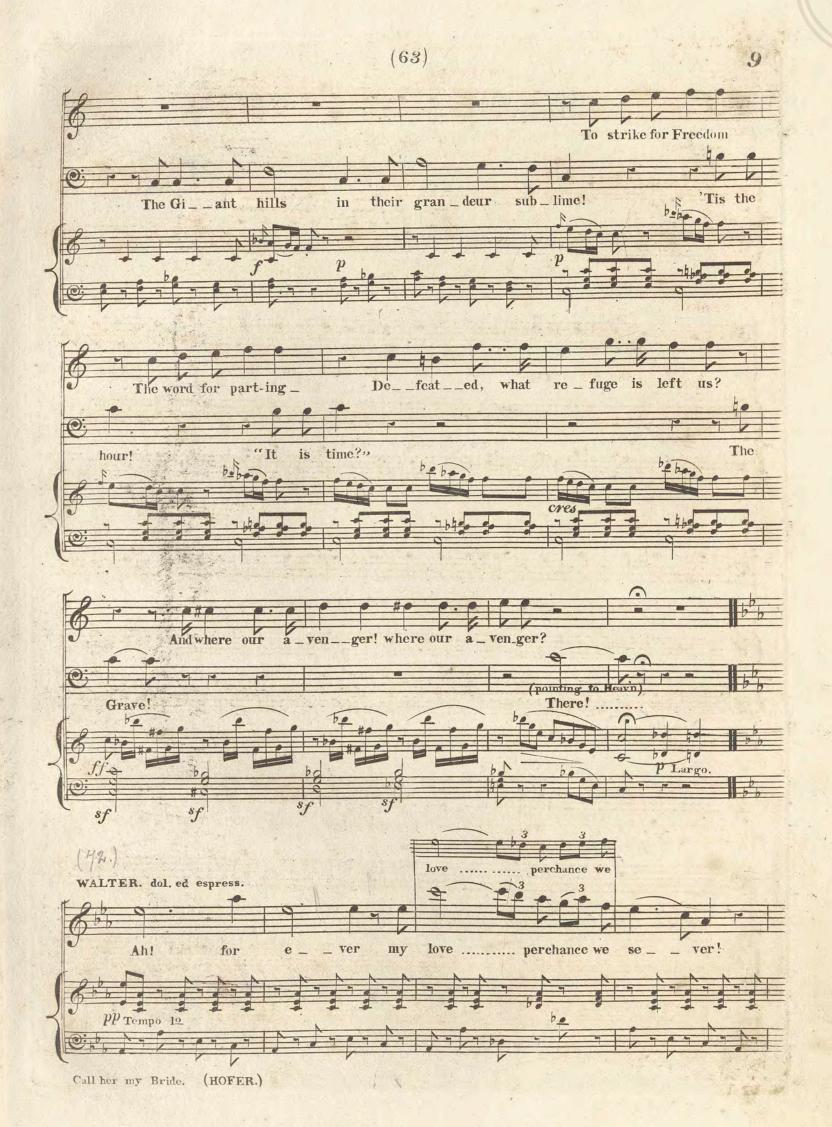


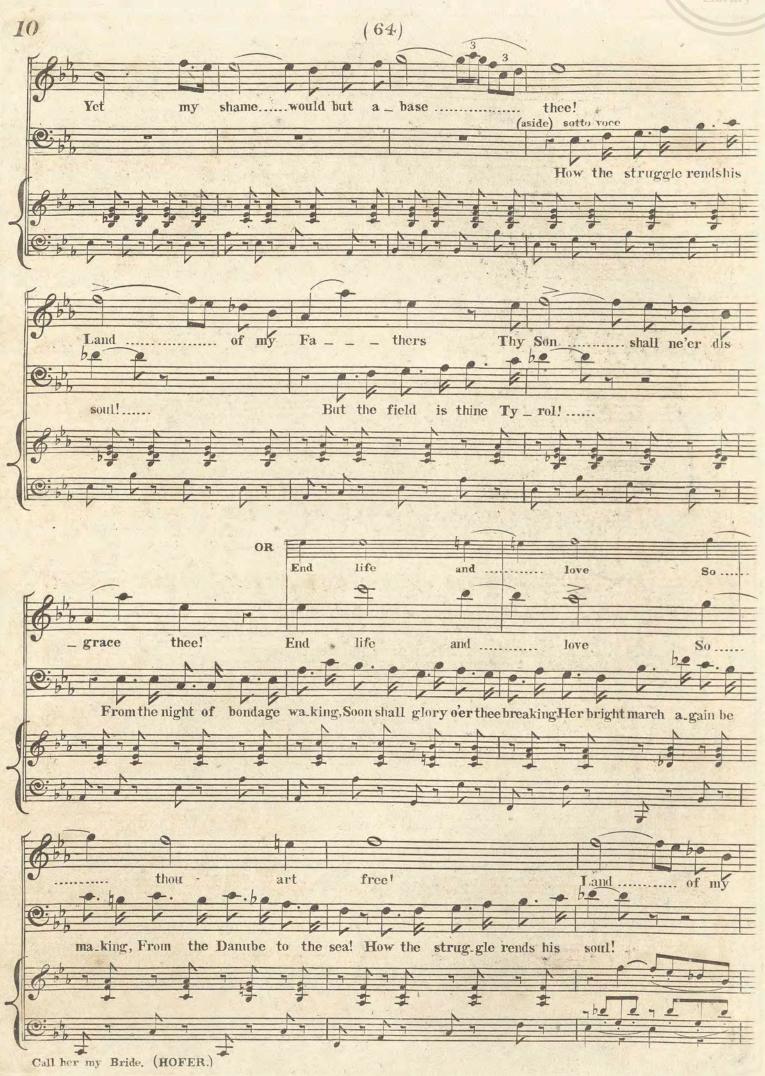
Royal
Academ
of Musi



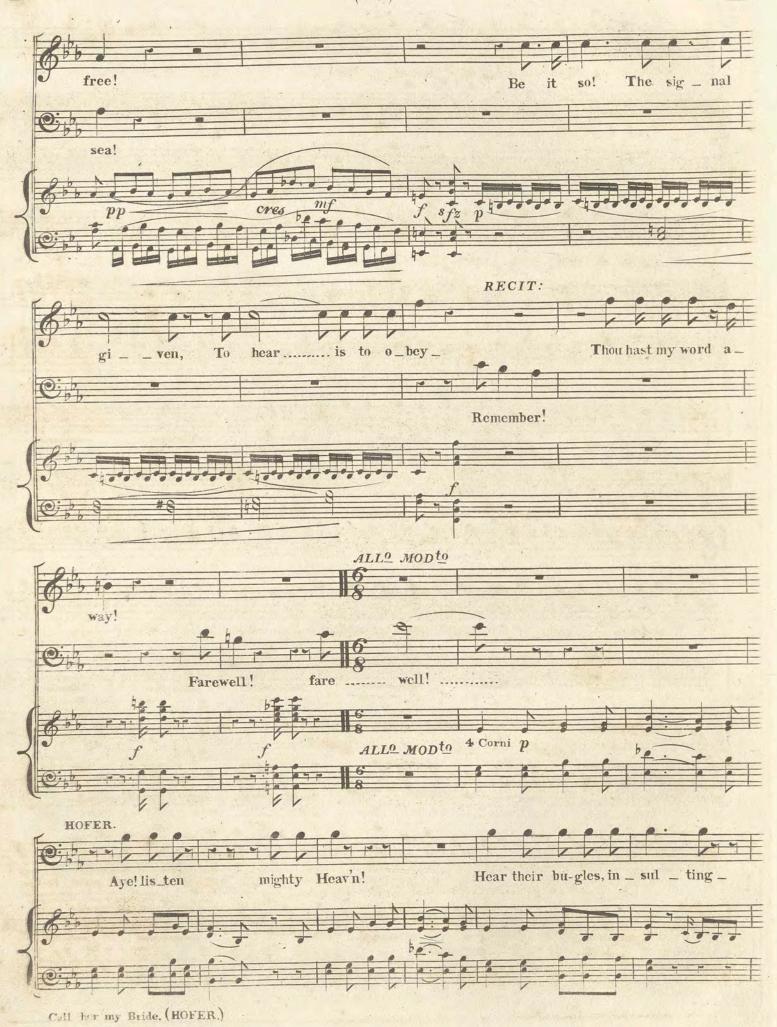


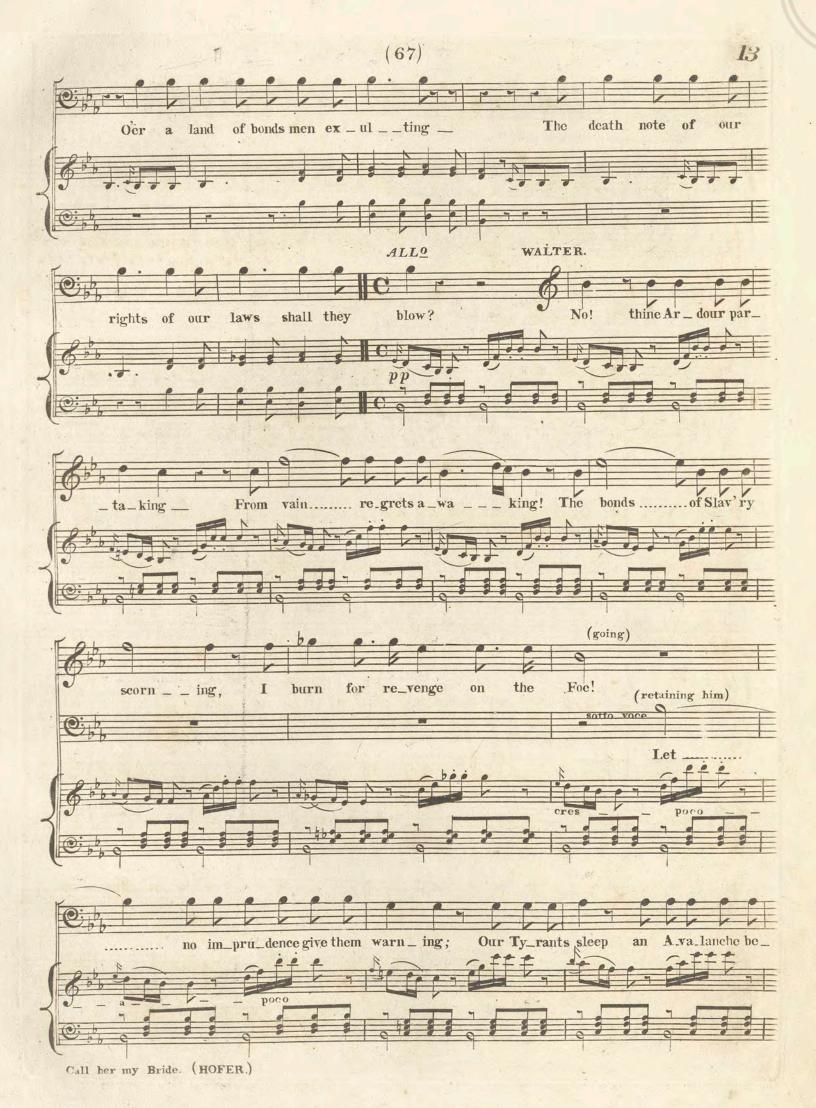
Call her my Bride. (HOFER.)

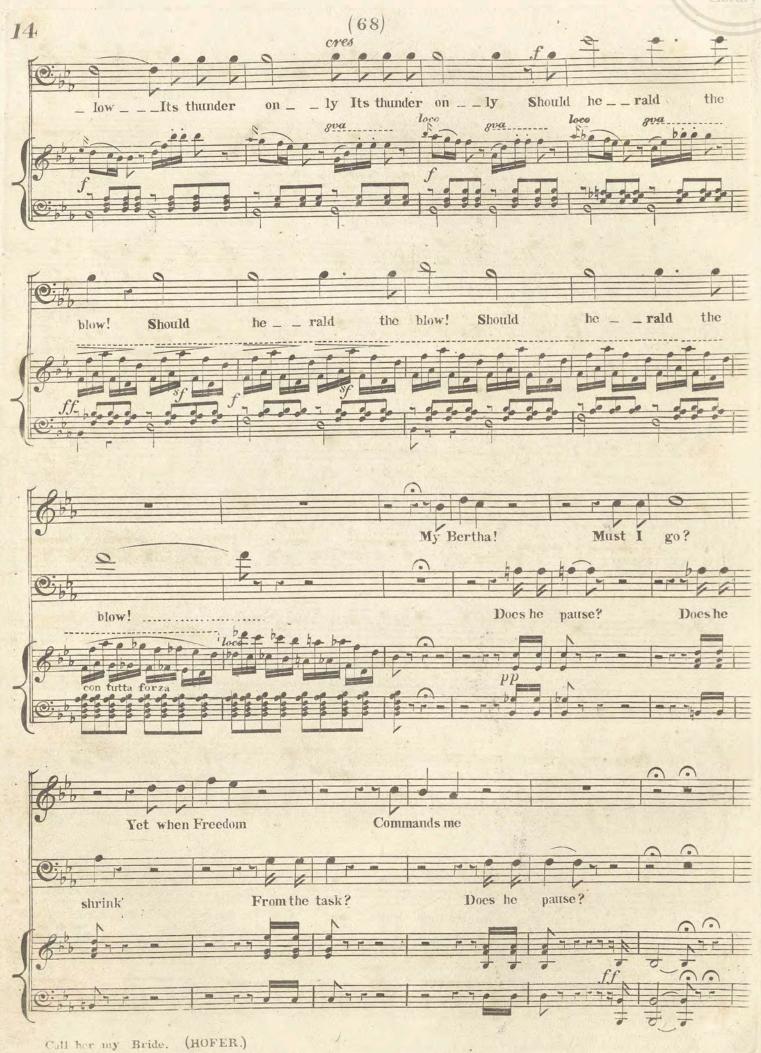






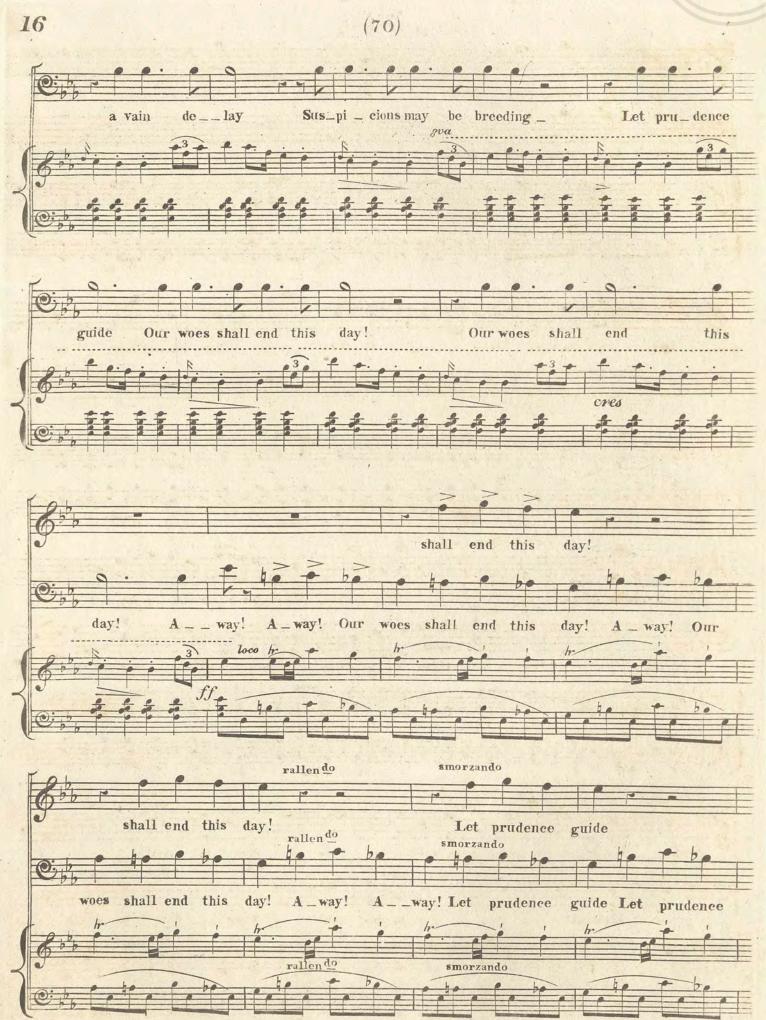




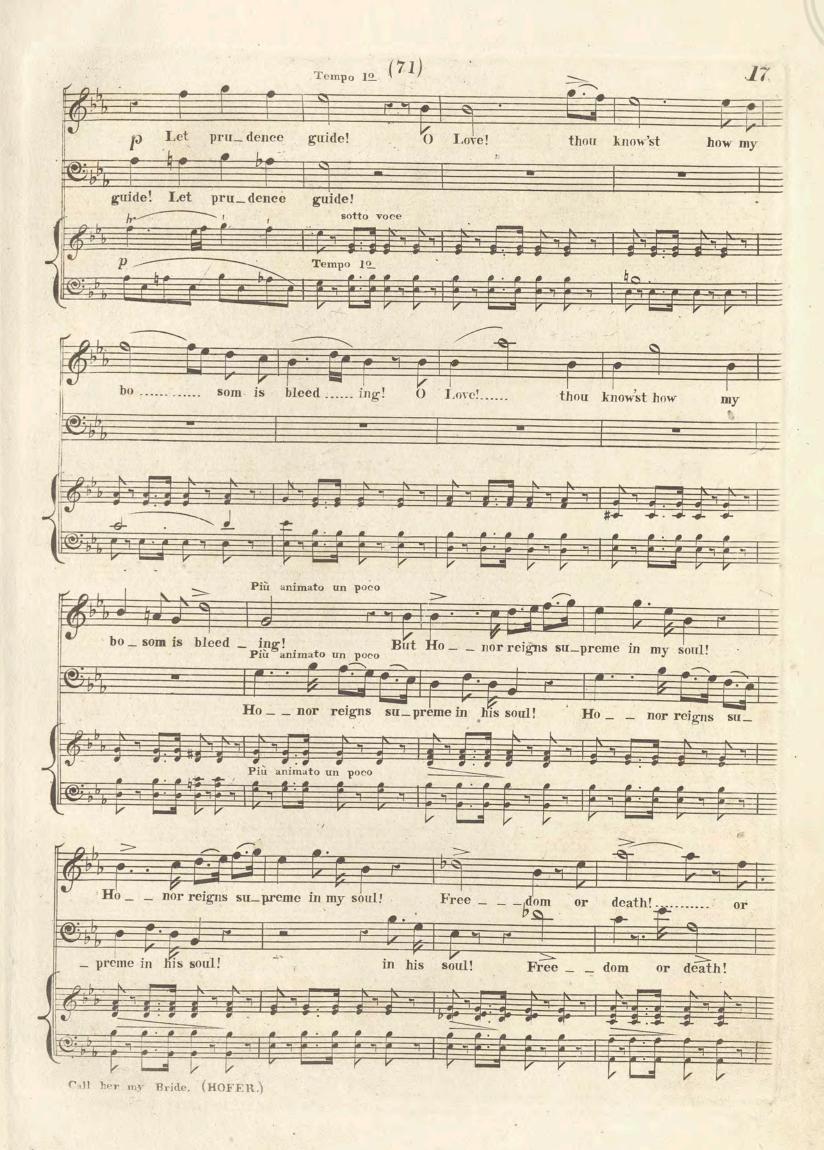


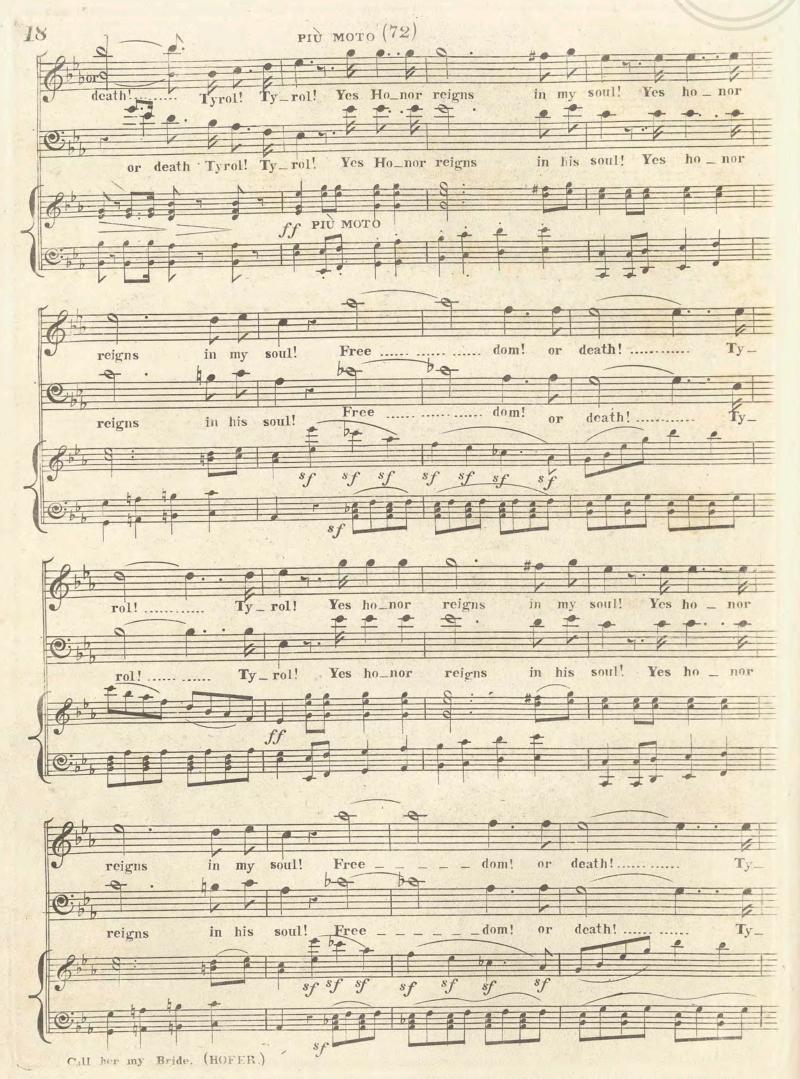
Royal
Academ
of Musi

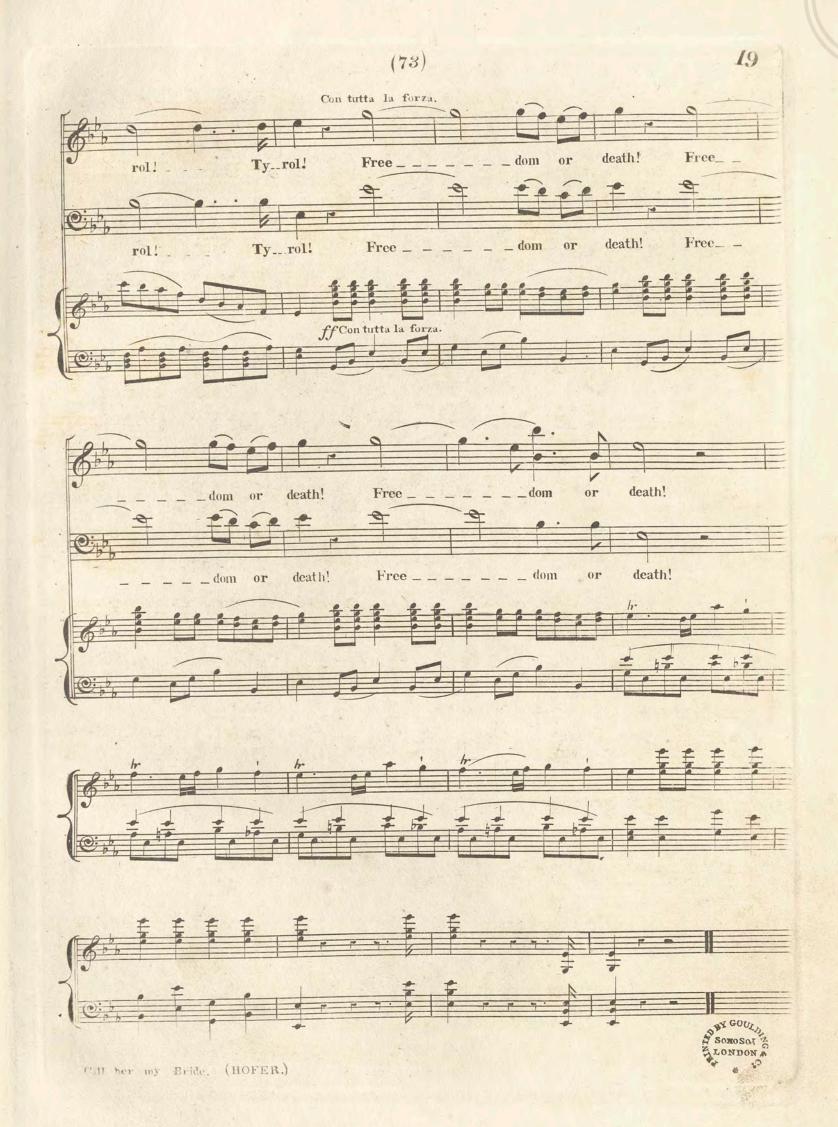




Call her my Bride. (HOFER.)

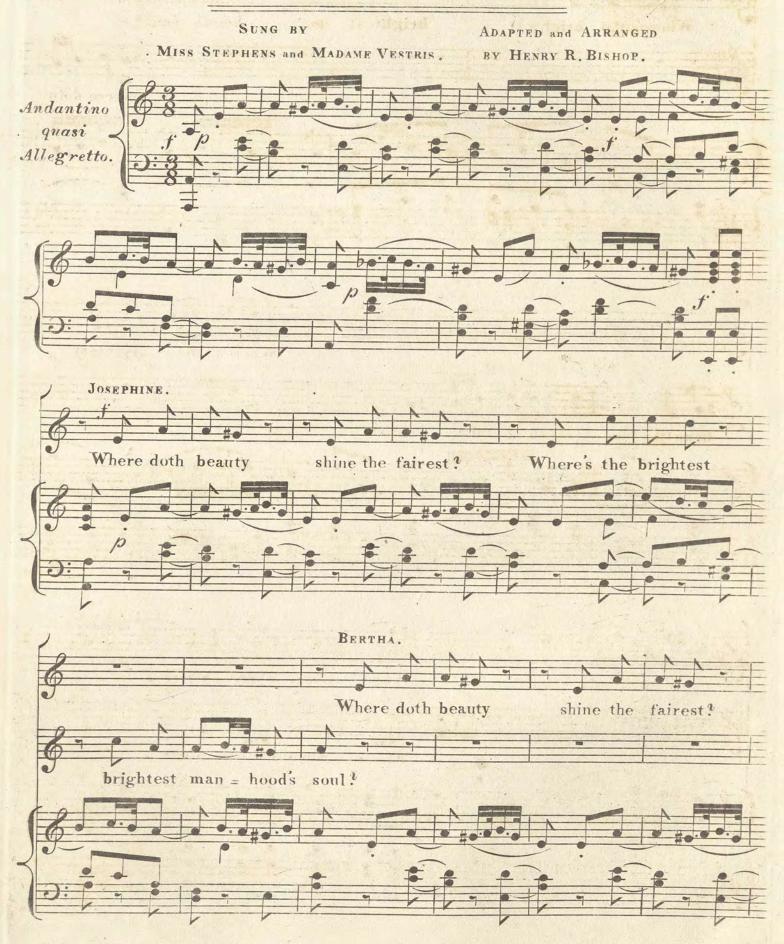






(74)

WHERE DOTH BEAUTY.



Where doth heauty (HOFFR)



Where doth beauty (HOFER)

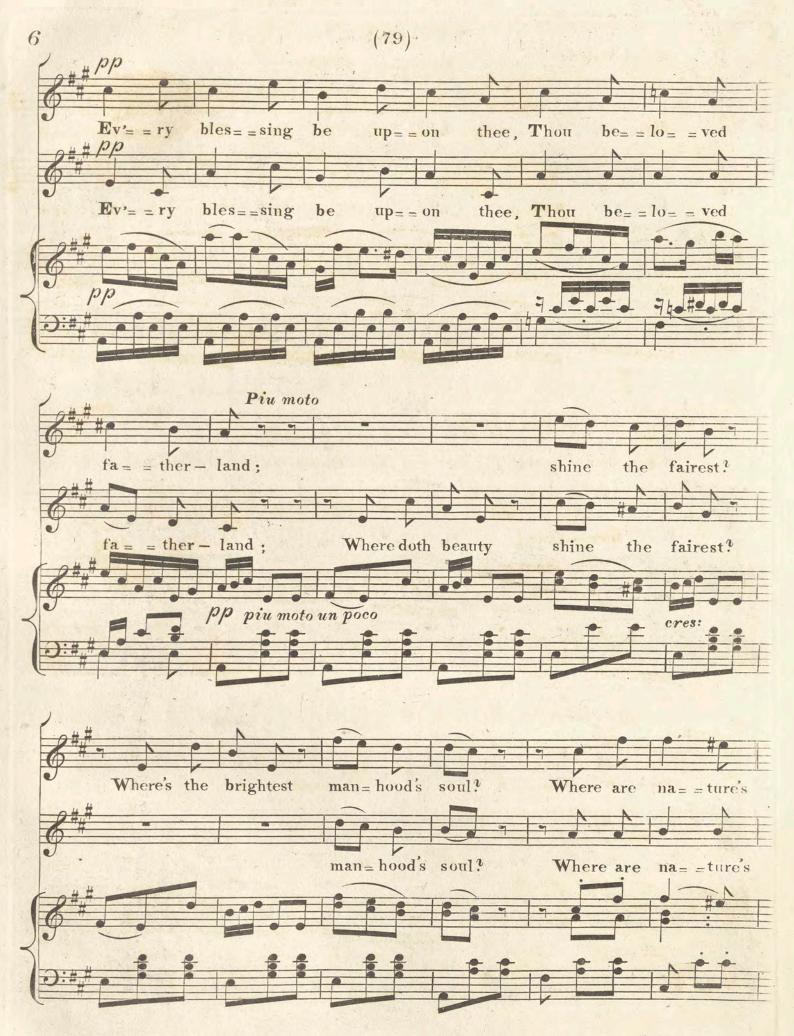




Where doth beauty (HOFER)



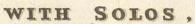
Where doth beauty (HOFER)



Where doth beauty (HOFER)



GLORY TO OUR FATHER LAND, Chorus of the Tyrolese.



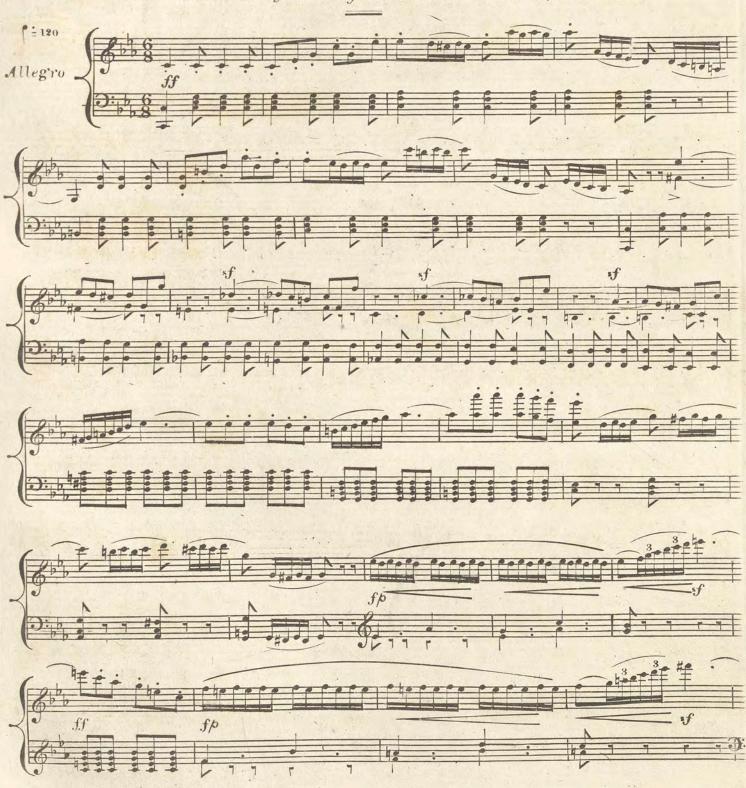
Sung in the Historical Opera

The Tell of the Tyrol,

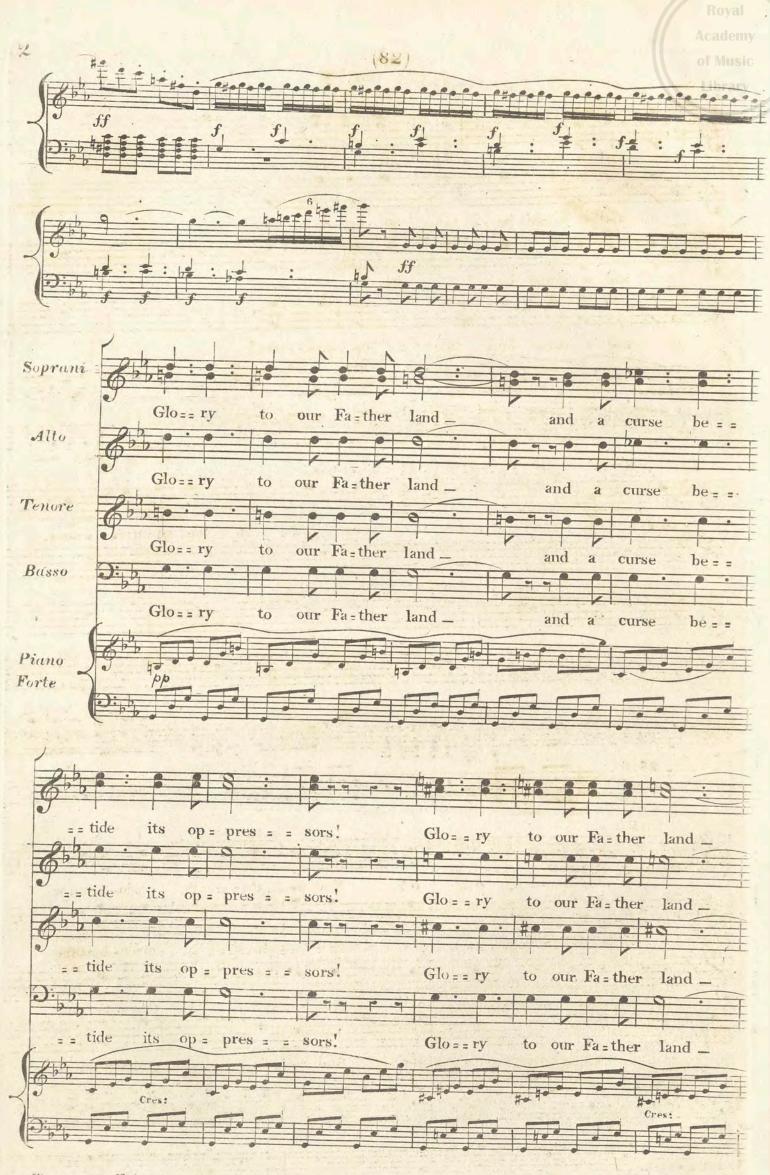
Theatre Royal, Drury Lane, Composed by

ROSSINI. Arranged & Adapted for the English Stage. by H.R. BISHOP.

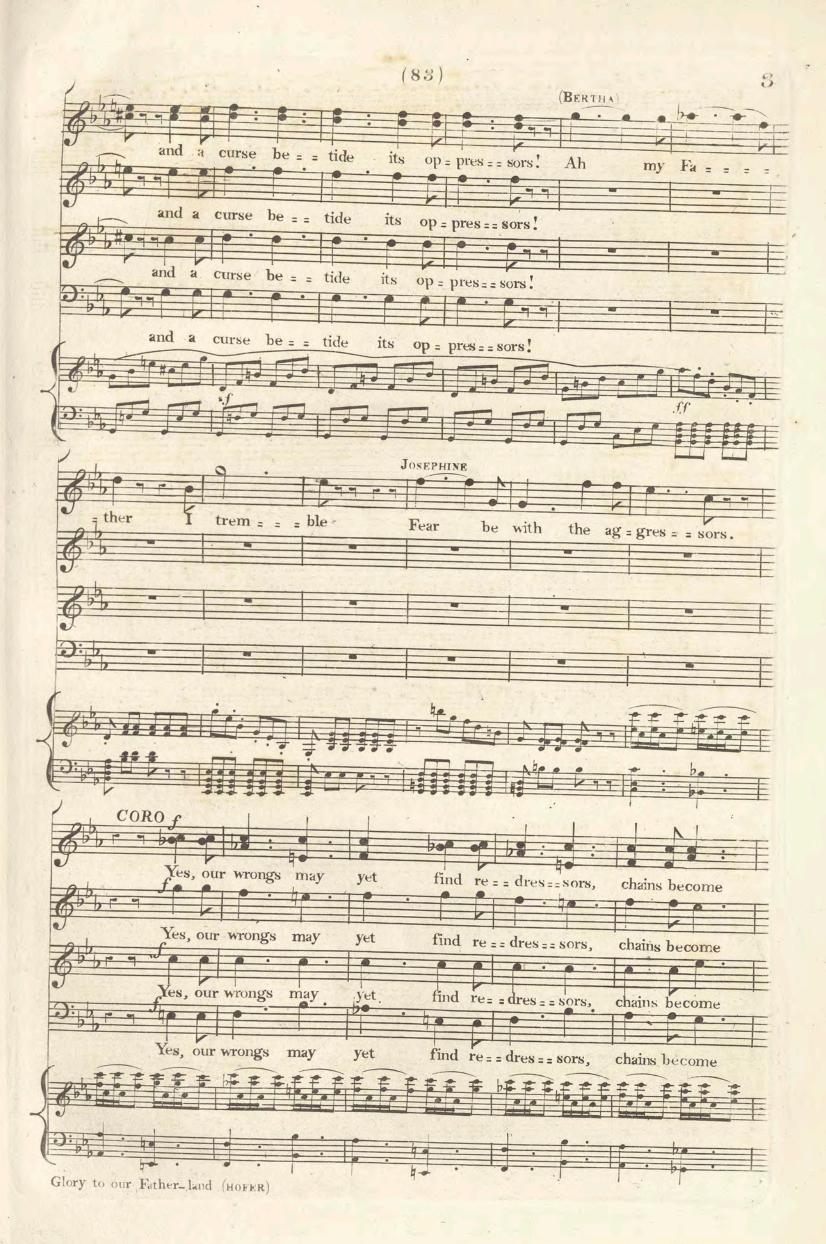
London, Published by Goulding & D'Almaine, 20, Soho Square.

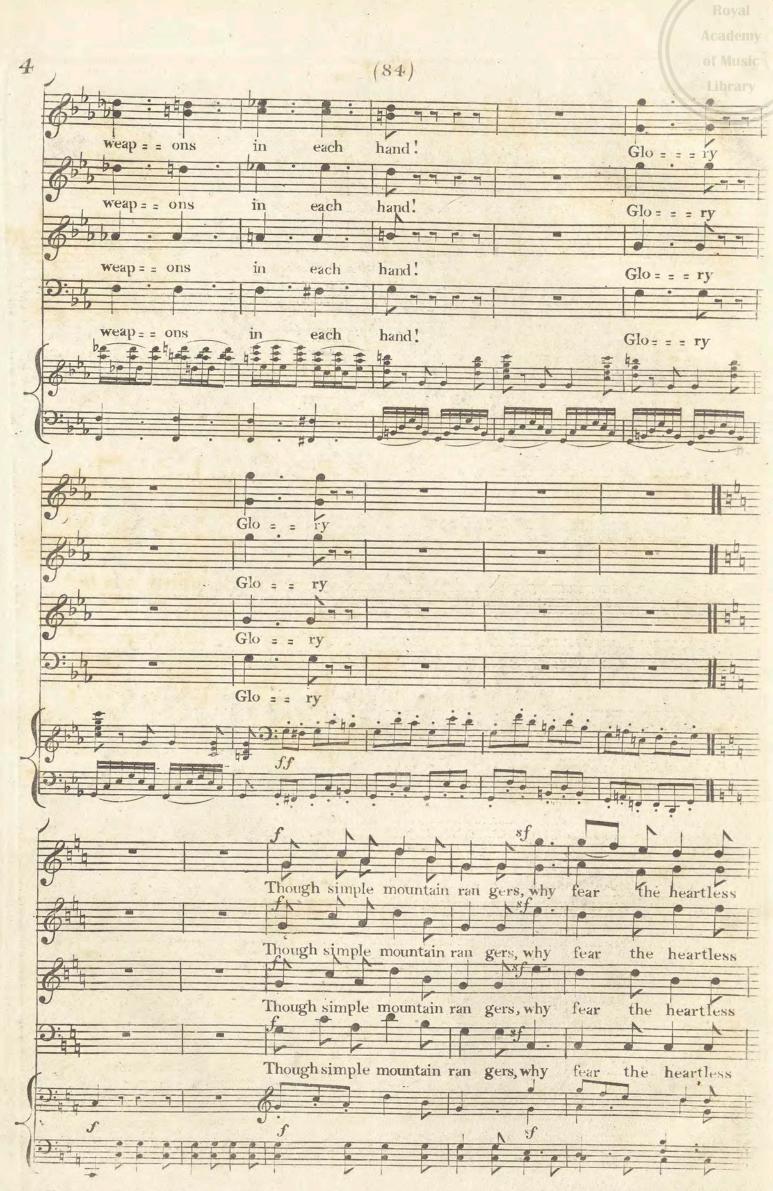


Glory to our Father_land. (HOFER)



Glory to our Father-land (HOFER)





G'ery to our Father_land (HOFER)

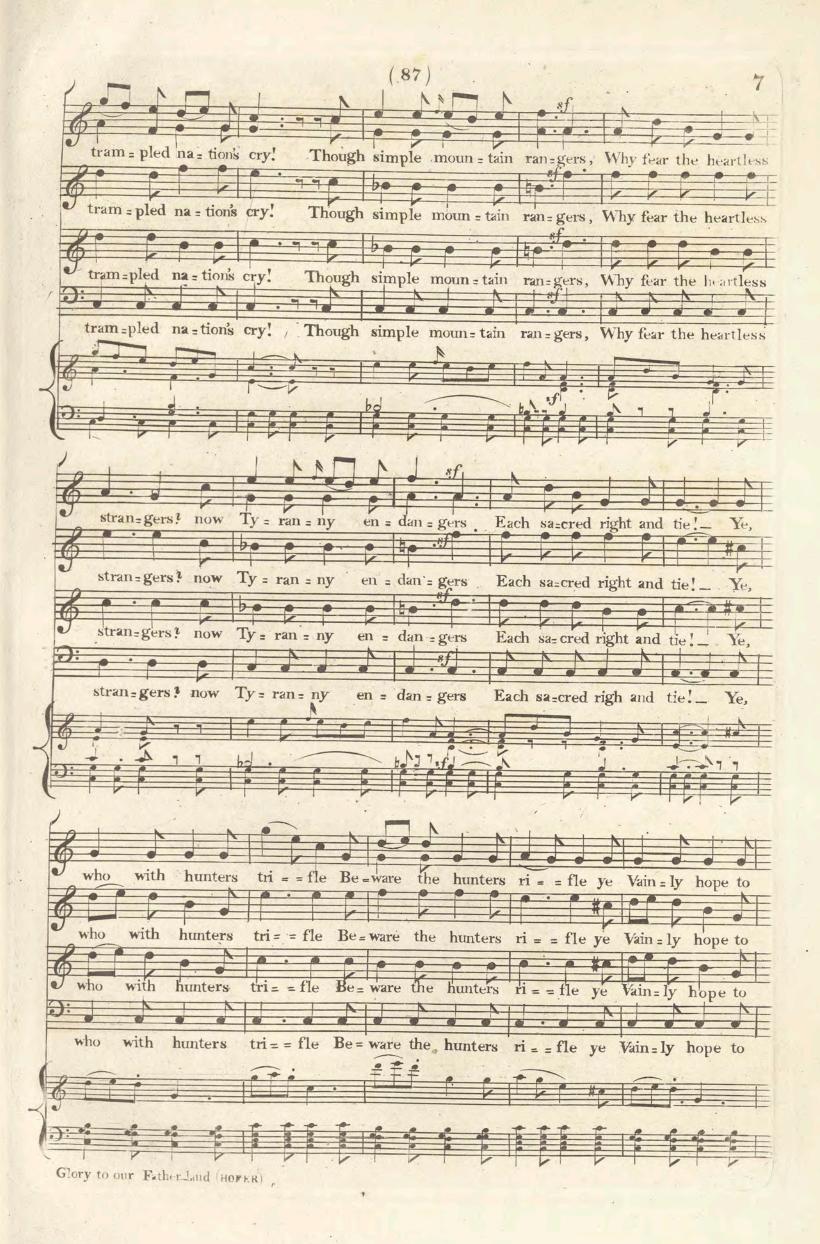


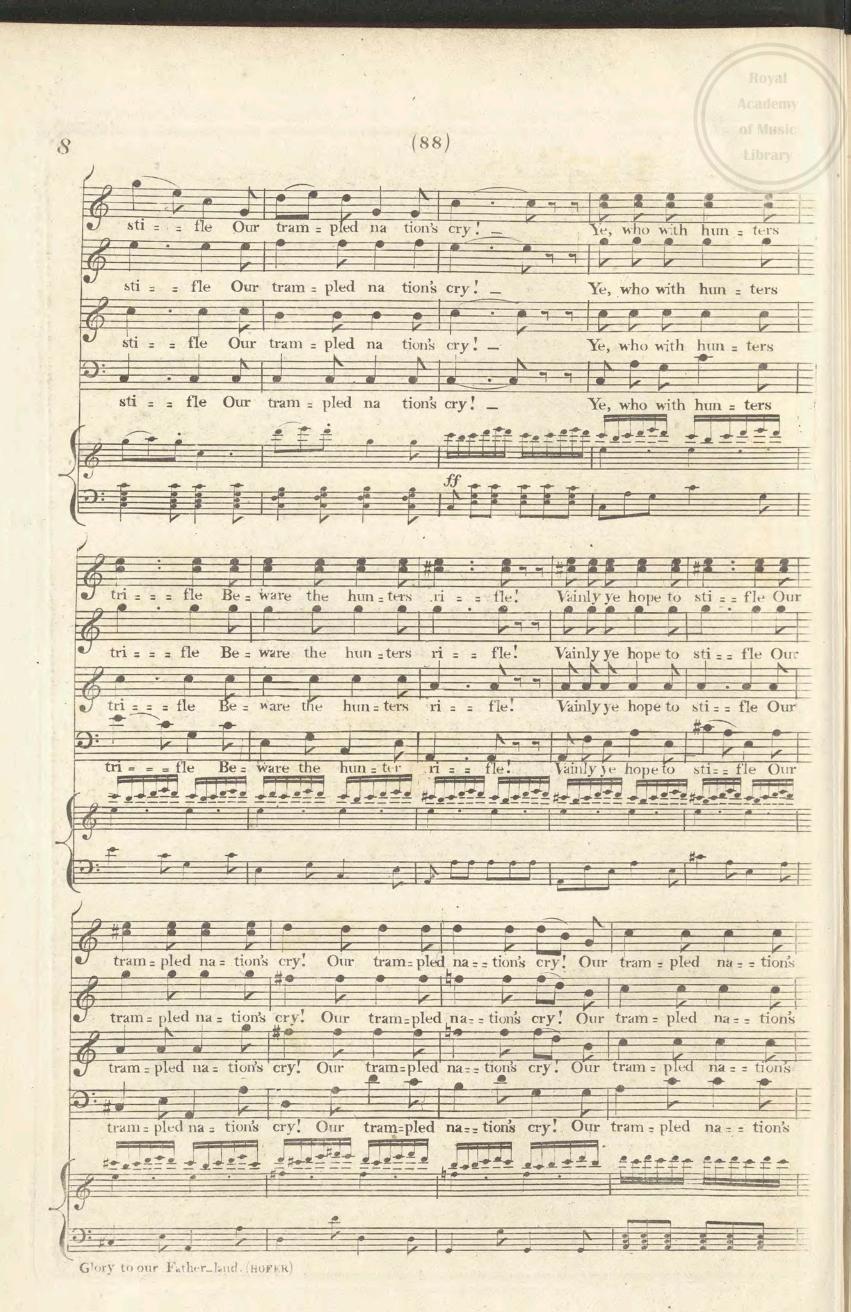
Glory to our Father_land (HOFER)



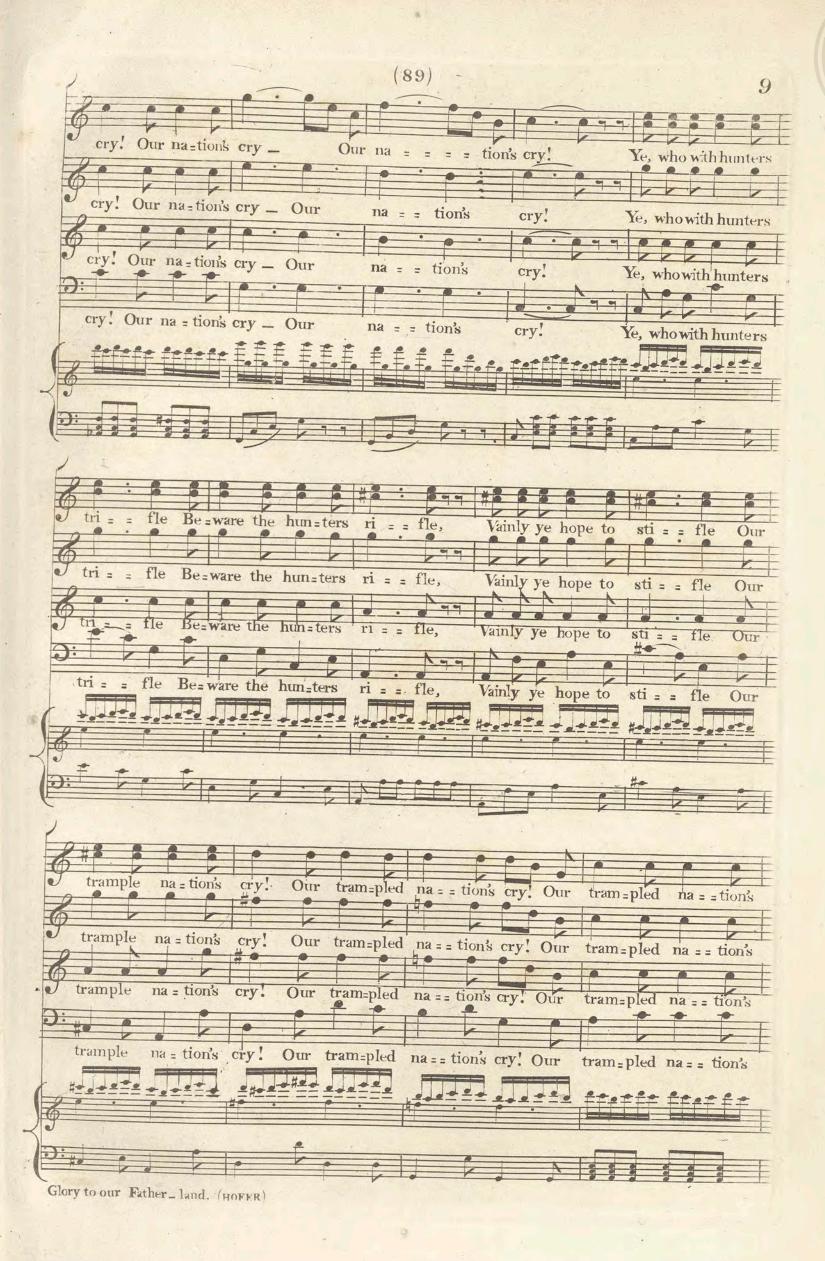
Glory to our Father_land (HOFER)

Academy of Maste





Academ of Mus





Glory to our Father_land (HOFER) *



SOULS OF THE BRAVE!

FINALE TO THE FIRST ACT,



THE TELL OF THE TYROL, at the Theatre Royal, Drury Lane, (138.) COMPOSEDBY BOSSINI, Arranged & Adapted for the English Stage by H.R. BISHOP. C= 144. London, Published by Goulding & D'Almaine, 20, Soho Square. Allegro con Spirito = 7 -CHORUS OF TYROLESE THERESE MARIA SOPRANI f Souls of the brave! shades of the just _ ALTO f Souls of the brave! shades of the just _ WERNER and GOTTLIEB 000 0 7 Souls shades TENORE of the brave! of the just. 000 BASSO of the brave! Souls just _ of the shades P = 0 0 PIANO FORTE

Souls of the brave. (HOFER)

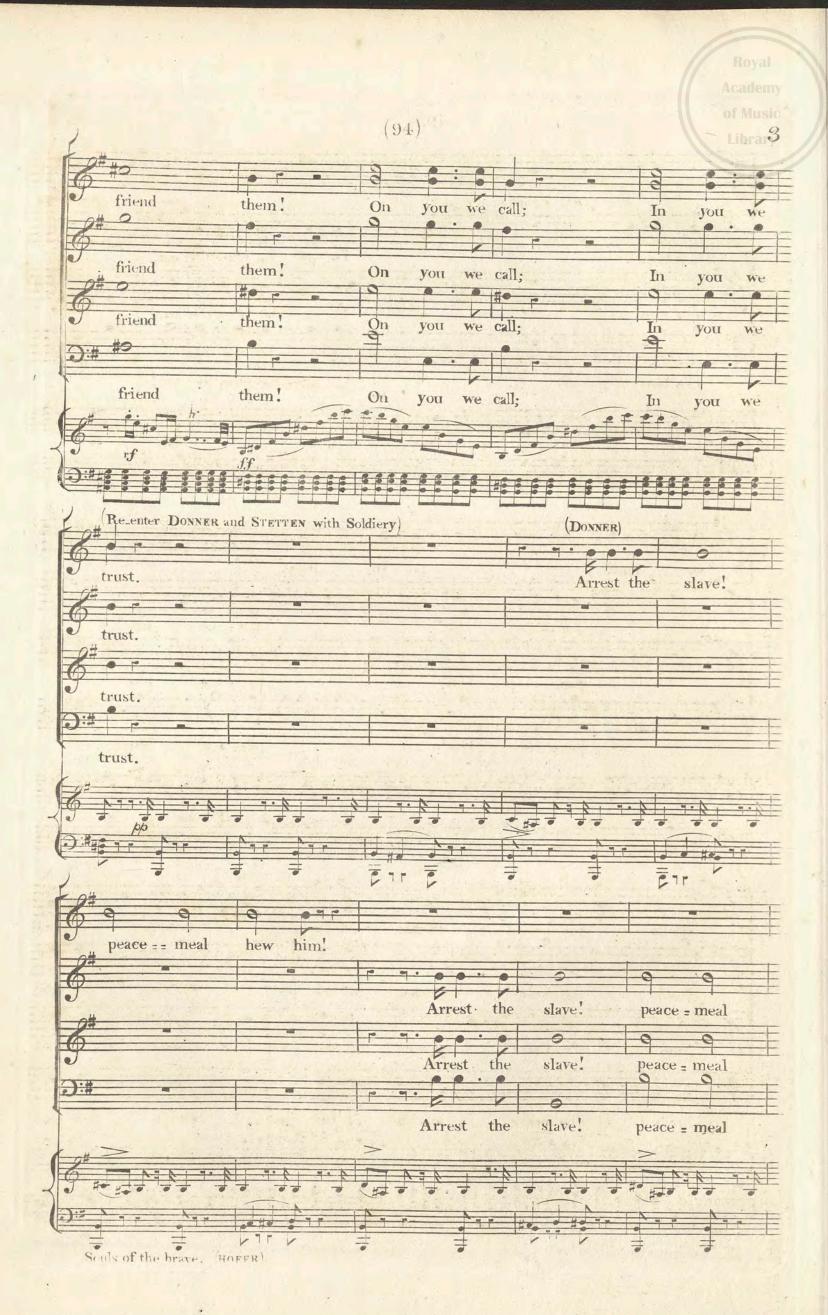


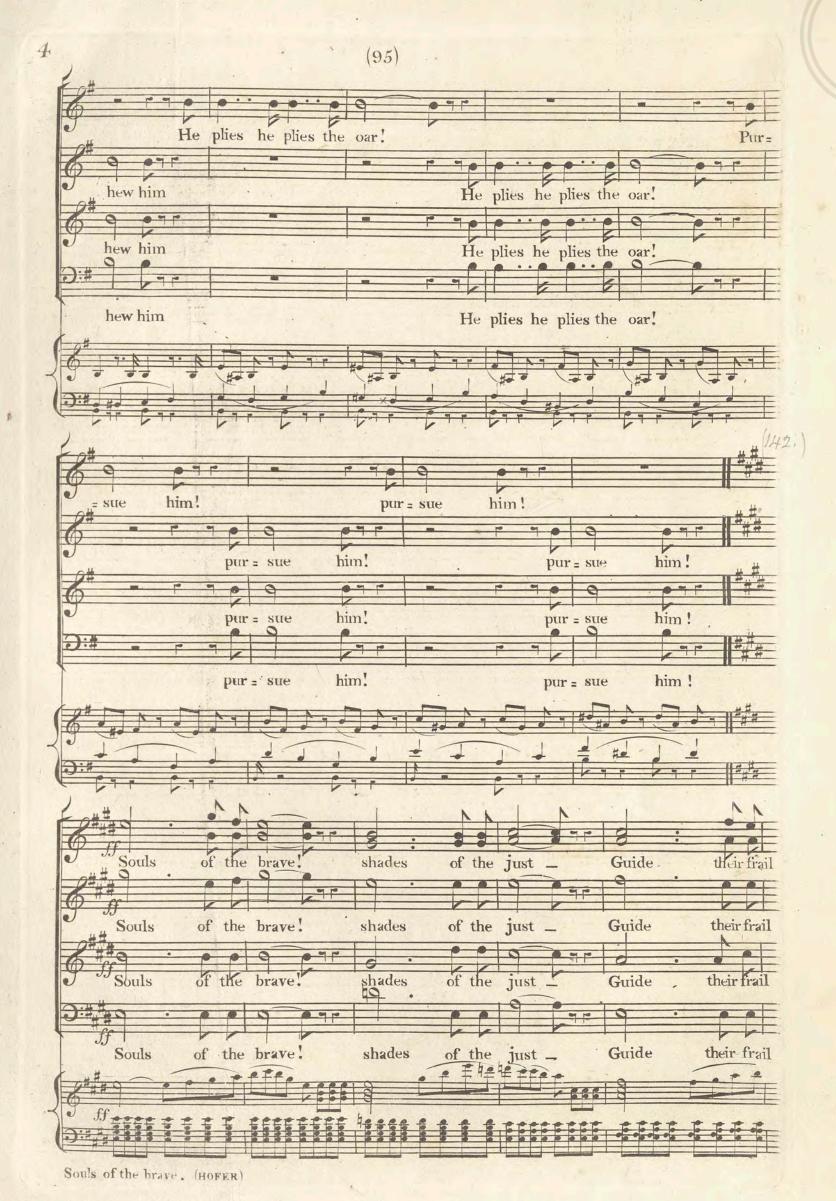
Academi Academi

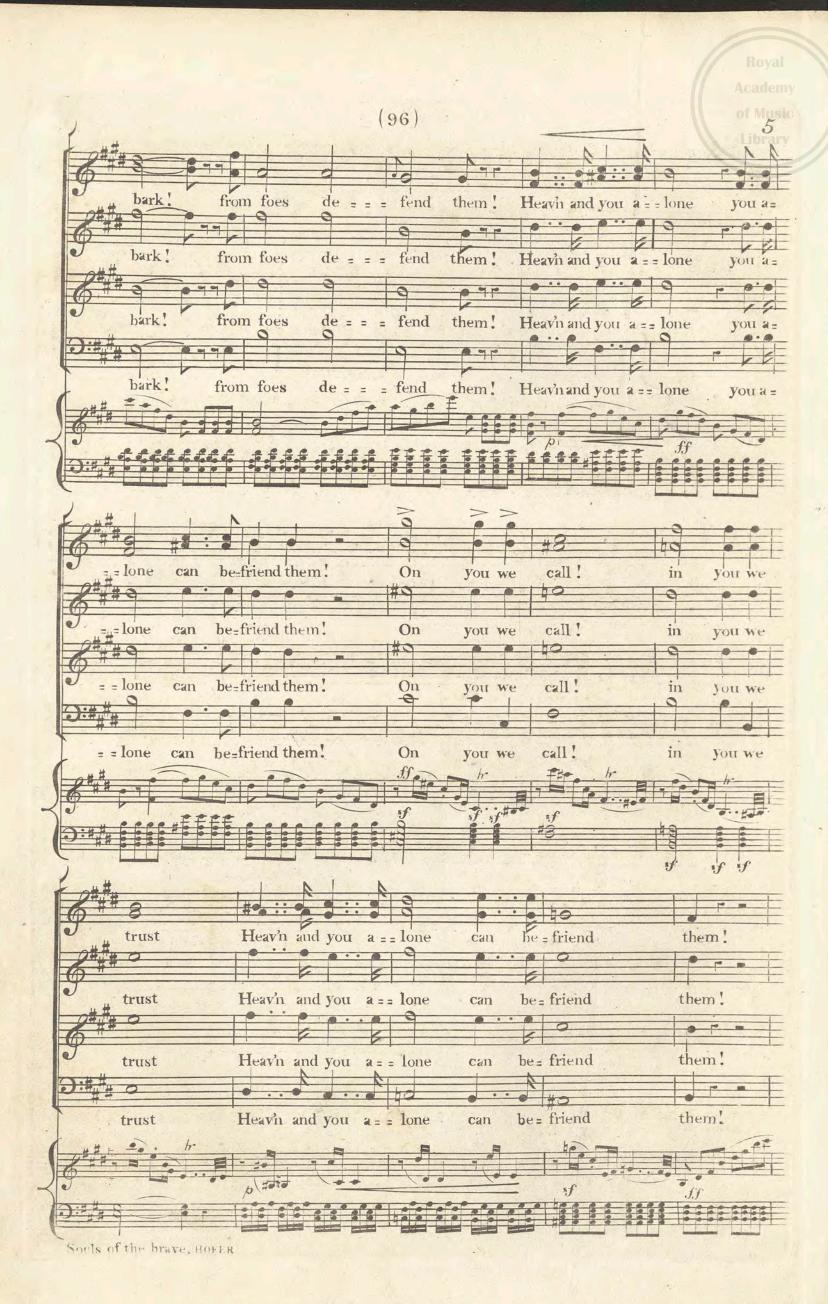
officiality

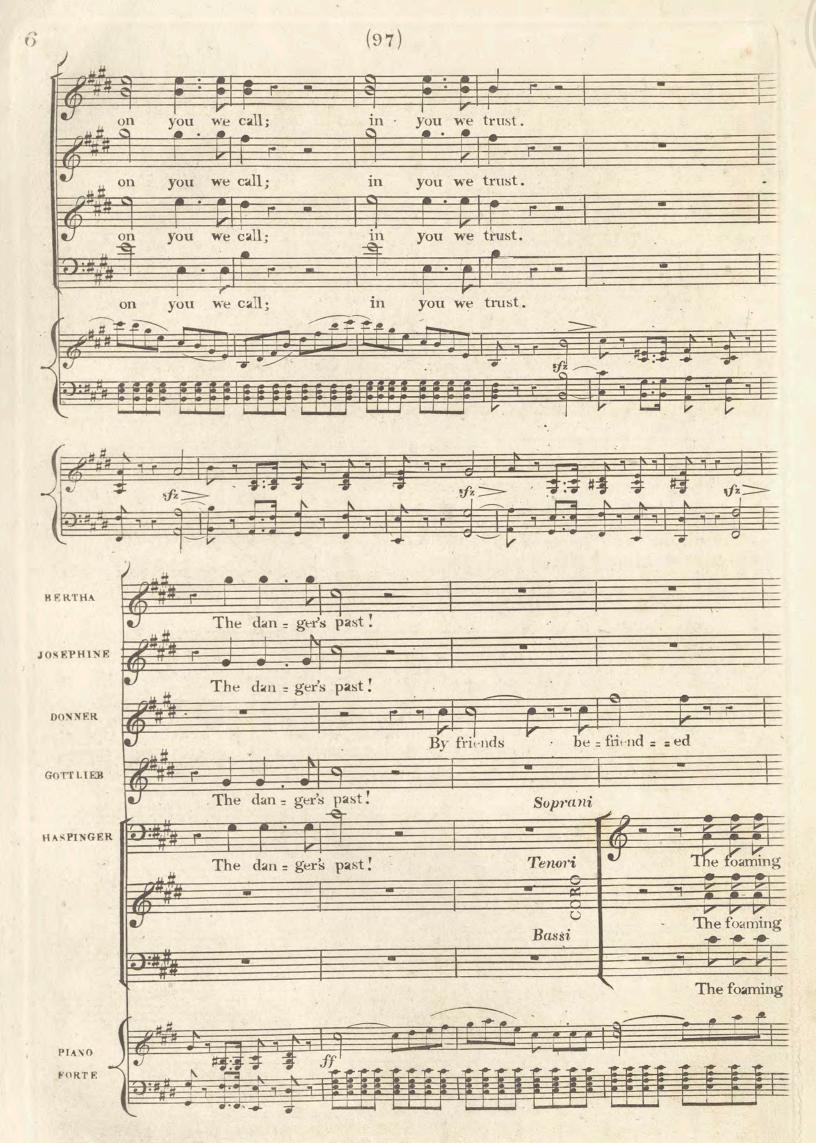
ill all





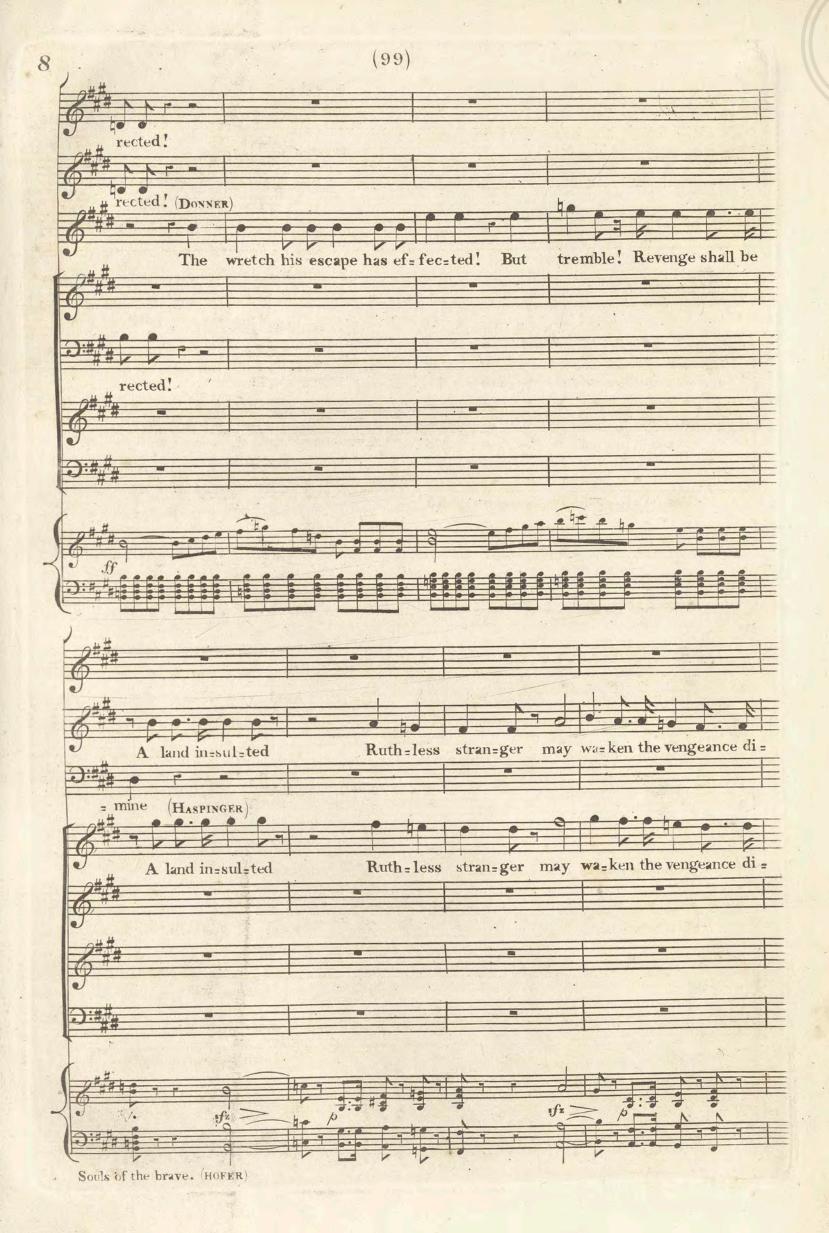


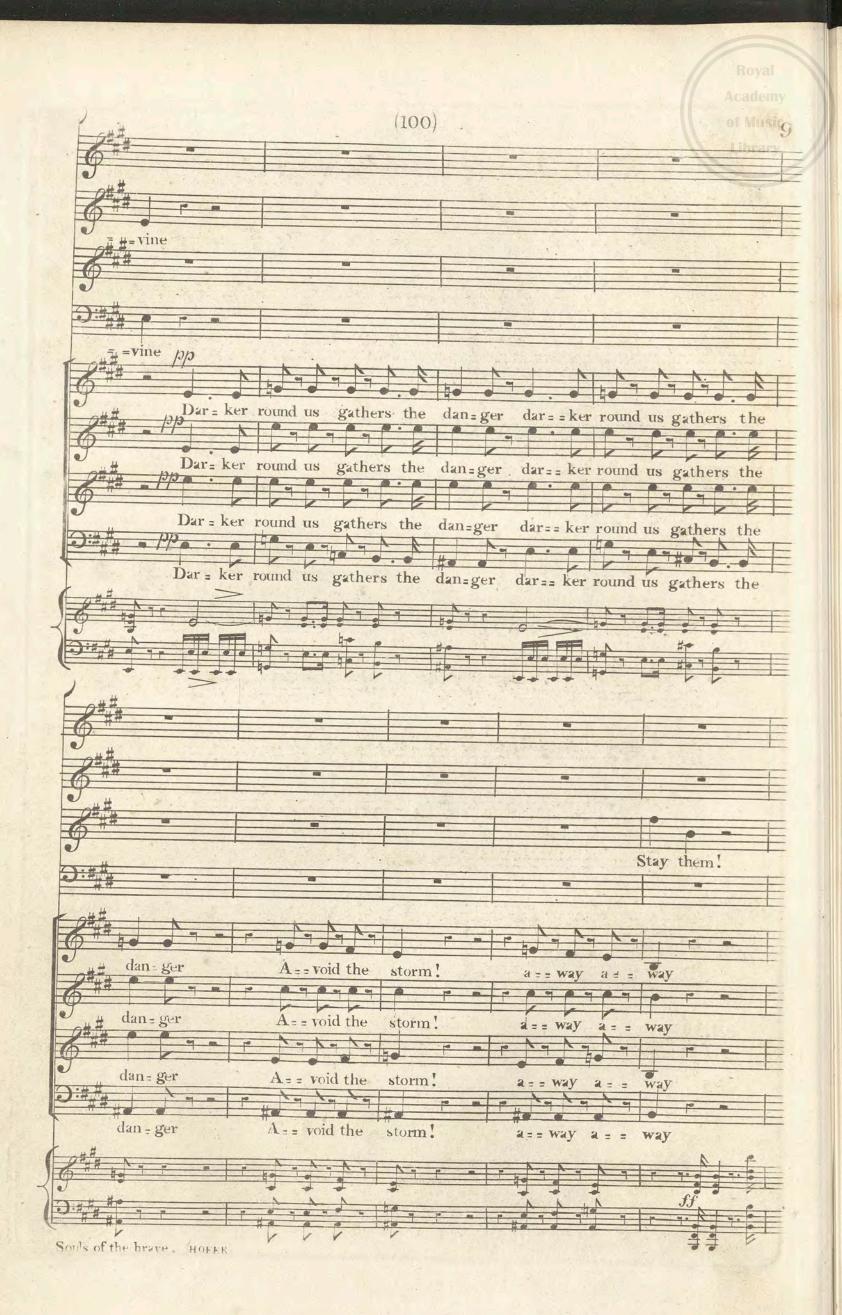




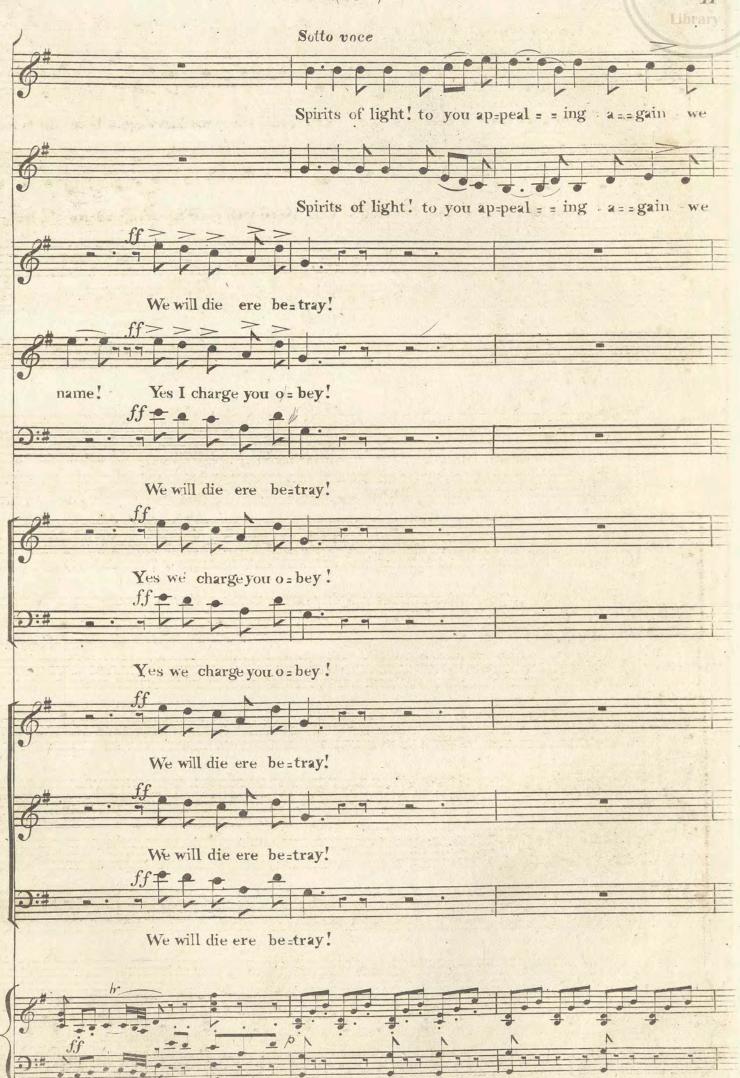
Souls of the brave. (HOFER)











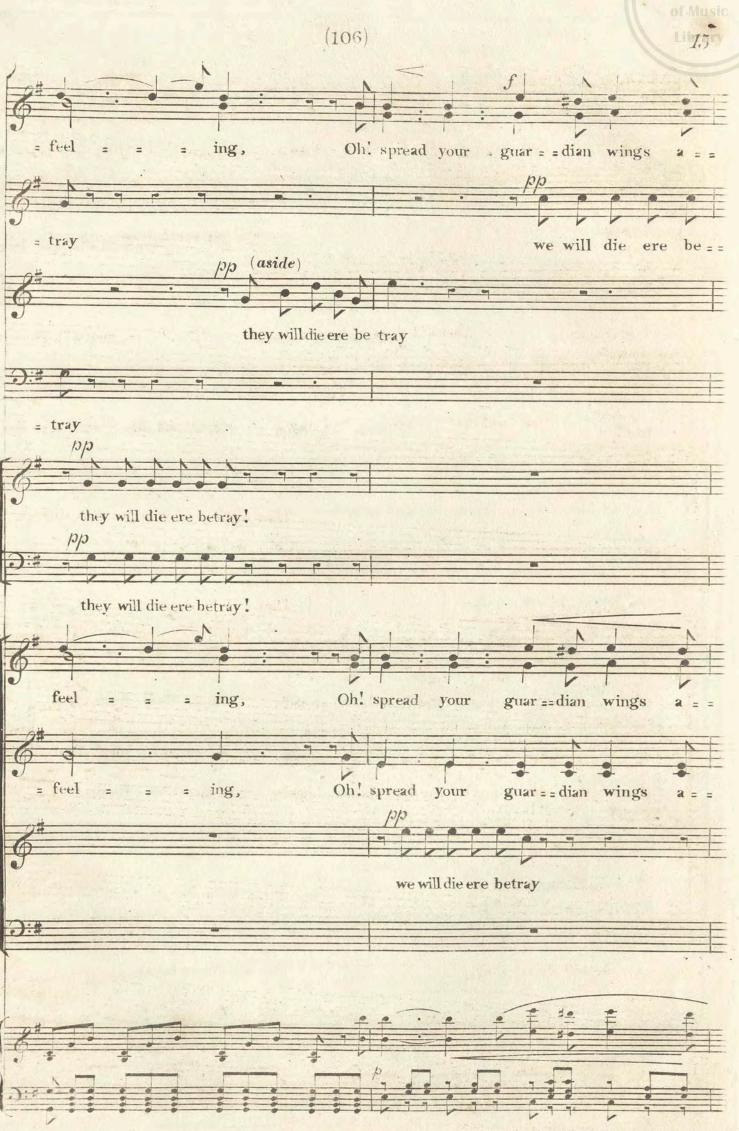
Souls of the brave. HOFER)



Souls of the brave. (HOFER)

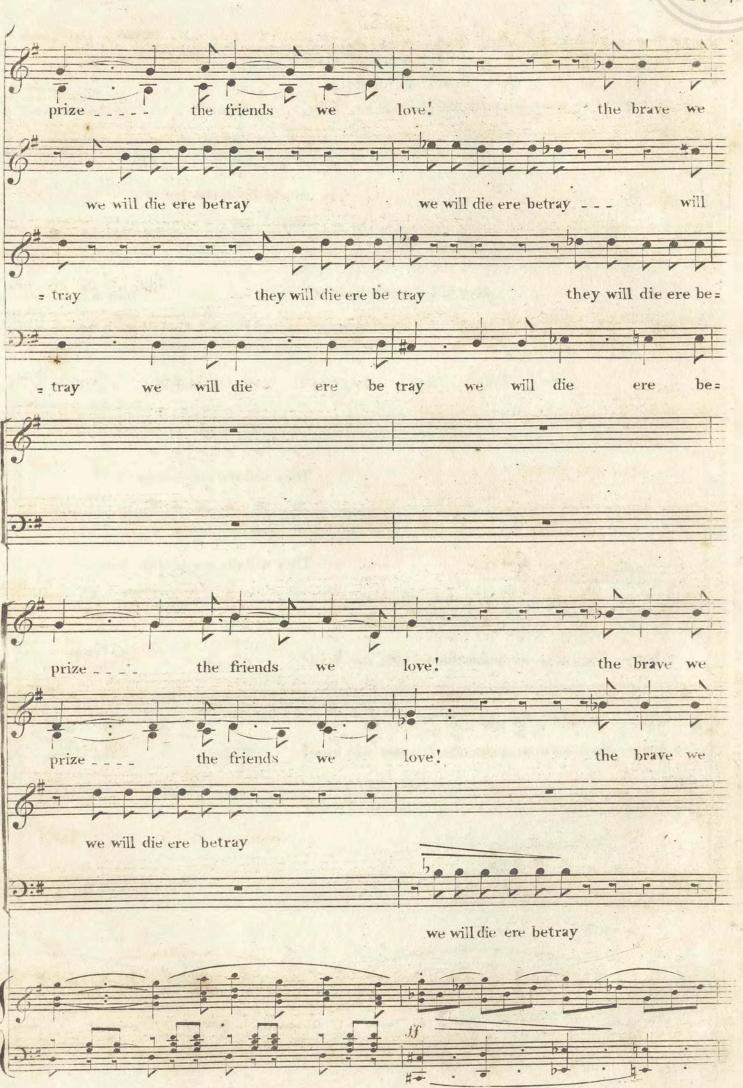


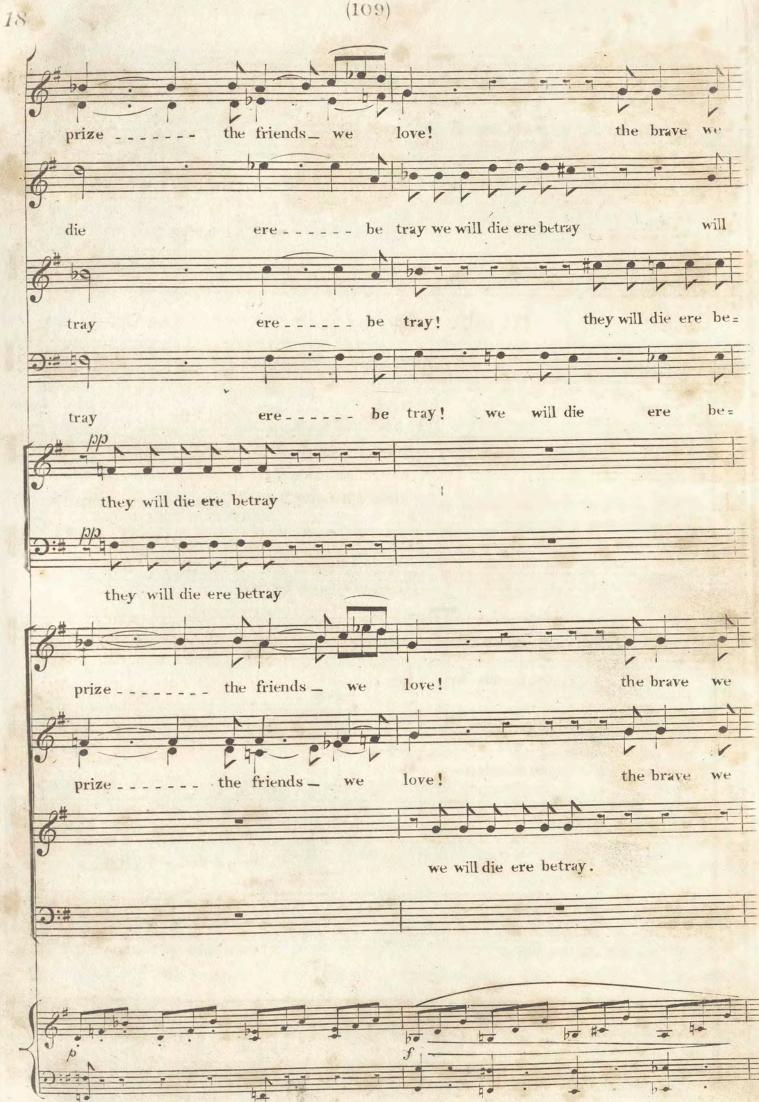




Souls of the brave. (HOFER)





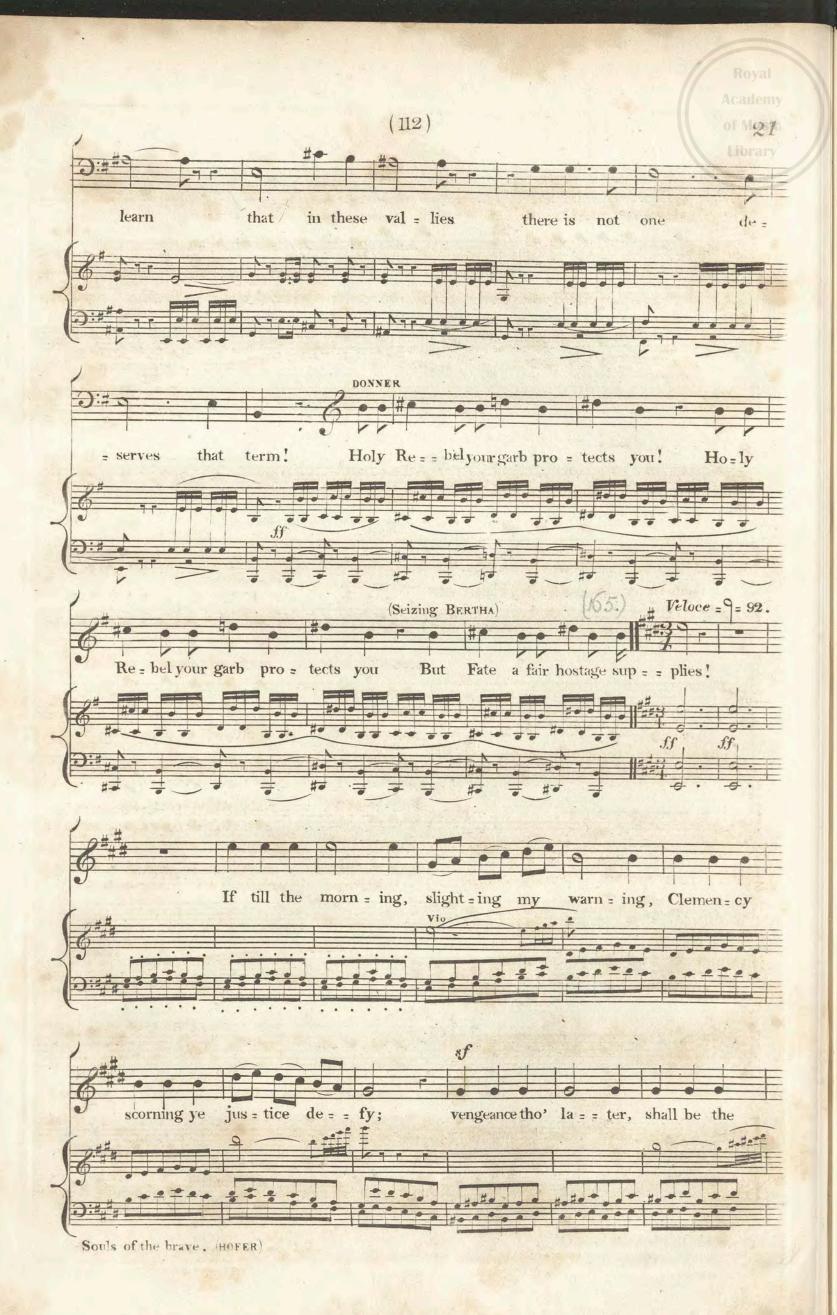






e

E









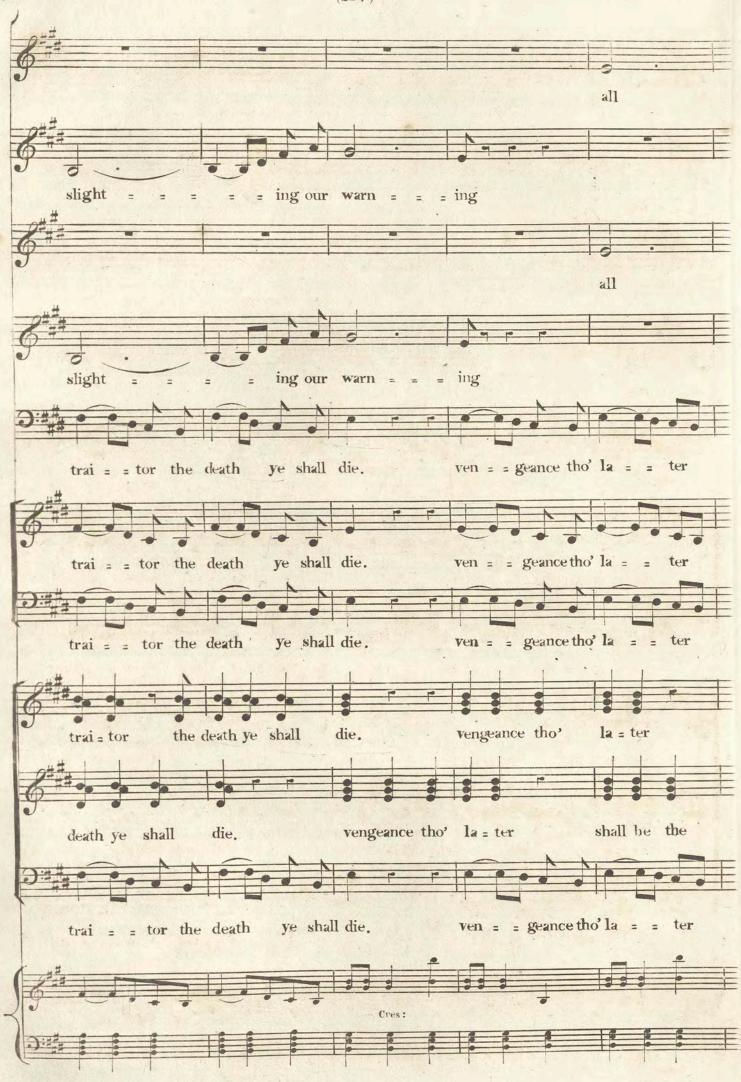
Souls of the brave. (HOFER)

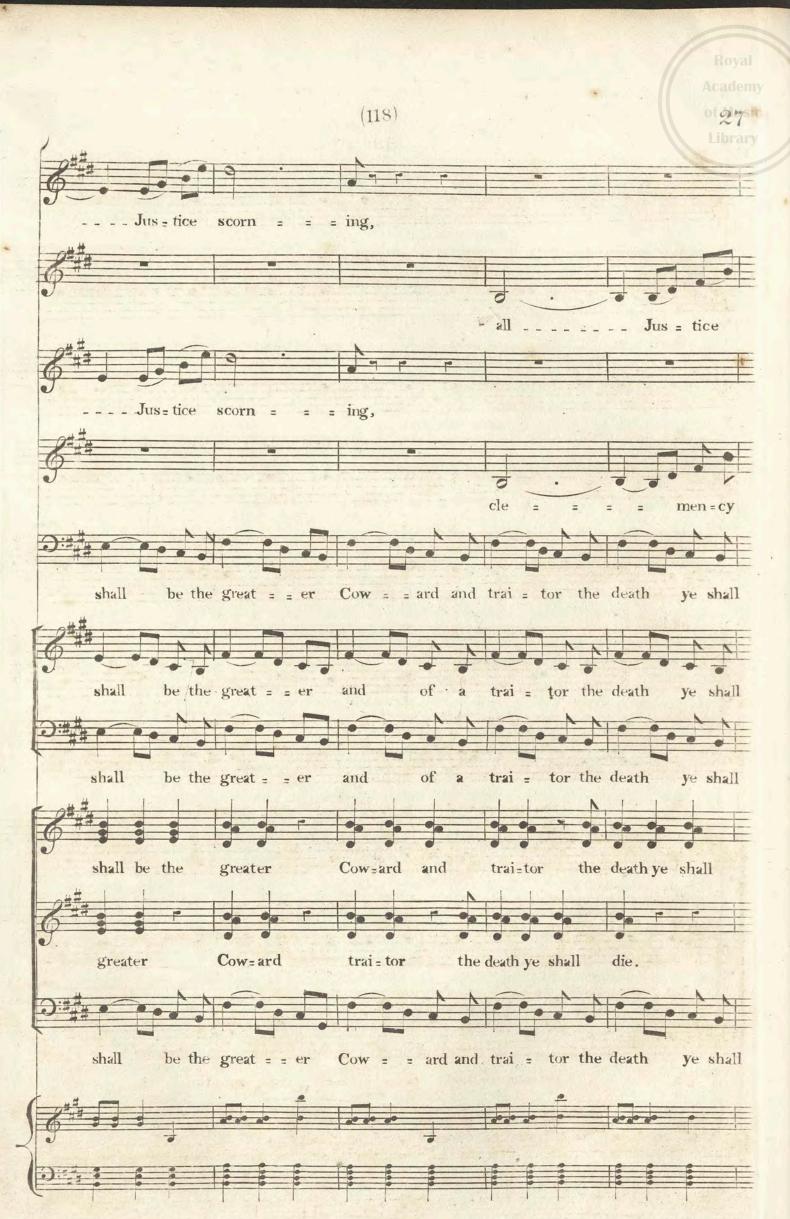


TYROEESE



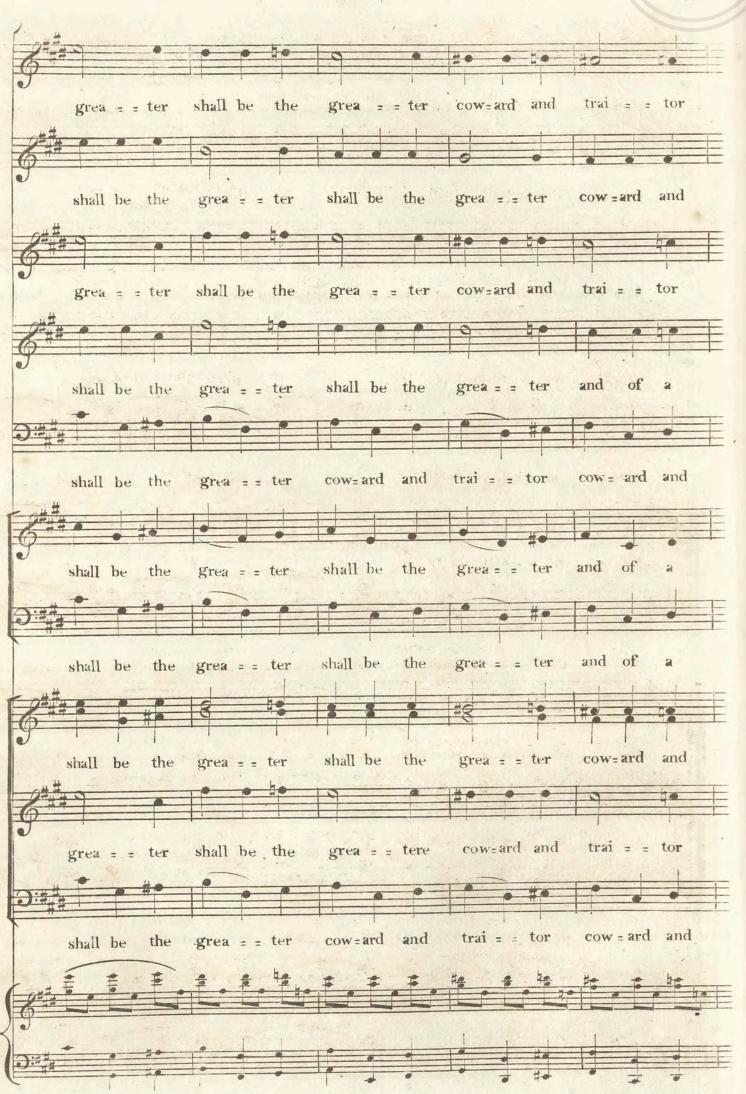






(119)28 la = = ter ven = geance tho' ven = geance tho' la = = ter shall be the scorn = ing ven-geance tho, la = ven-geance tho' ven = geance tho' la = = ter ven = geance tho' shall be the ter yen=geance tho' scorn = ing = ter ven = geance tho' die. ven - geance tho' la = = ter ven = geance tho' la = = ter die. ven = geance tho' la = = ter ven = geance tho' la = = ter die. ven = geance tho' la = = ter ven = geance tho' die. la = = ter ven = geance tho' ven=geance tho' la = = ter ff = = ter ven geance tho' ven-geance tho' la = = shall be the die. ven=geance tho' la = = ter ven-geance tho' la = = ter

(120)





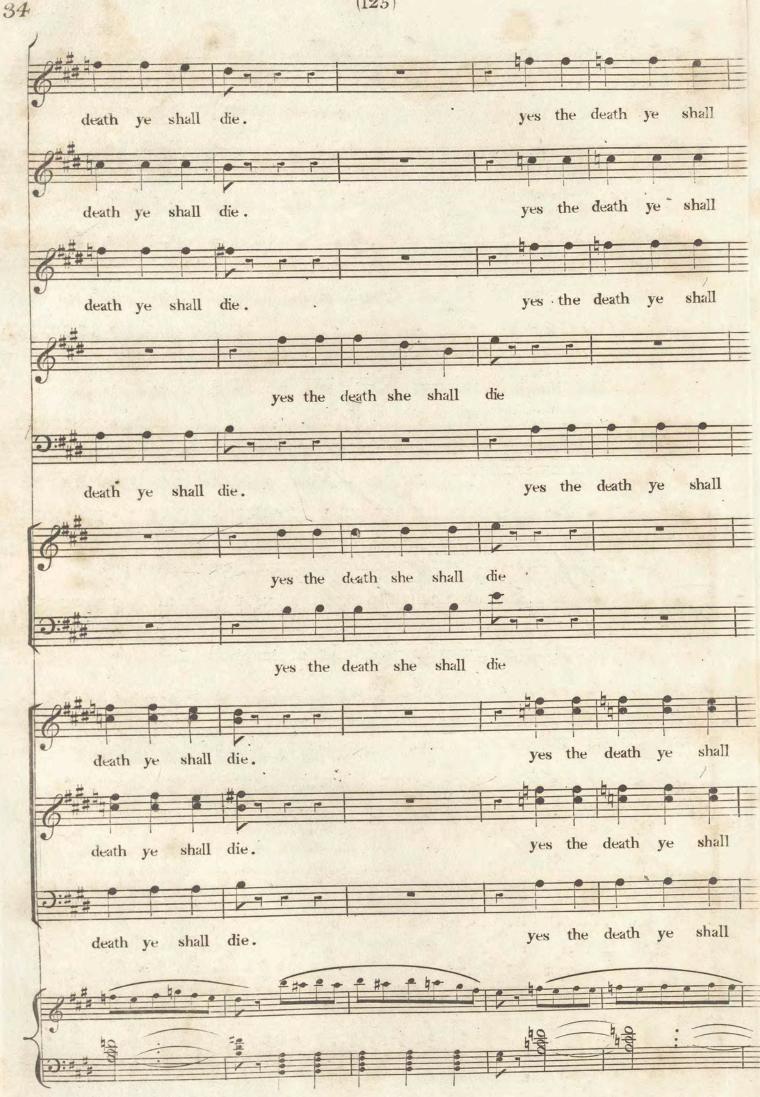
(122)

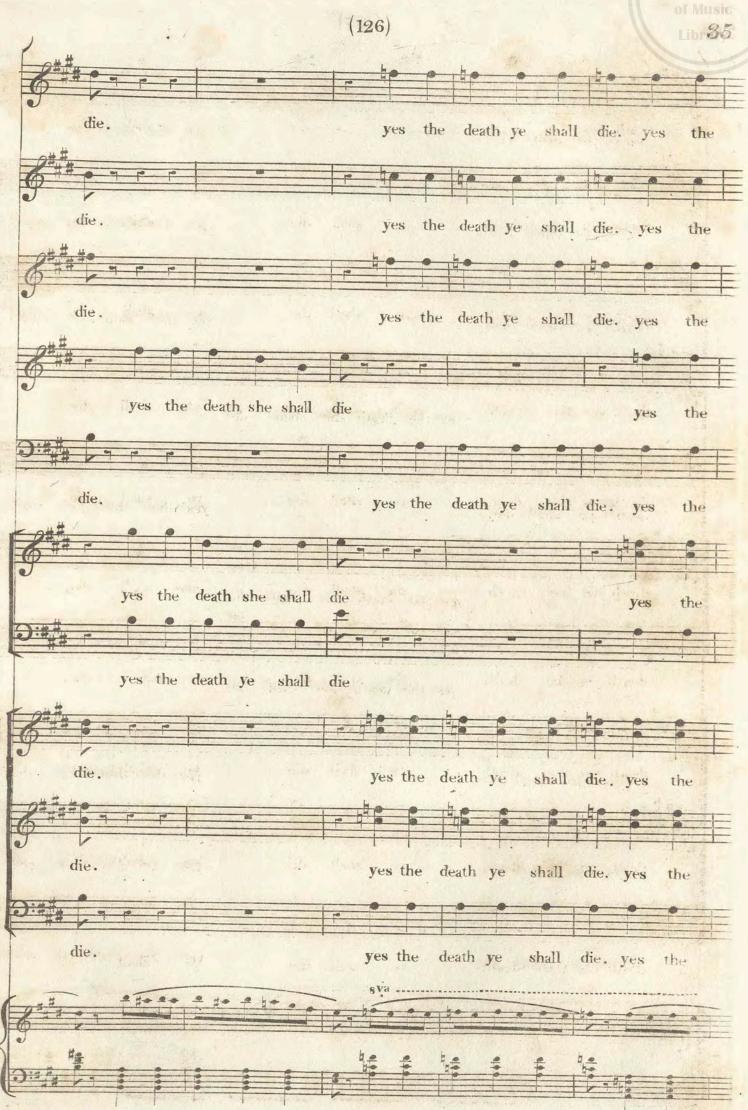
Library 31



(123)32 the death _ the death ---the death ---die _ _ _ _ _ the death ____ the death death _ _ _ _ die - - - - the the death death _ _ _ _ the death - - - - die _ _ _ _ the the death ---- the death die _ _ _ the death _ - - - the death die - - - - - the death - - - - the death _ _ - - the death ____ the death die - - - - the death _ _ - - the death ---- shall die die _ _ _ _ the death _ _ - - the death _____ shall die death _ _ - - - die - - - - the shall die the death _ - - - death _ - - - die - - - - - the the death ---- shall die death - - - - die _ _ _ the







THE TANK OF THE PERSON NAMED

Souls of the brave. (HOFER)



(128)

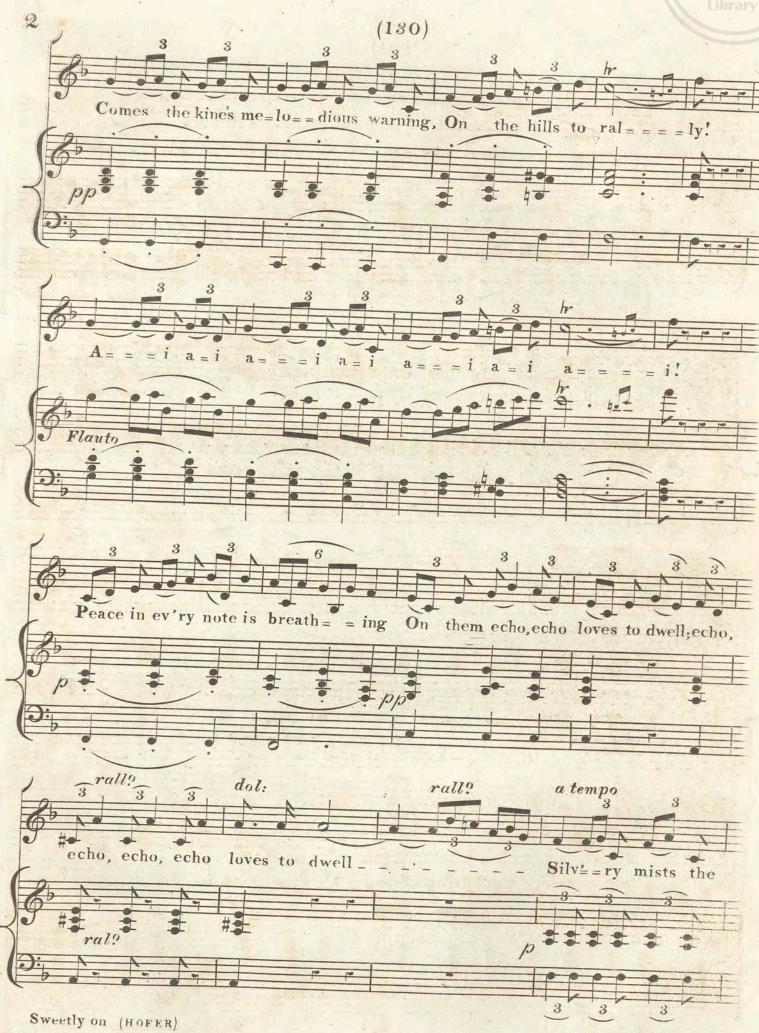


Souls of the brave. (HOFER)

End of Act. 1st

SWEETLY ON THE WINGS OF MORNING.









Sweetly on (HOFER)

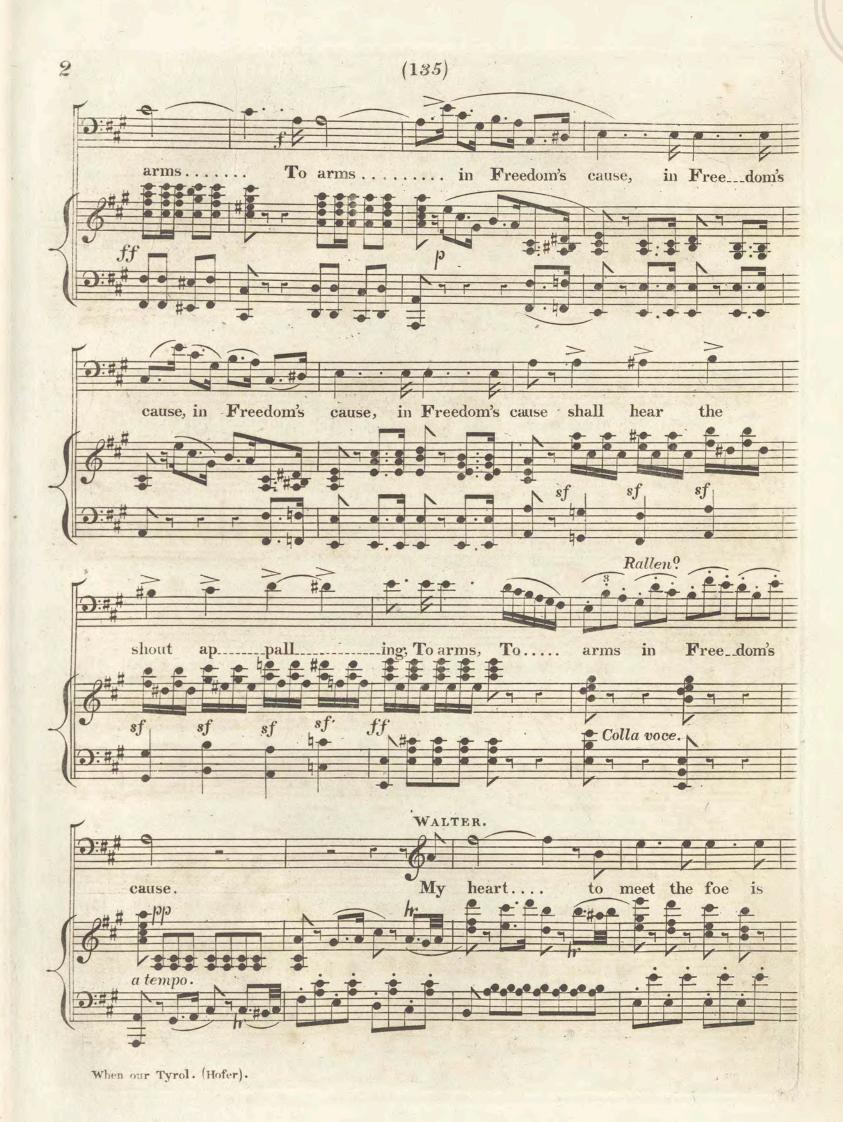


(134)

TRIO.

Sung by Mr. SINCLAIR, Mr. BEDFORD, and Mr. H. PHILLIPS. Rossini ALLEGRO MODERATO. HOFER. When our Ty...rol on her children is call___ing, Is there f sf das_tard who would pause. soon_shall hear the shout ap_pall__ing, To arms, To arms in Free_dom's cause, To

When our Tyrol. (Hofer).

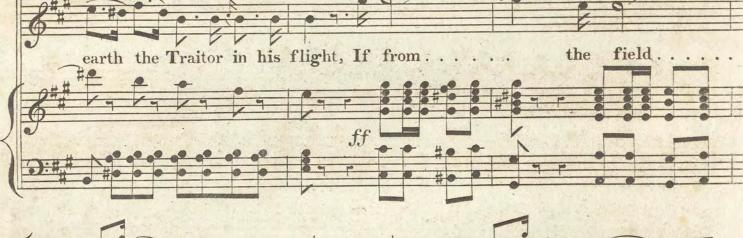


3

(136)





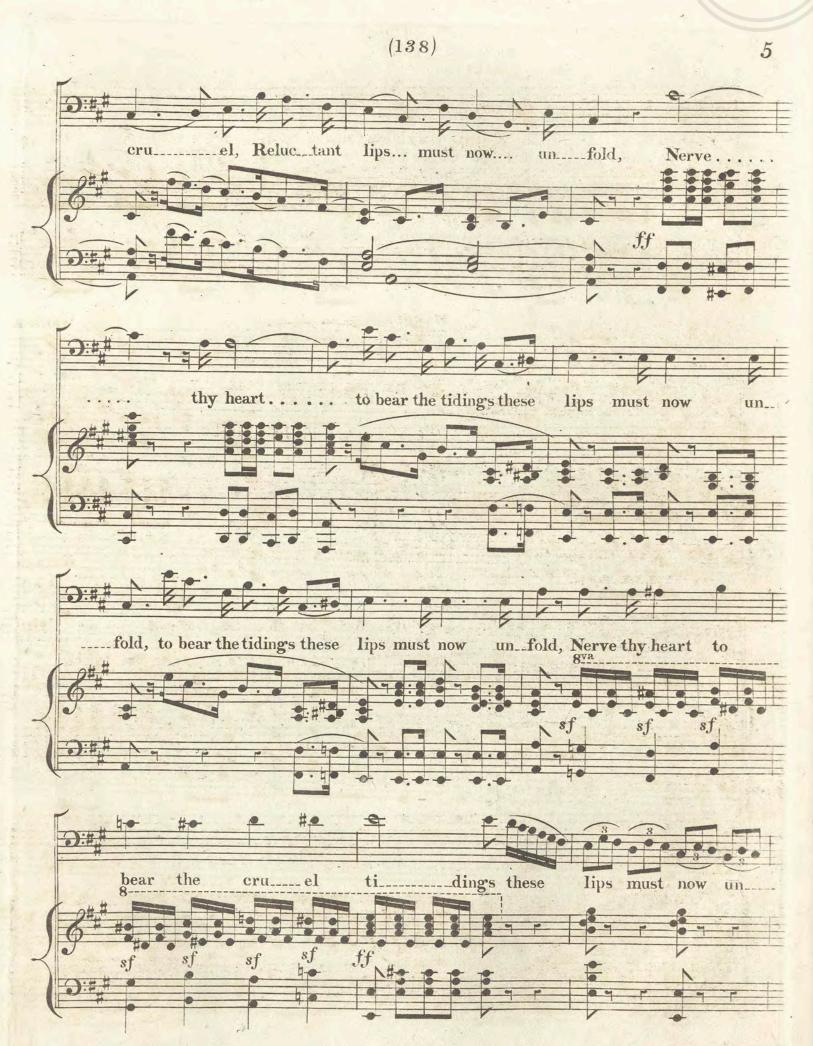




When our Tyrol. (Hofer).



When our Tyrol. (Hofer).



When our Tyrol. (Hofer).

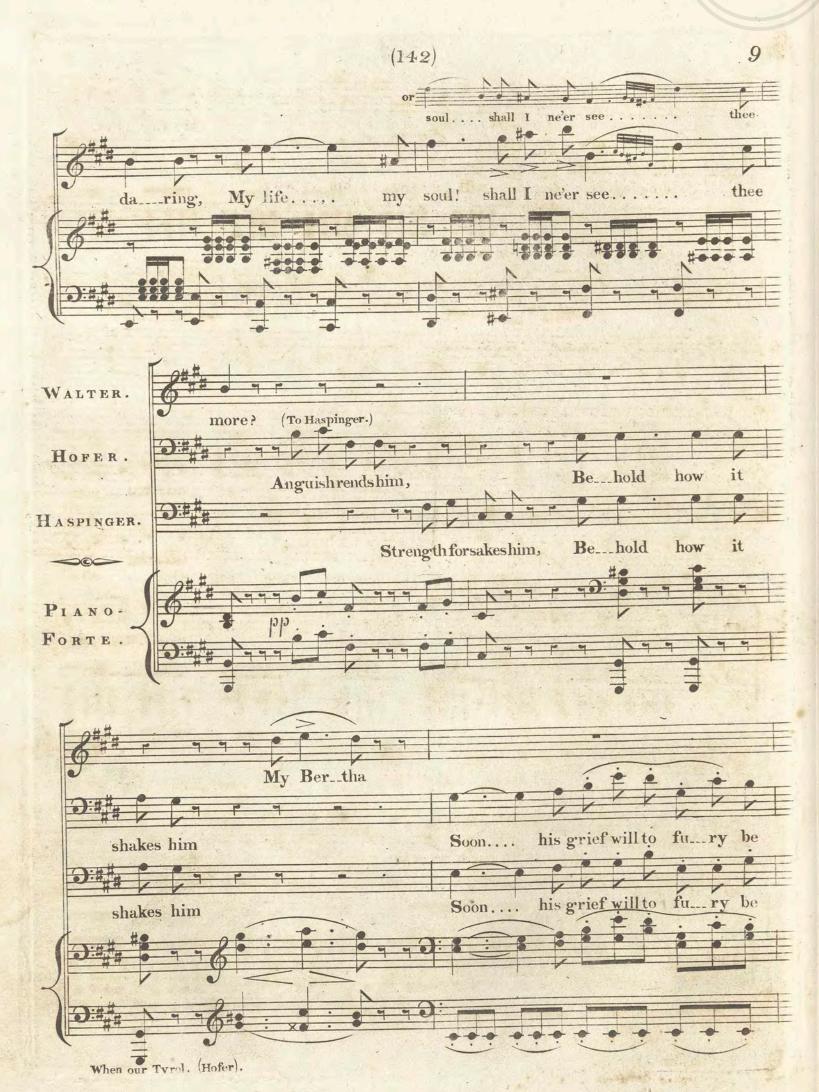


When our Tyrol. (Hofer).

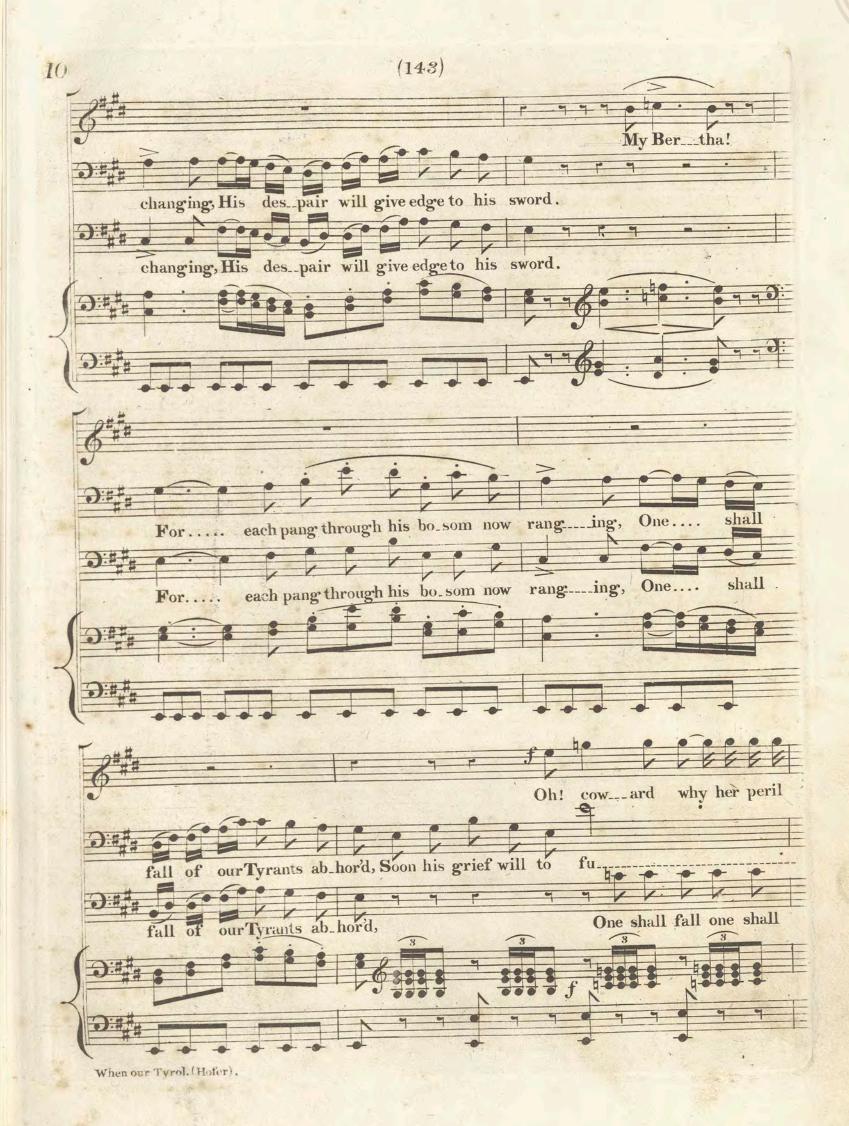


When our Tyrol. (Hofer).



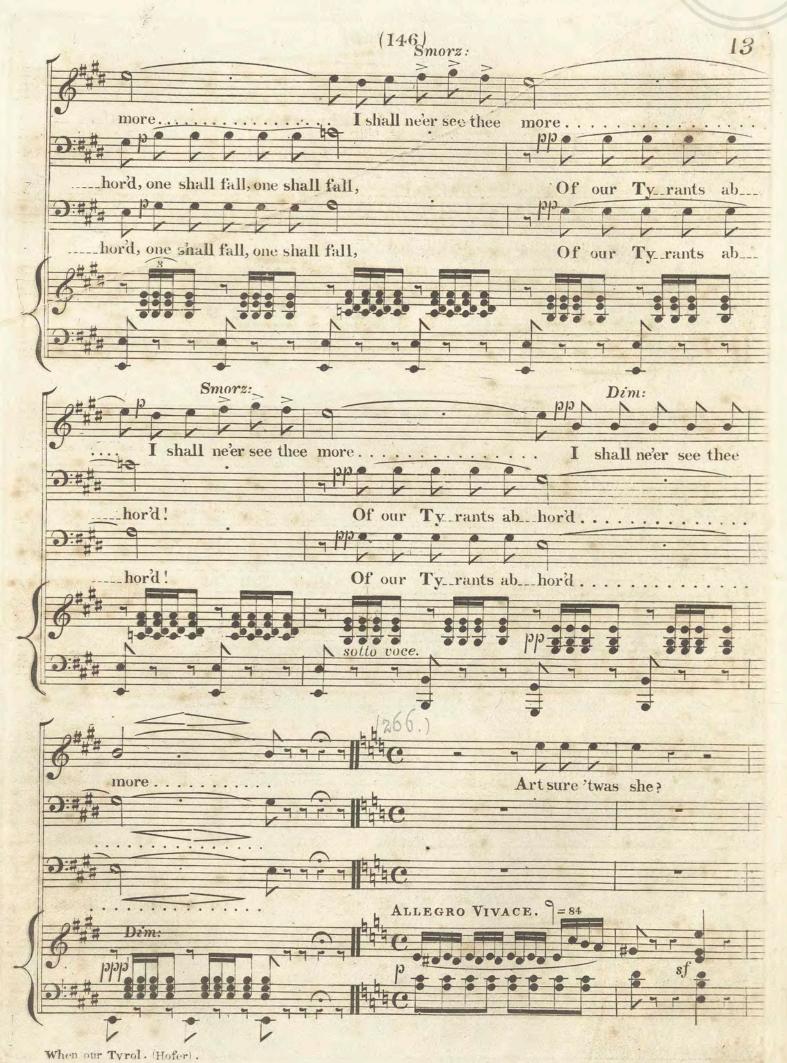


Royal
Acaden
of Musi





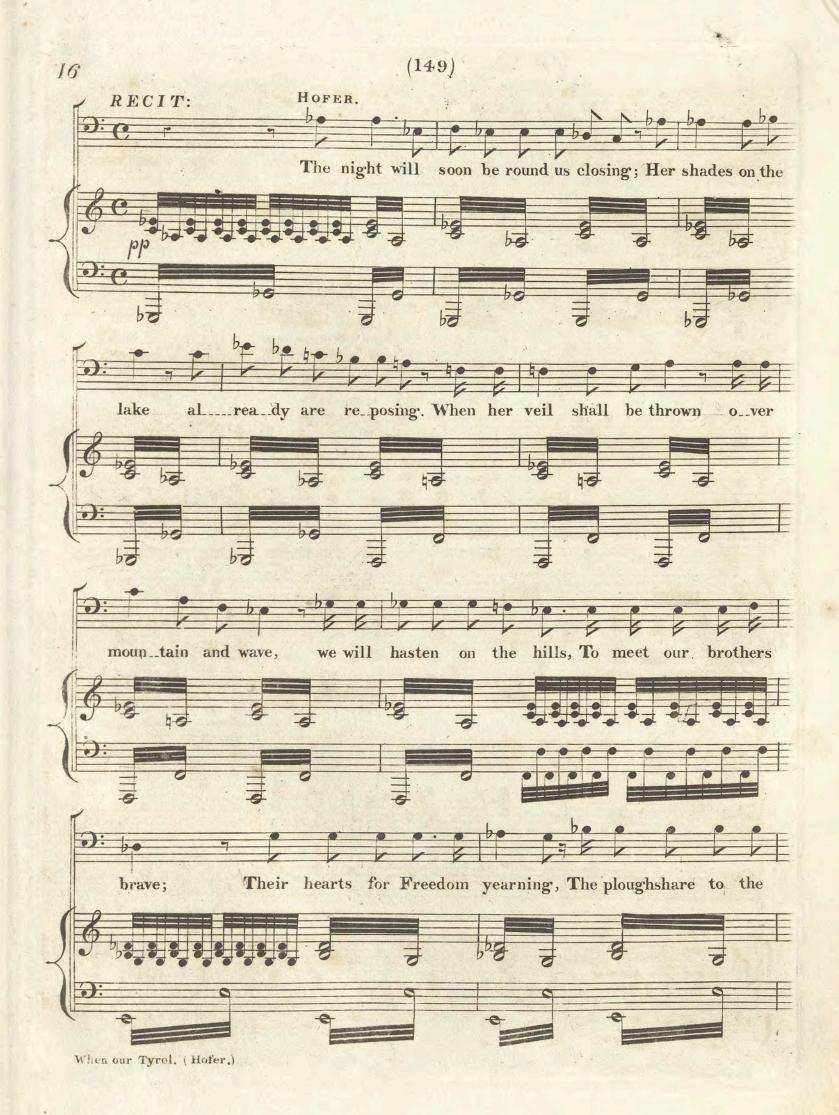






When our Tyrel. (Hofer).



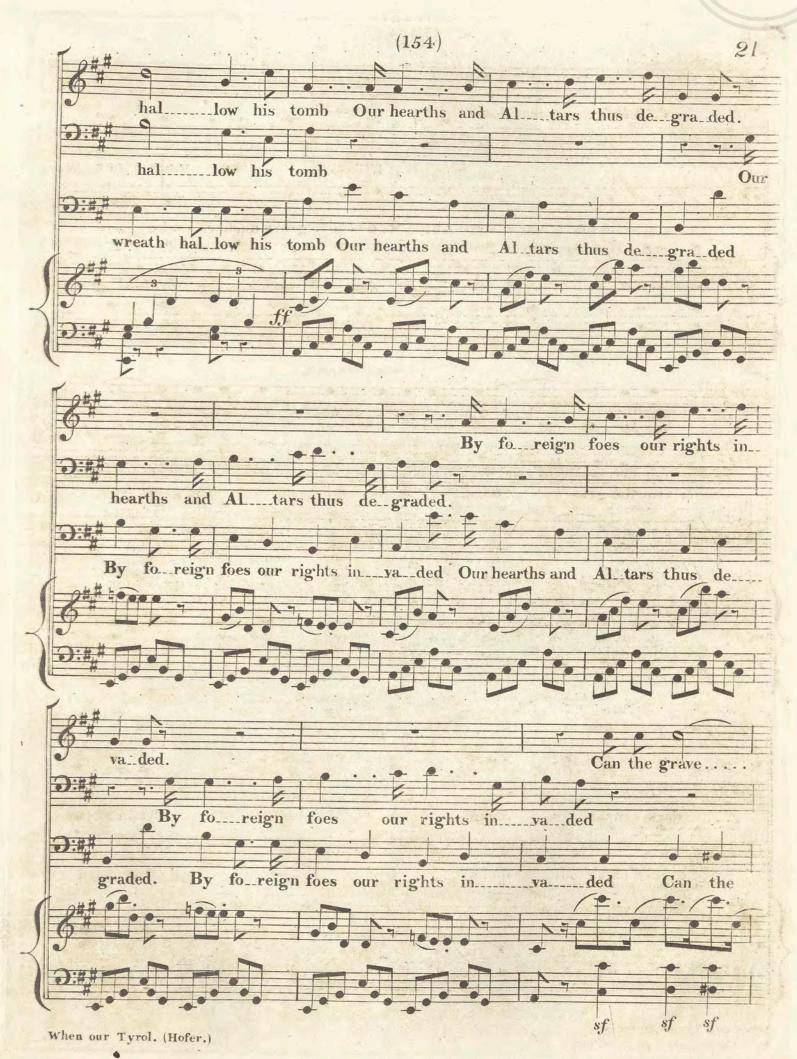














When our Tyrol. (Hofer.)













Royal
Academy
of Music

(162)

O'ER CRAG & STREAM,

Chorus of Bavarian Toldiers Quintett of Tyrolese Peasants,

Sung in the Historical Opera

HOFER,

The Tell of the Eprol, Theatre Royal, Drury Lane

The Poetry by I.R.PLANCHÉ

Composed by

ROSSINI,

Arranged & Adapted for the English Stage,

Over Crag. (HOFER)

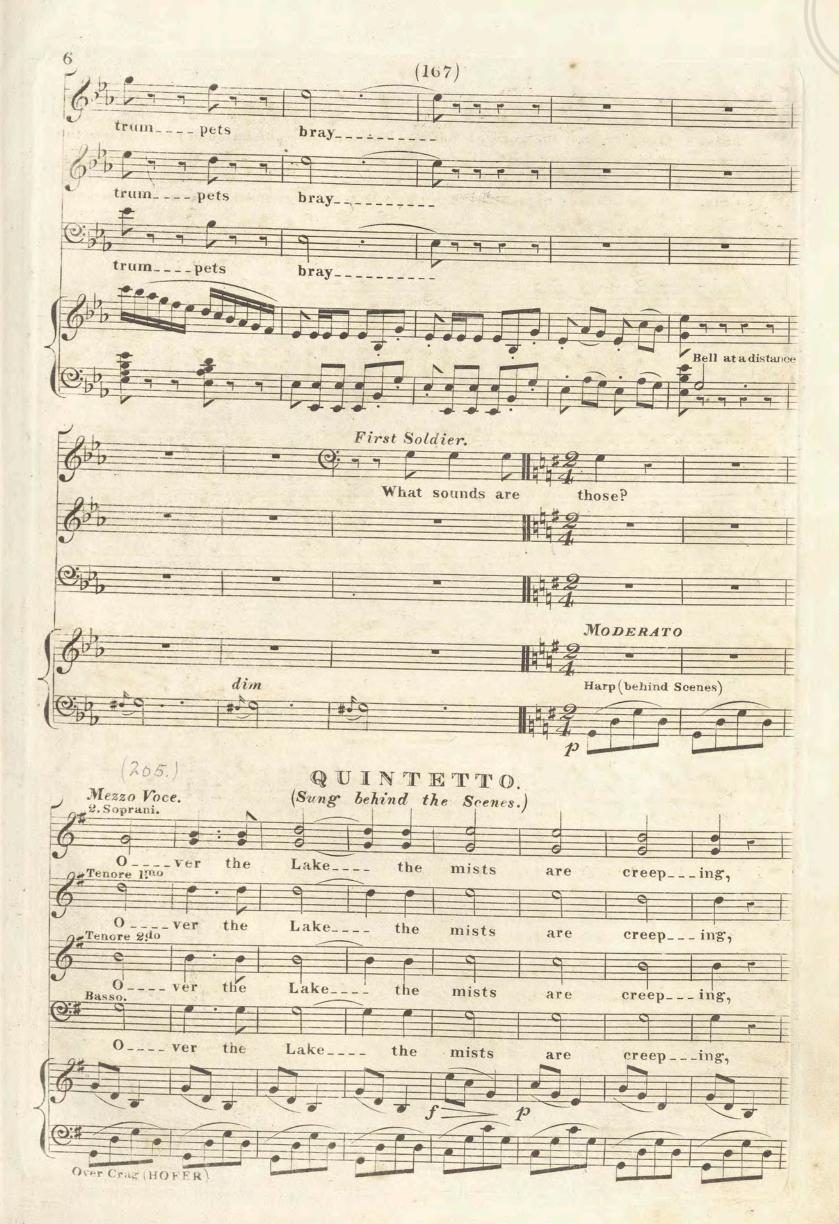






Royal
Academy
of Music
Library
5

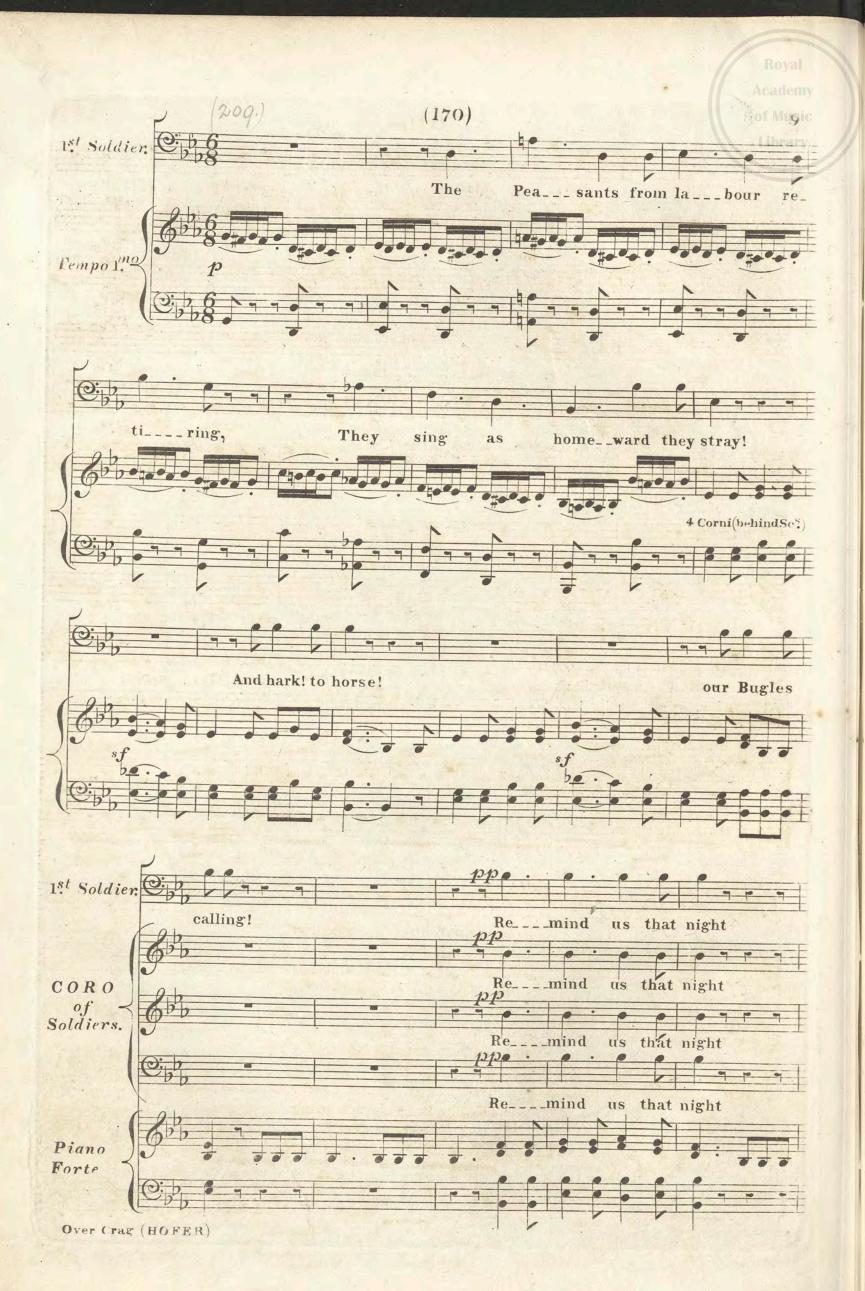




Royal Academy of Music Library











Over Crag (HOFER

FAST FROM THE LAKE.

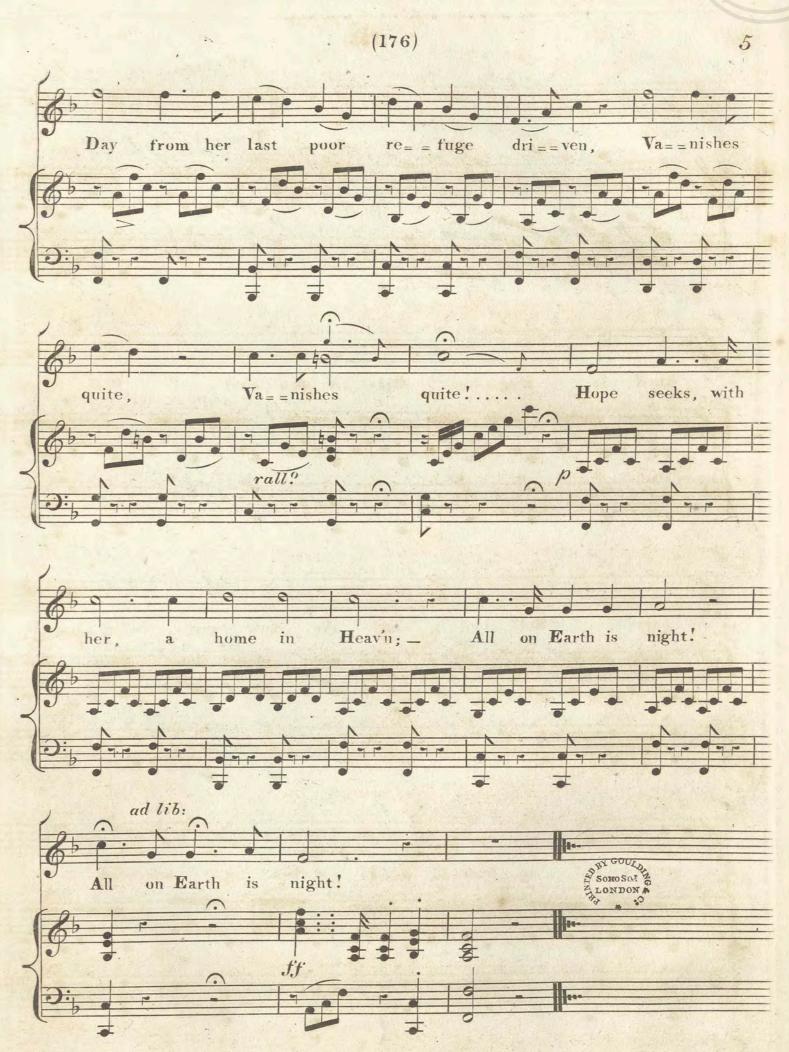


Fast from the Lake (HOFER)



Fast from the Lake (HOFER)





Fast from the Lake (HOFER)

ETERNAL ALPS!



Eternal Alps (HOFER)

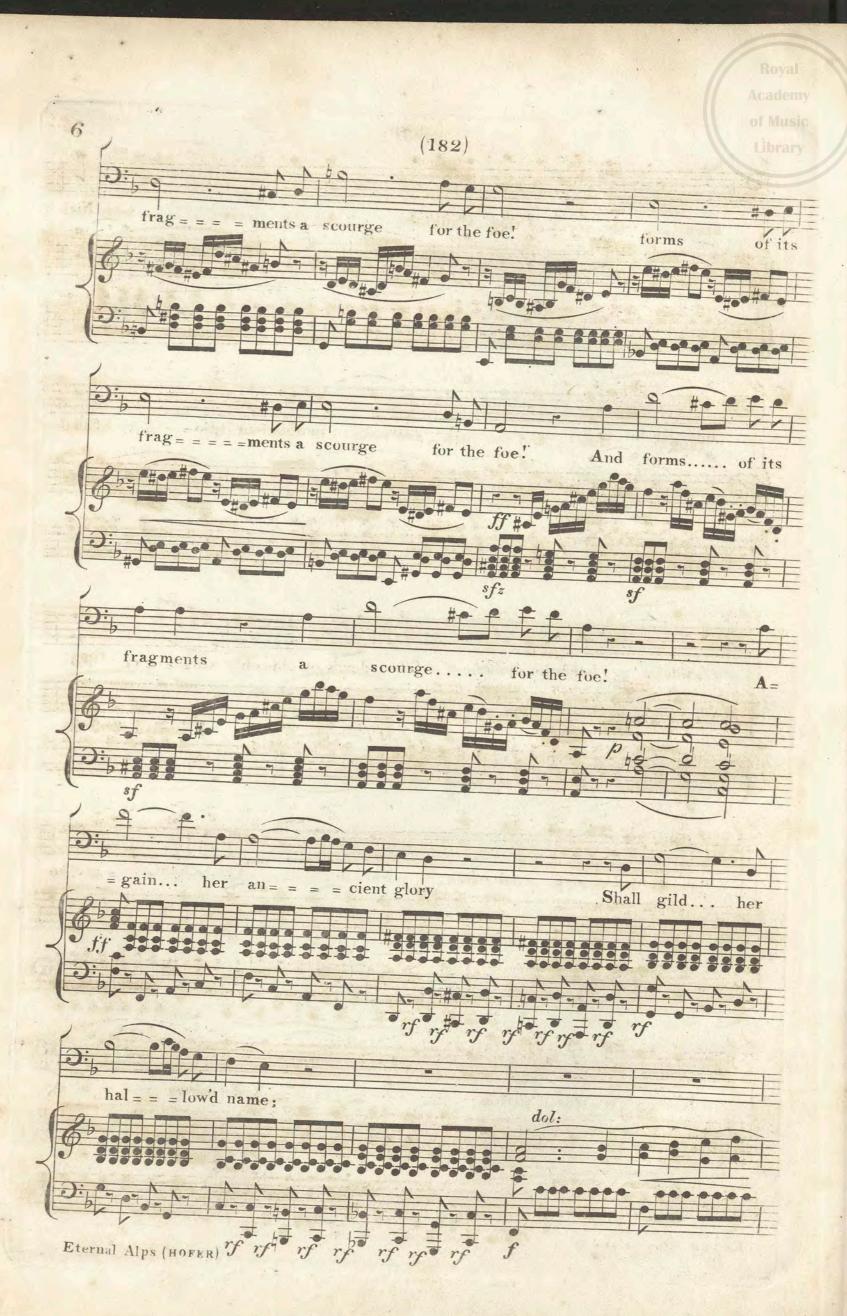






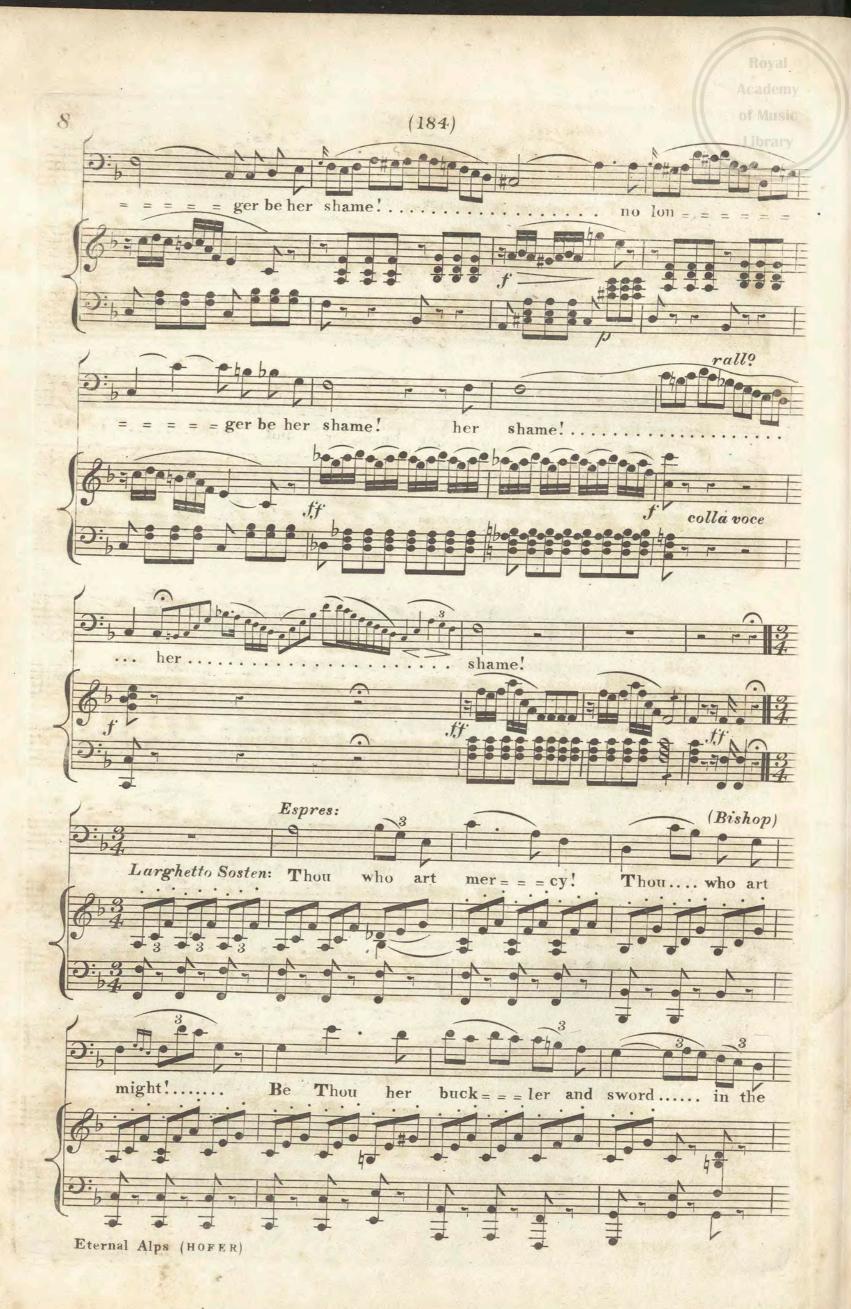
Acaden of Mus





Acade of Mus





Roya
Acader
of Mus



Eternal Alps (HOFER)



Eternal Alps (HOFER)

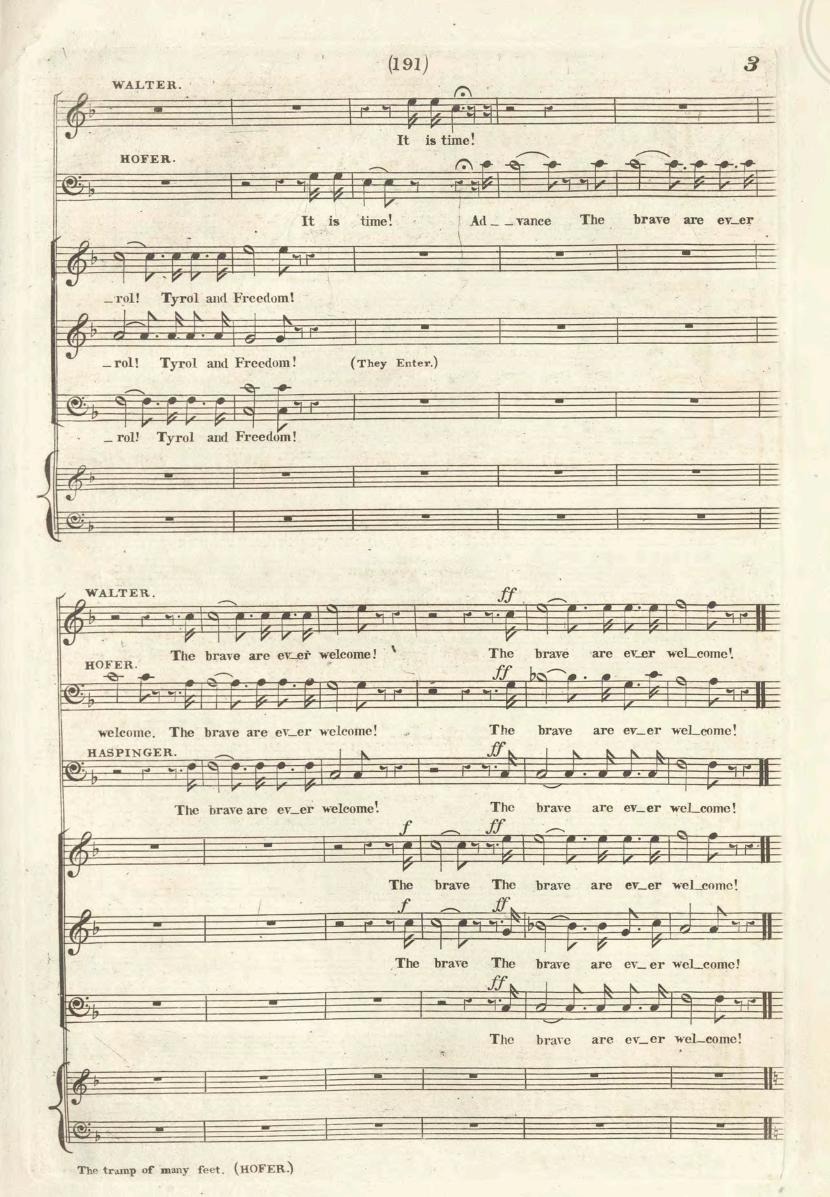


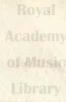
Eternal Alps (HOFER)

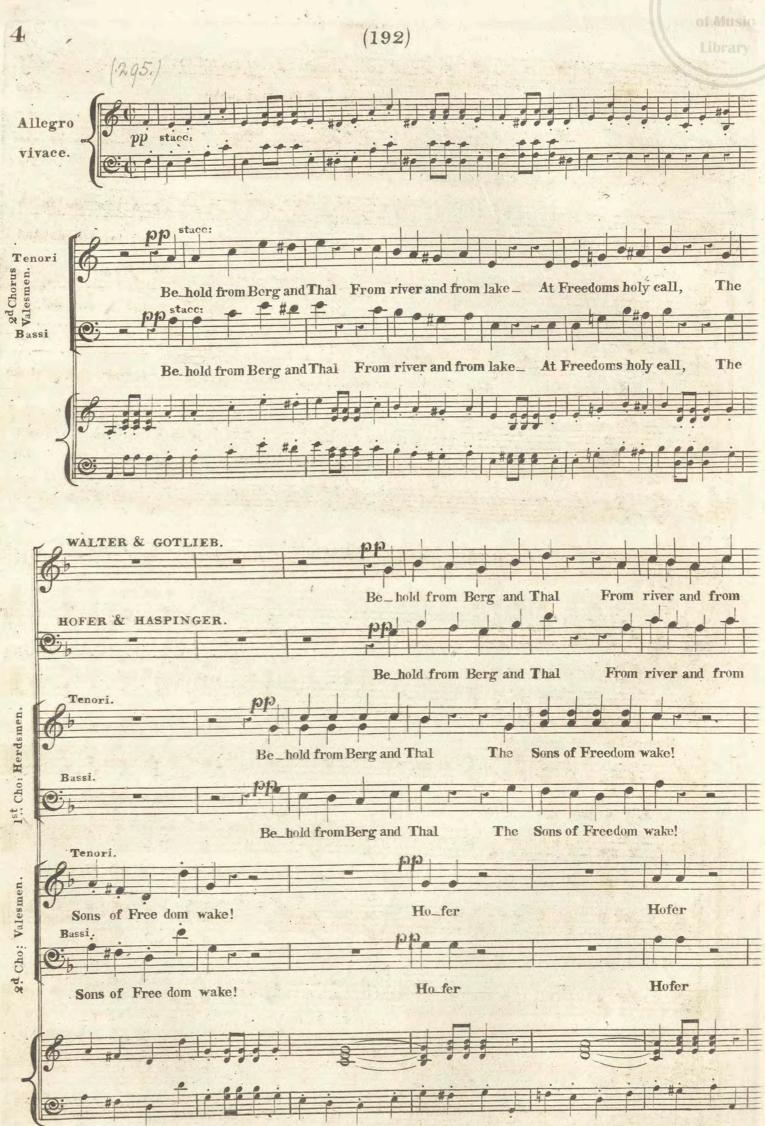


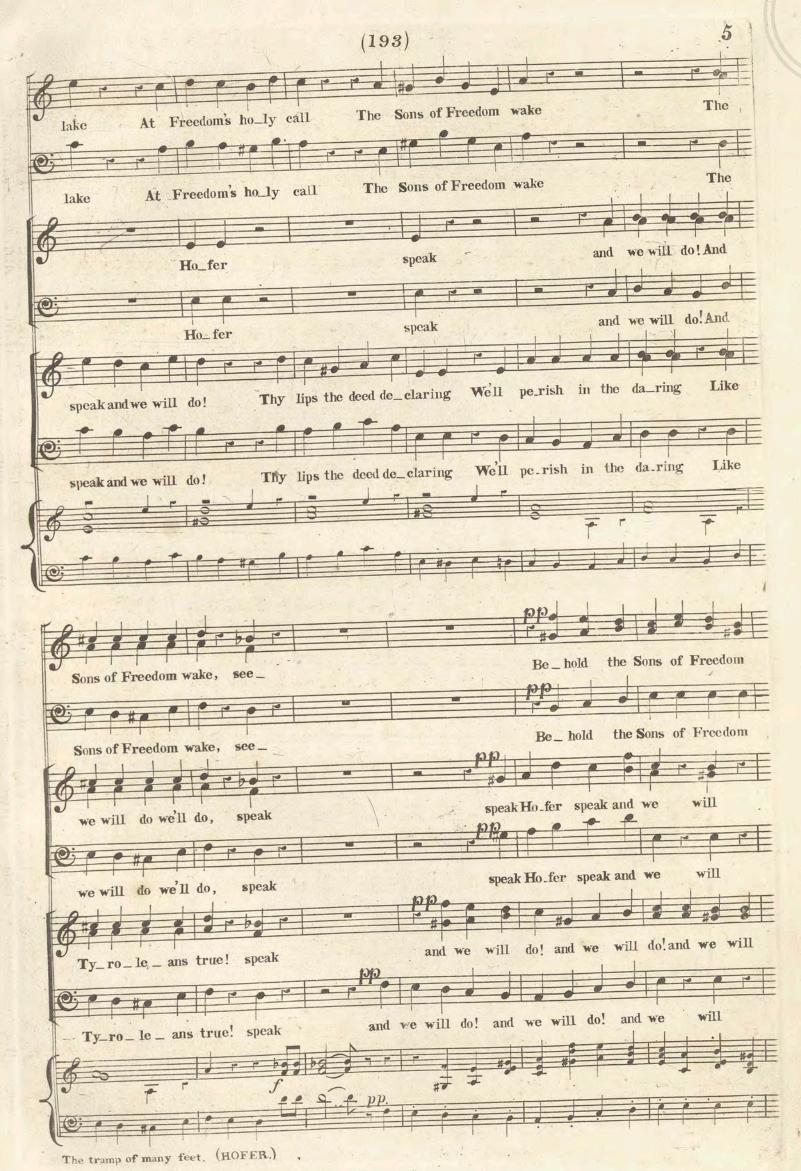




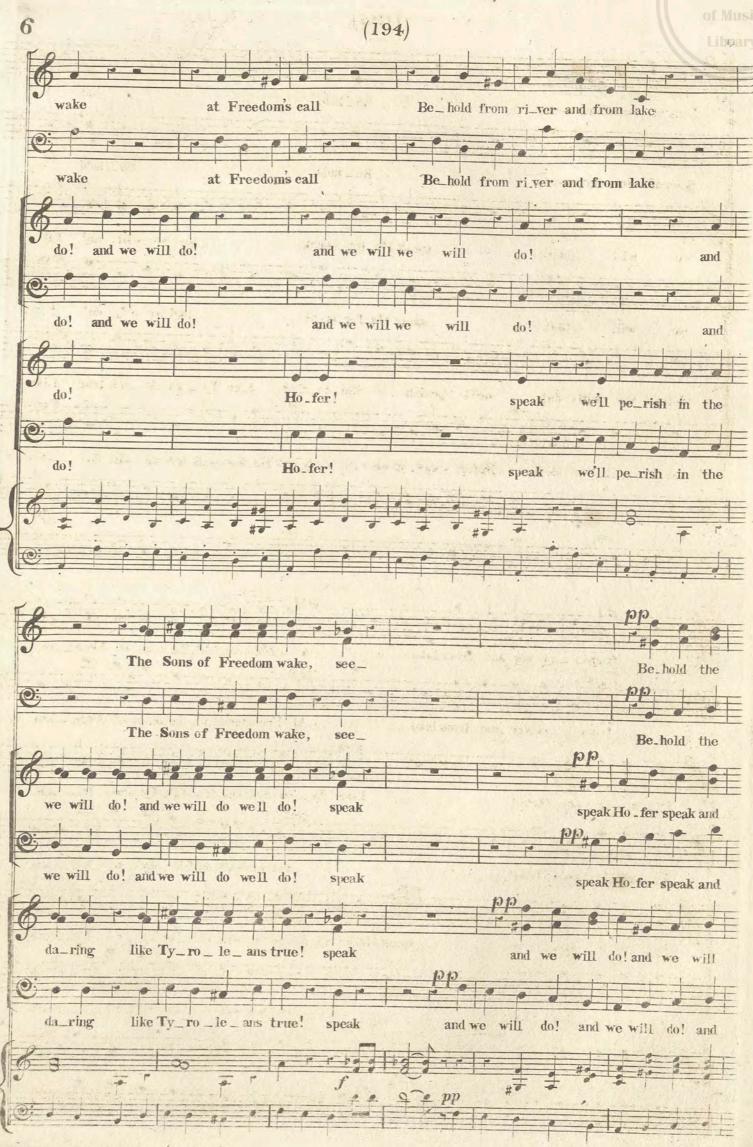


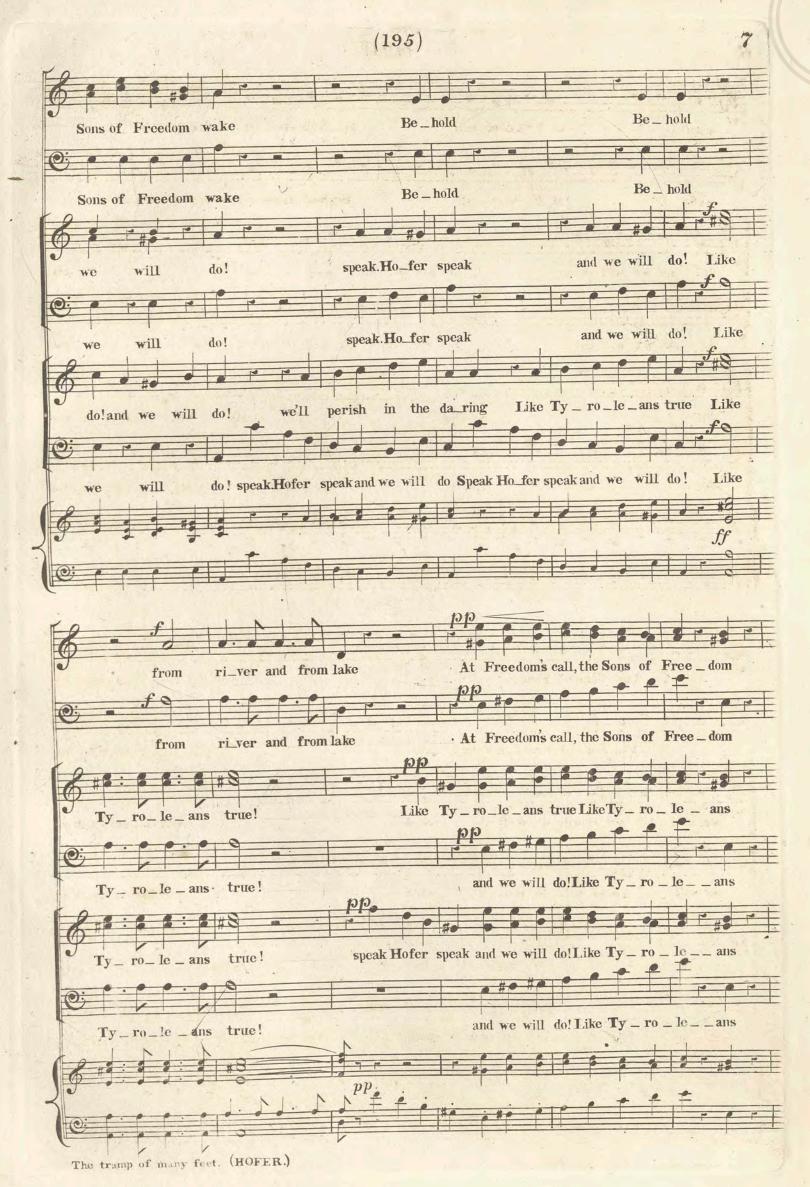


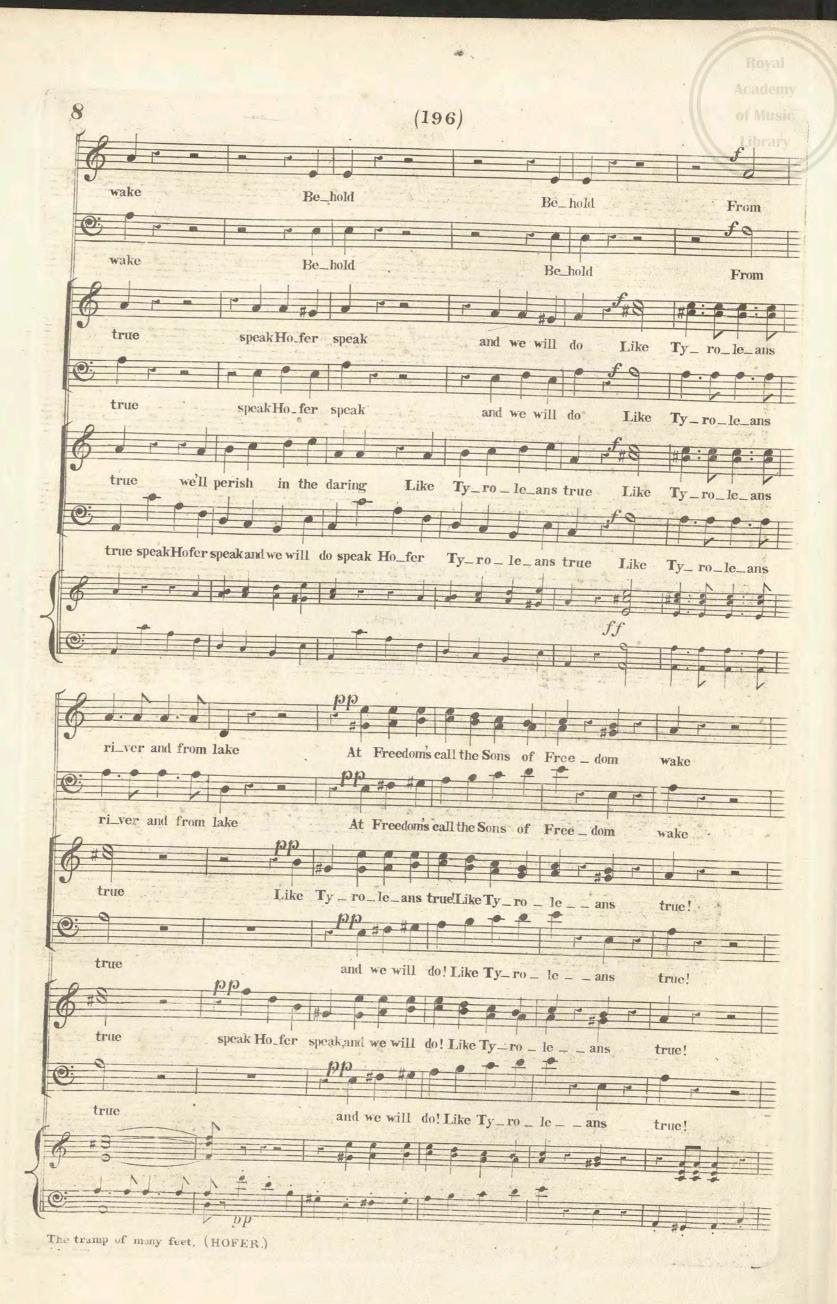


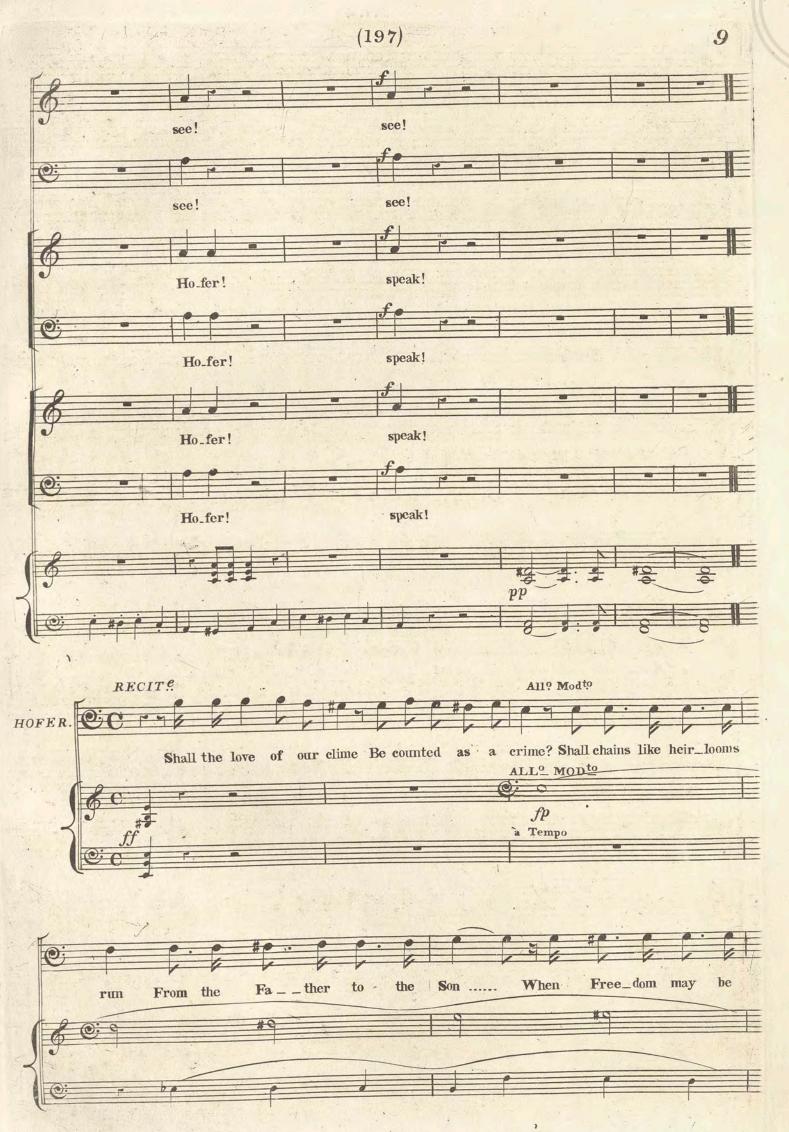






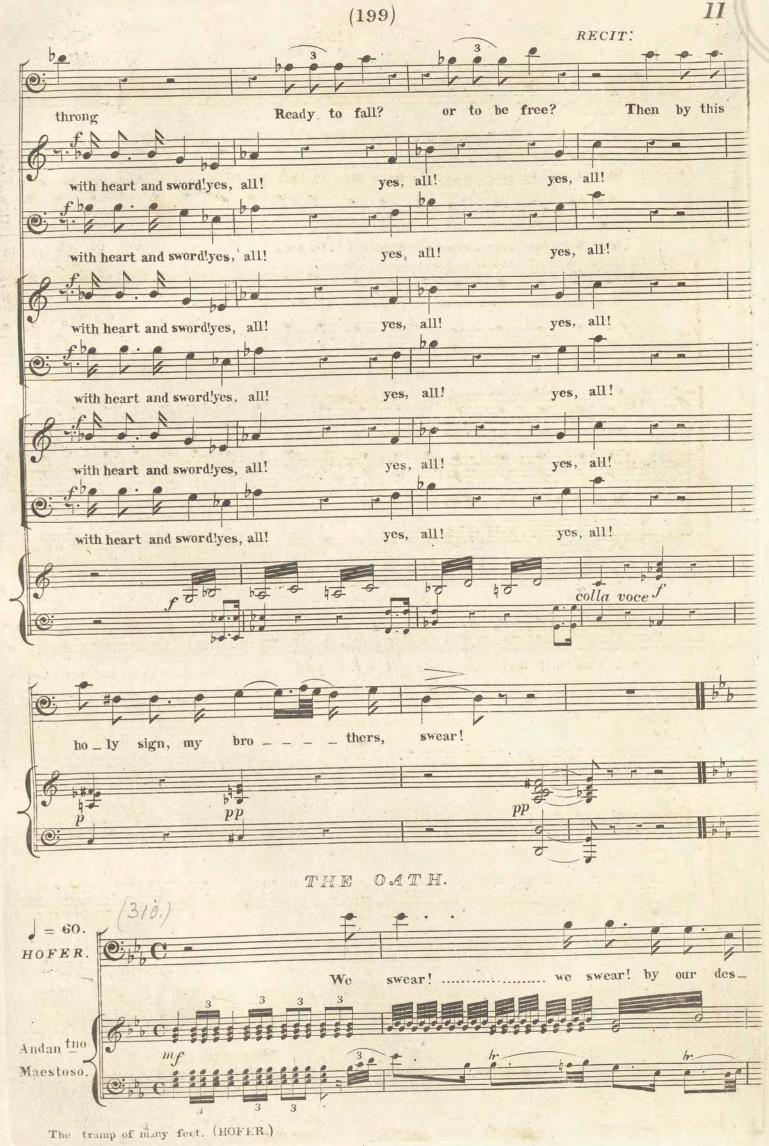


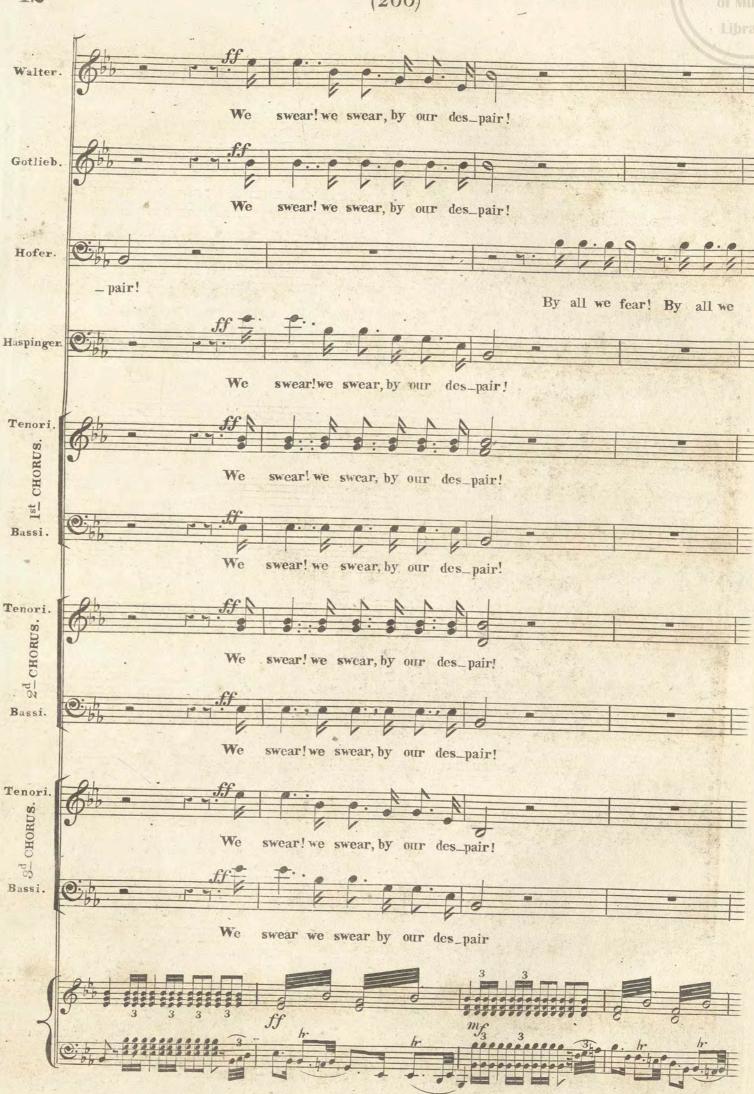


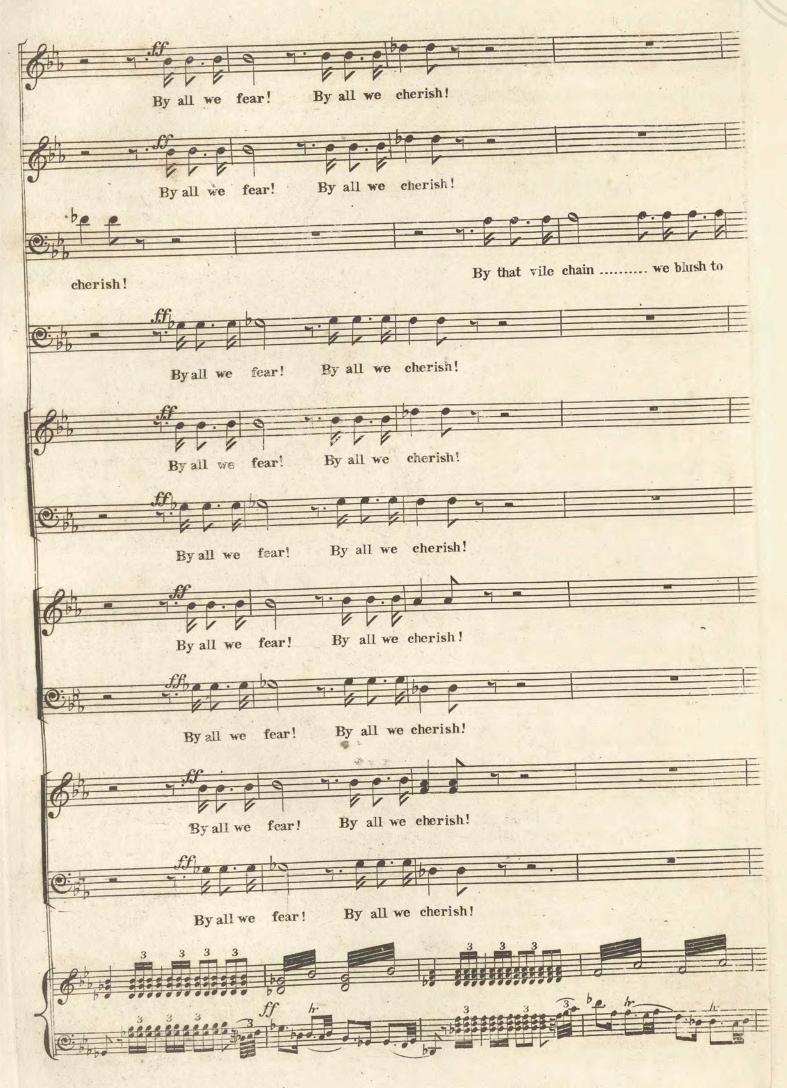


The tramp of many feet. (HOFER.)



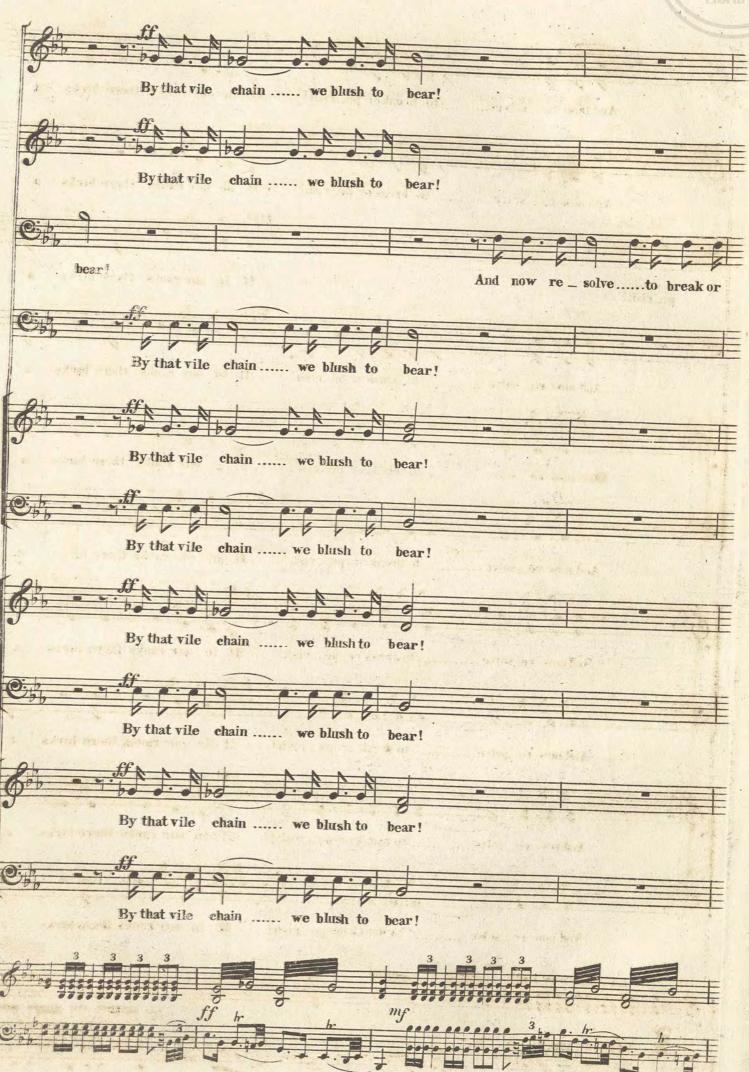






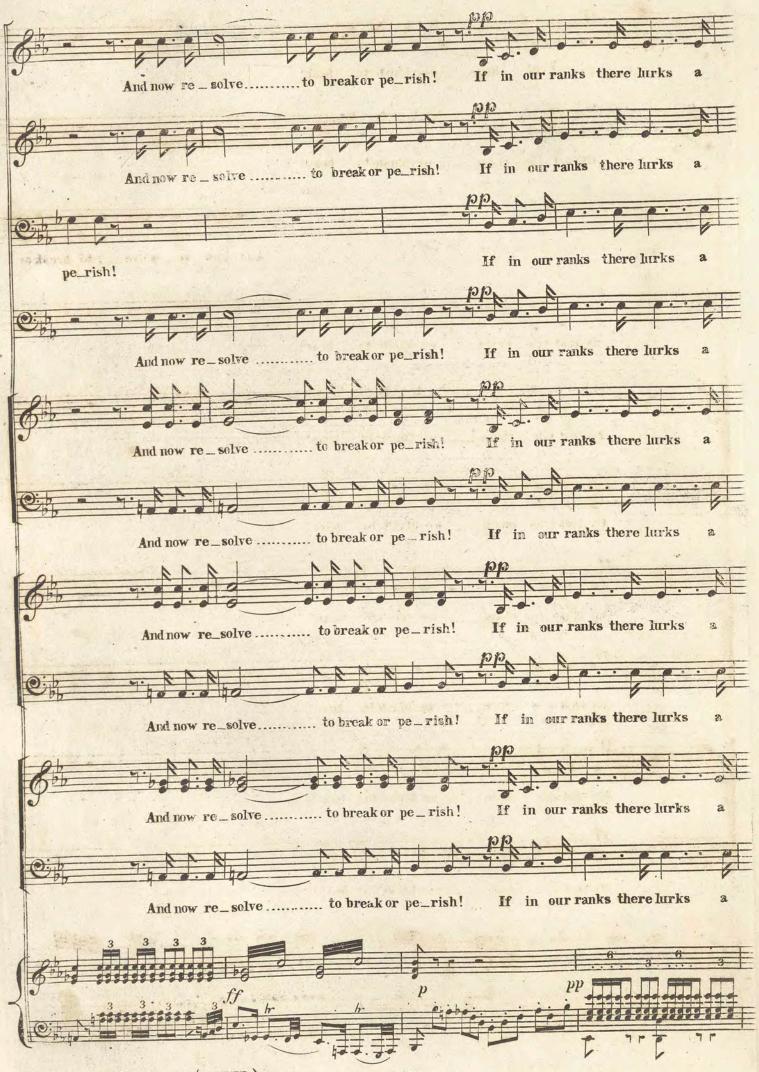
The tramp of many feet. (HOFER.)

14

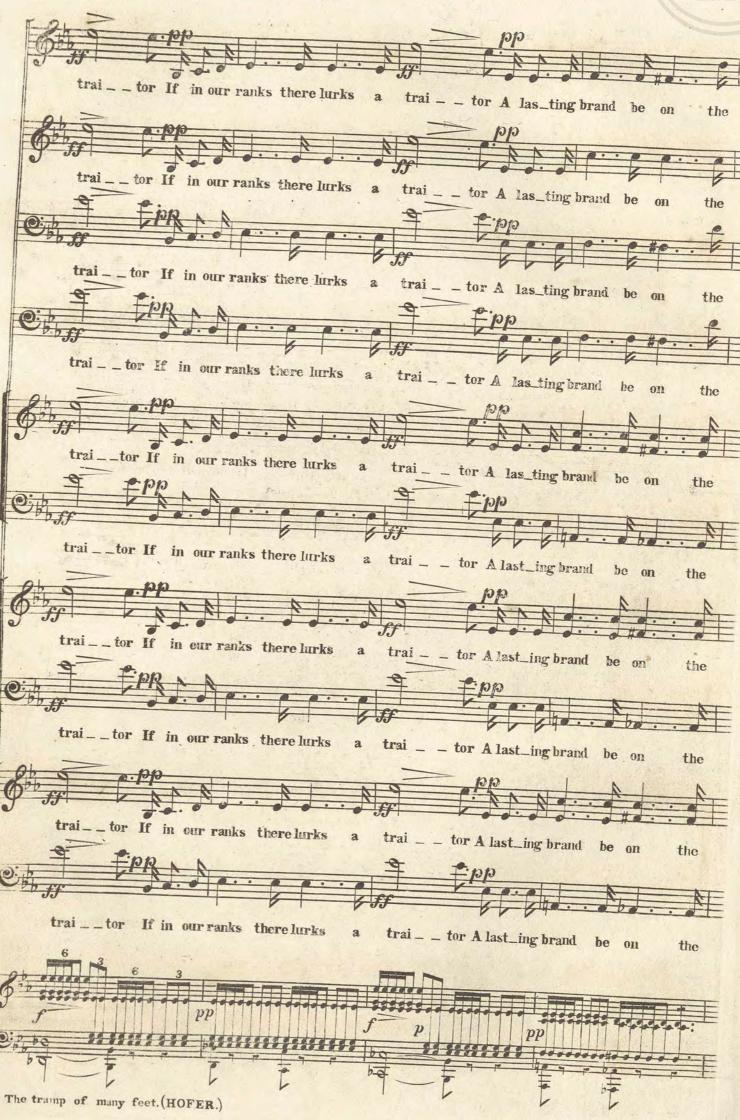


1 The Course Section of him yes

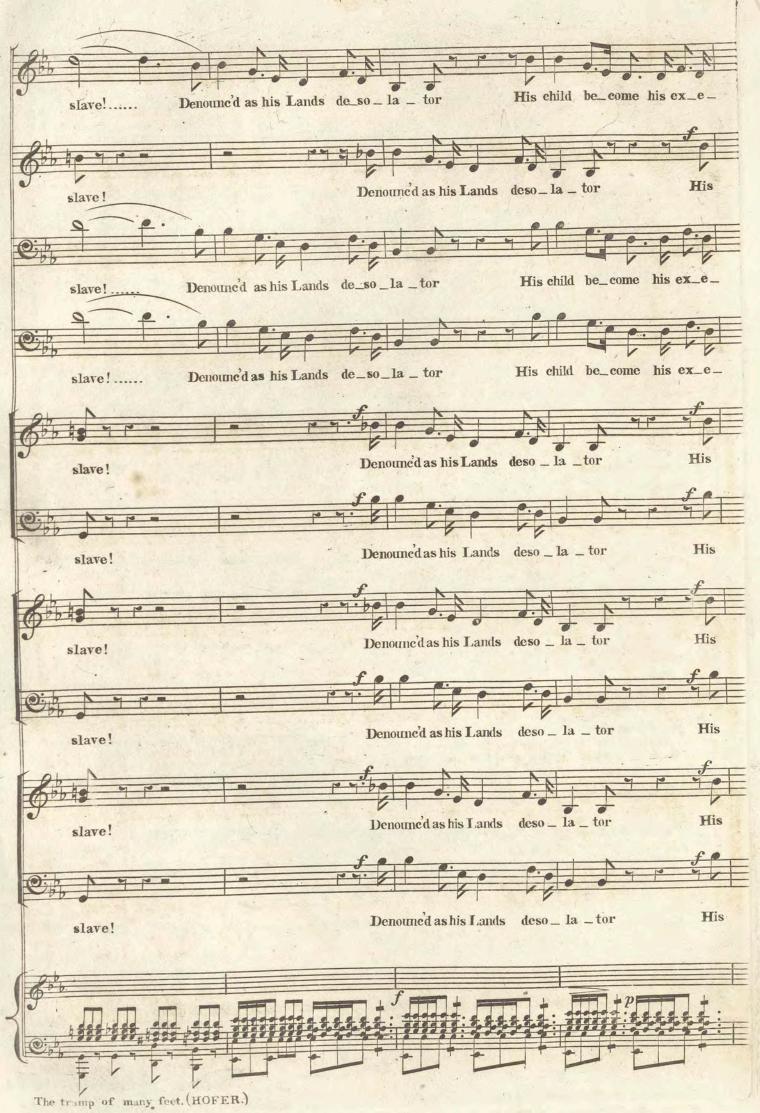
15

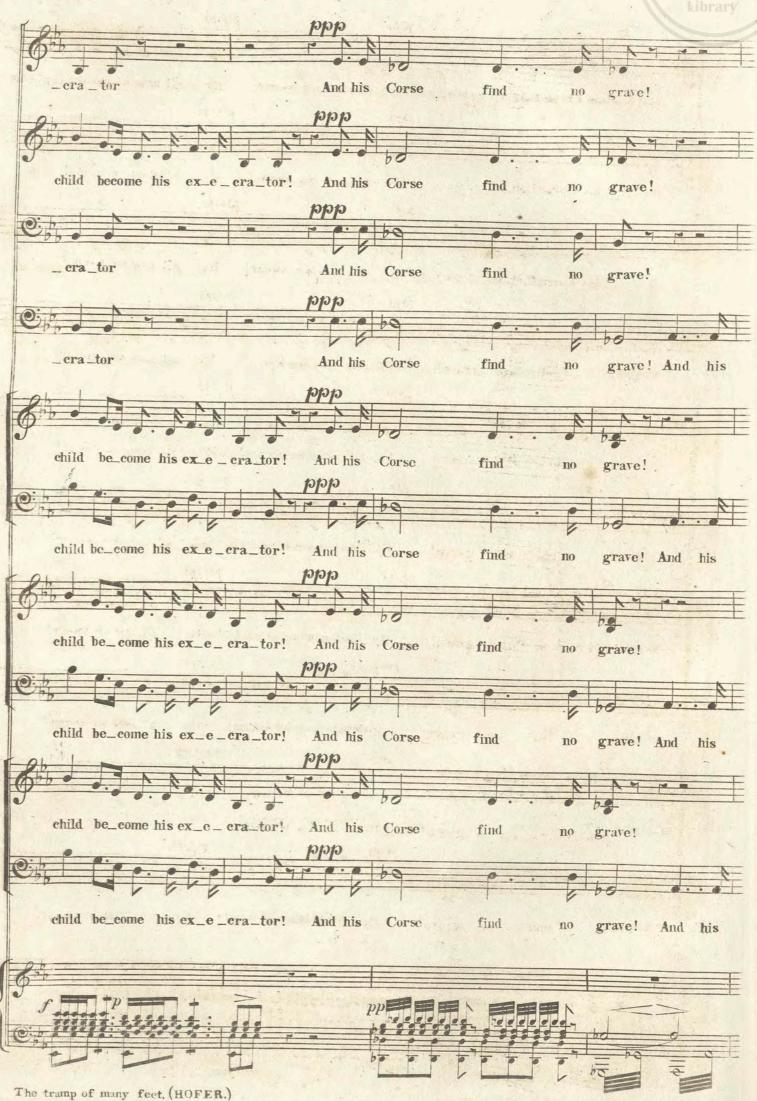


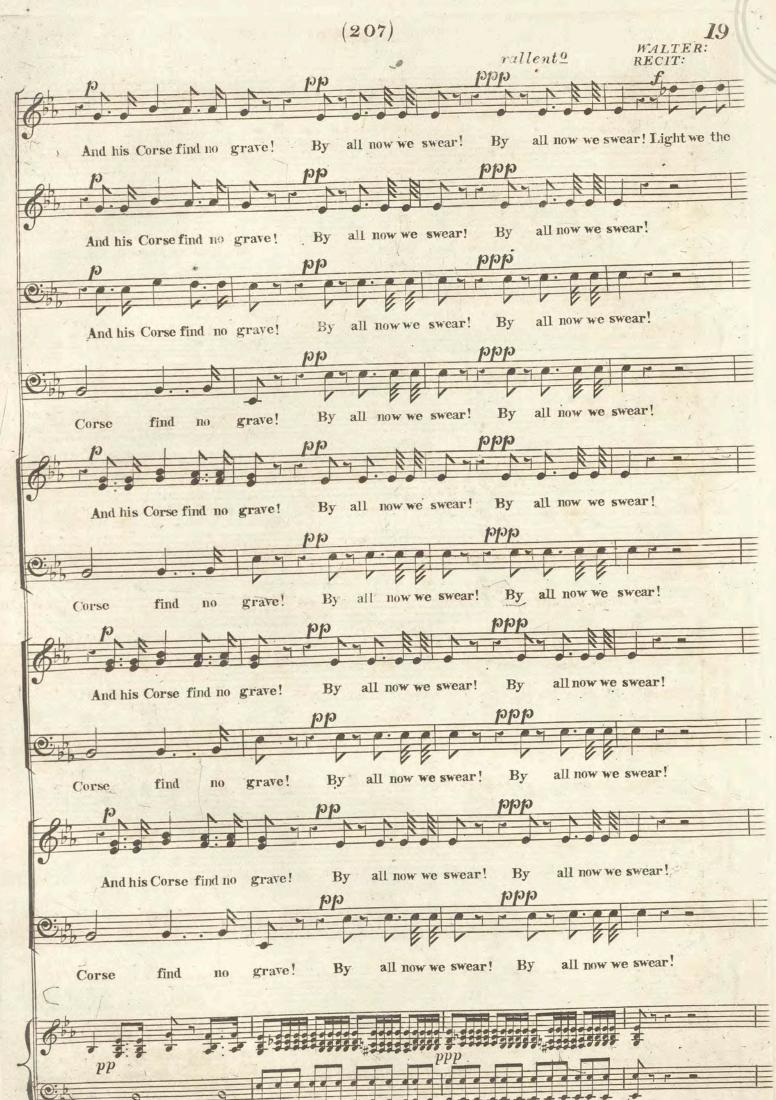
(203)



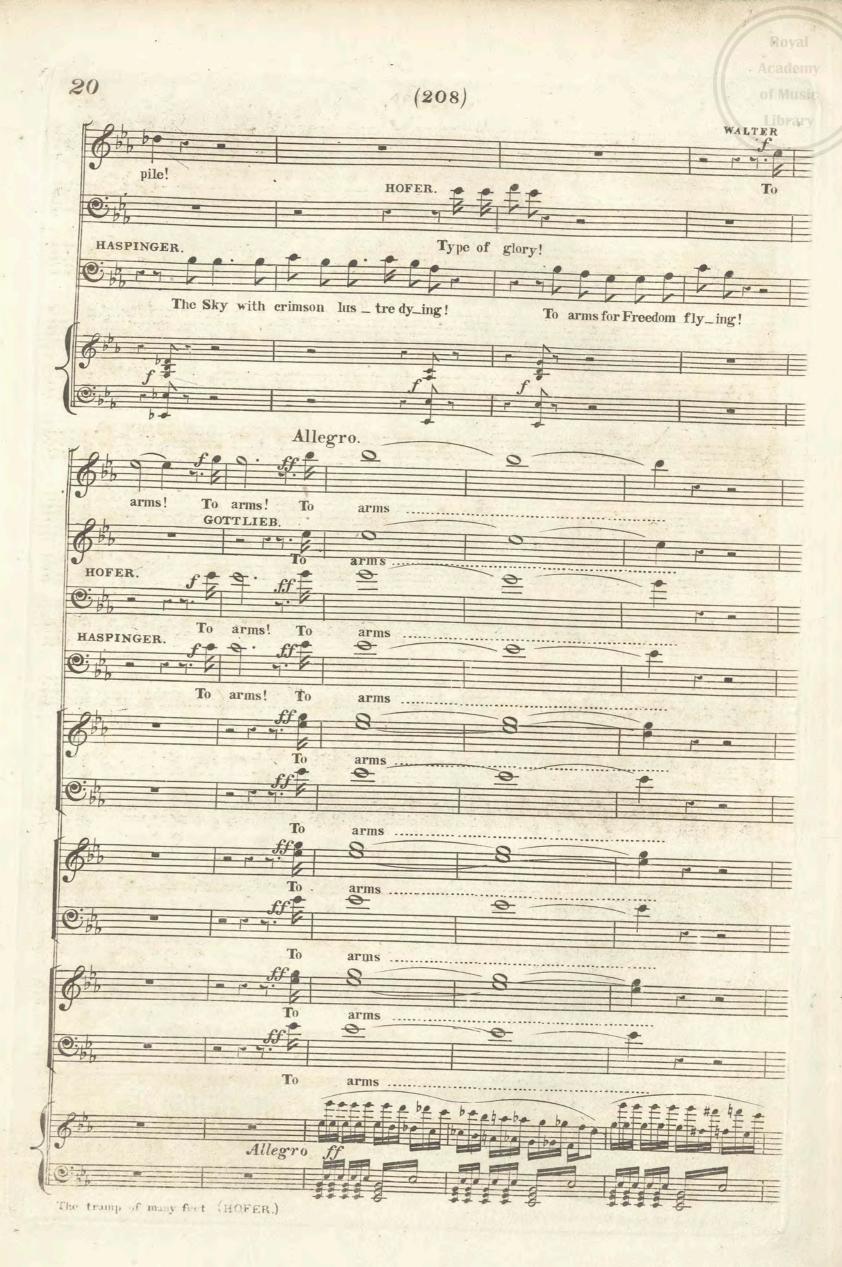
17



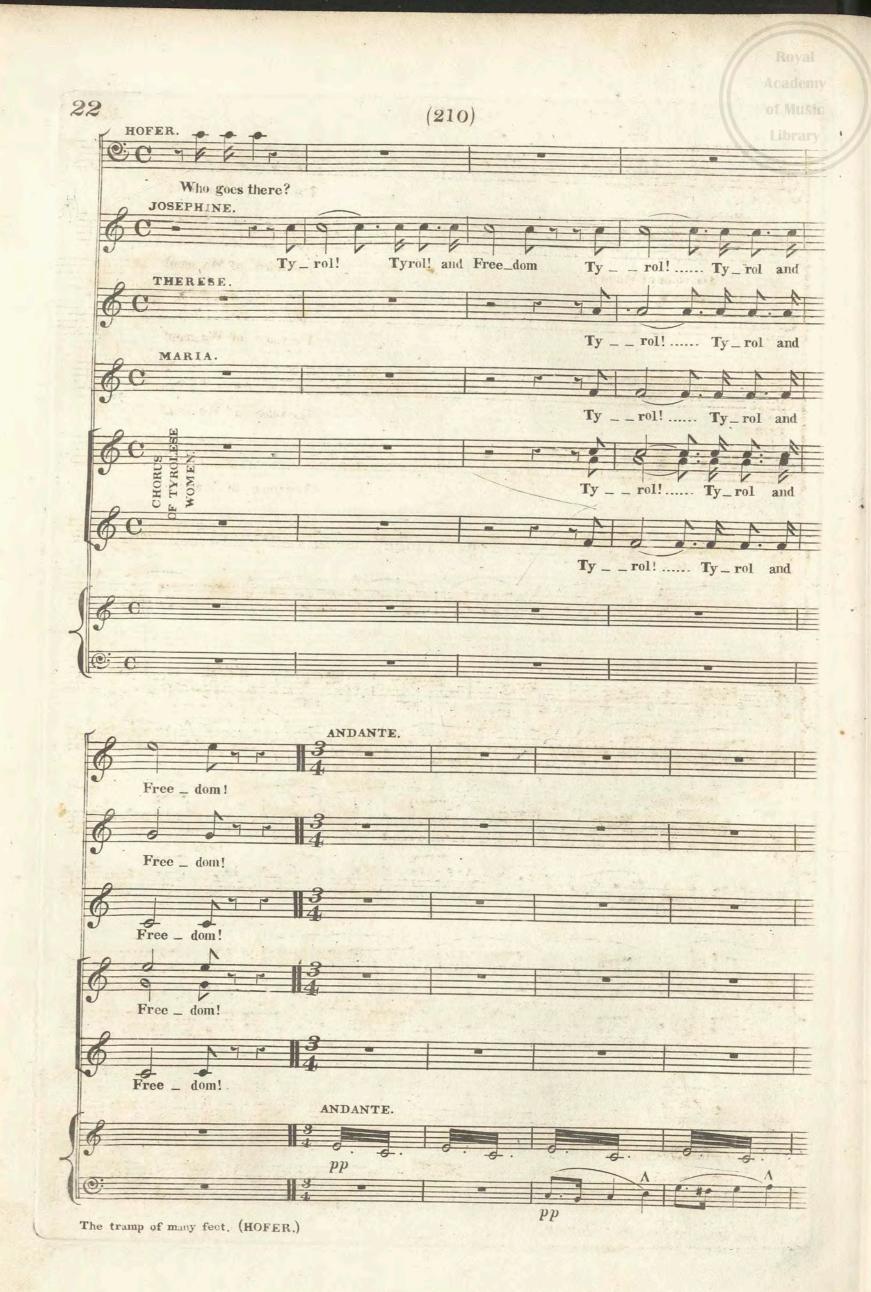


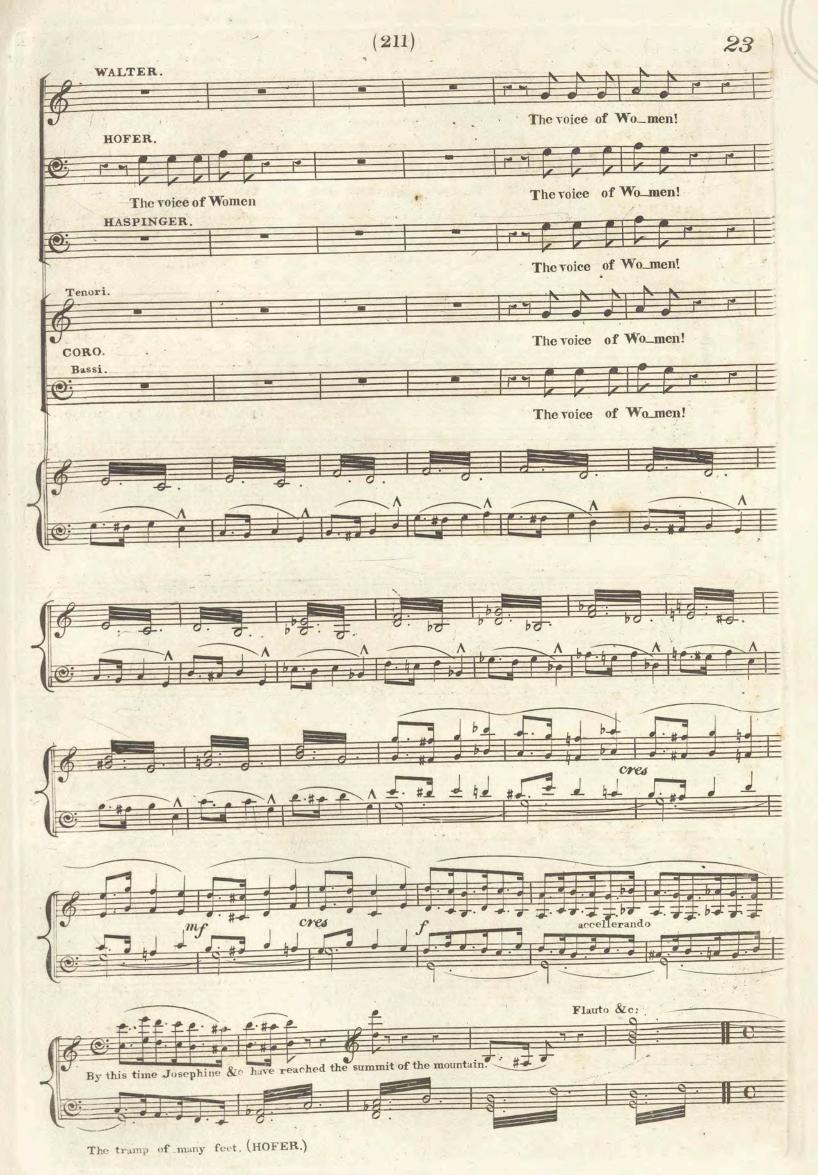


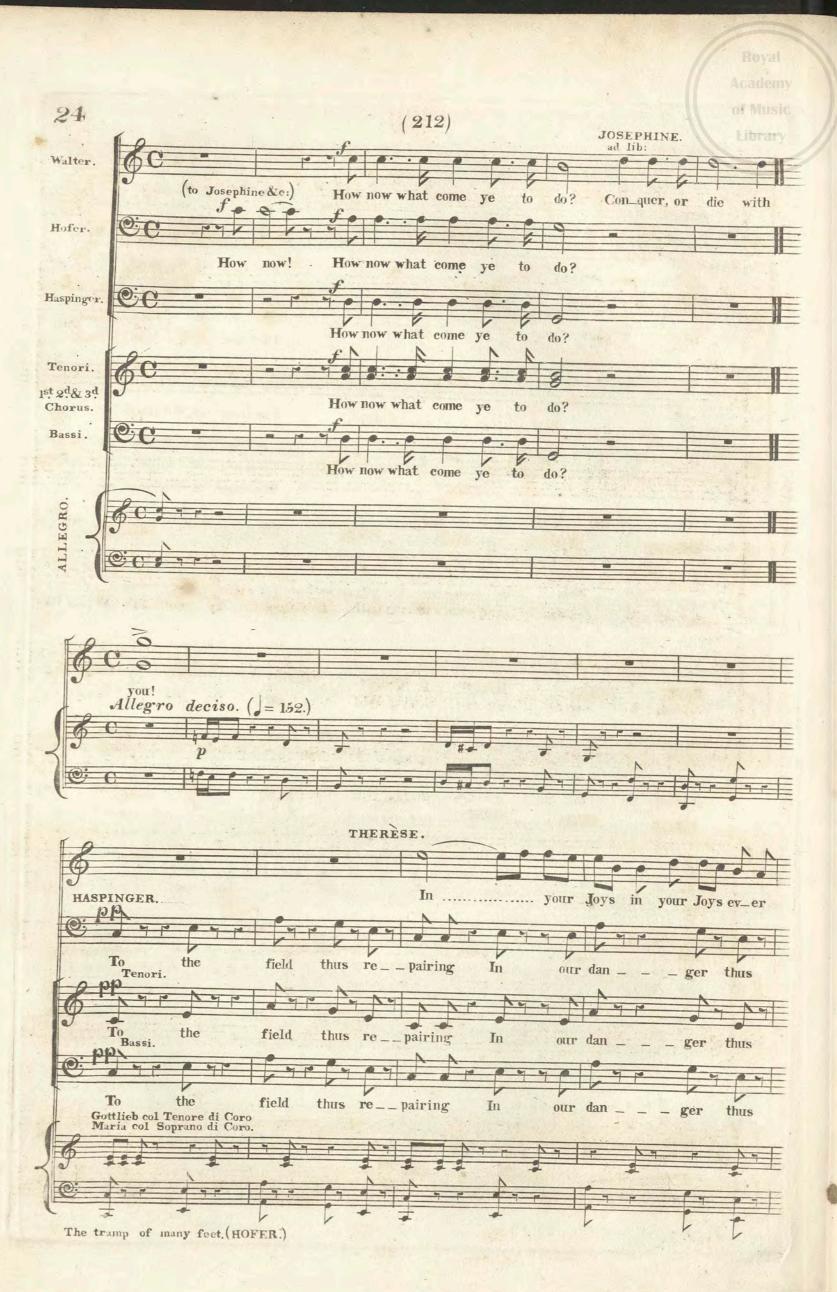
rallen _ tan _ _ do







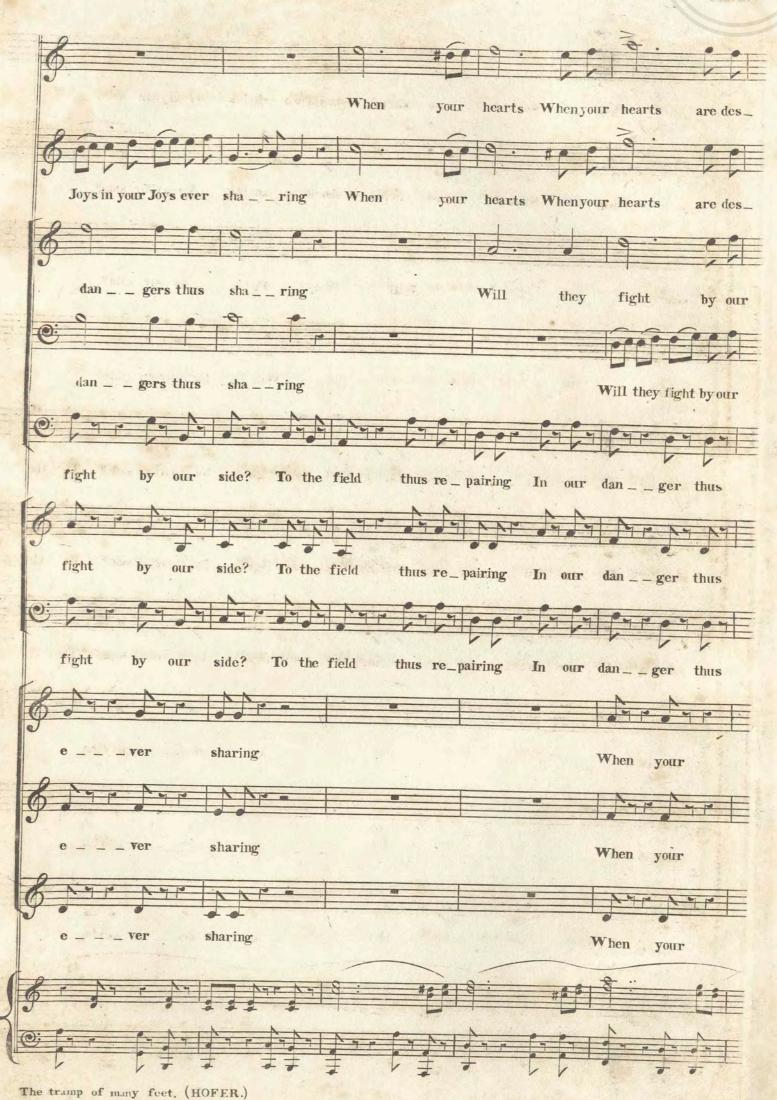


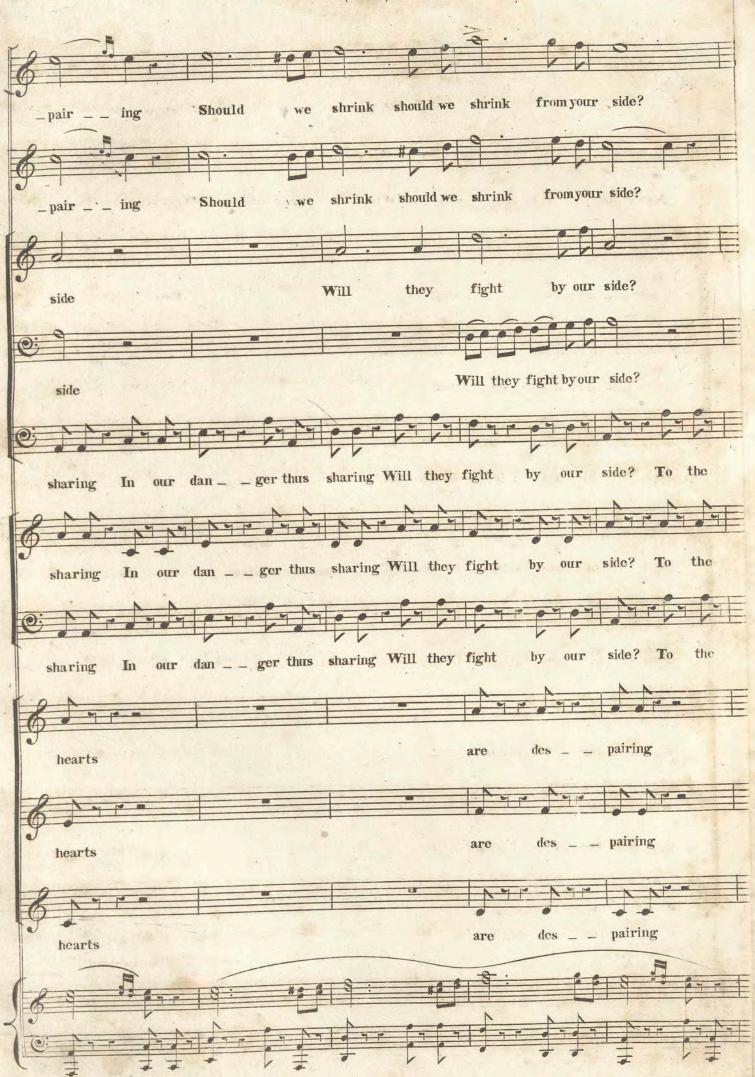




The tramp of many feet. (HOFER.)

Royal
Academy
of Music



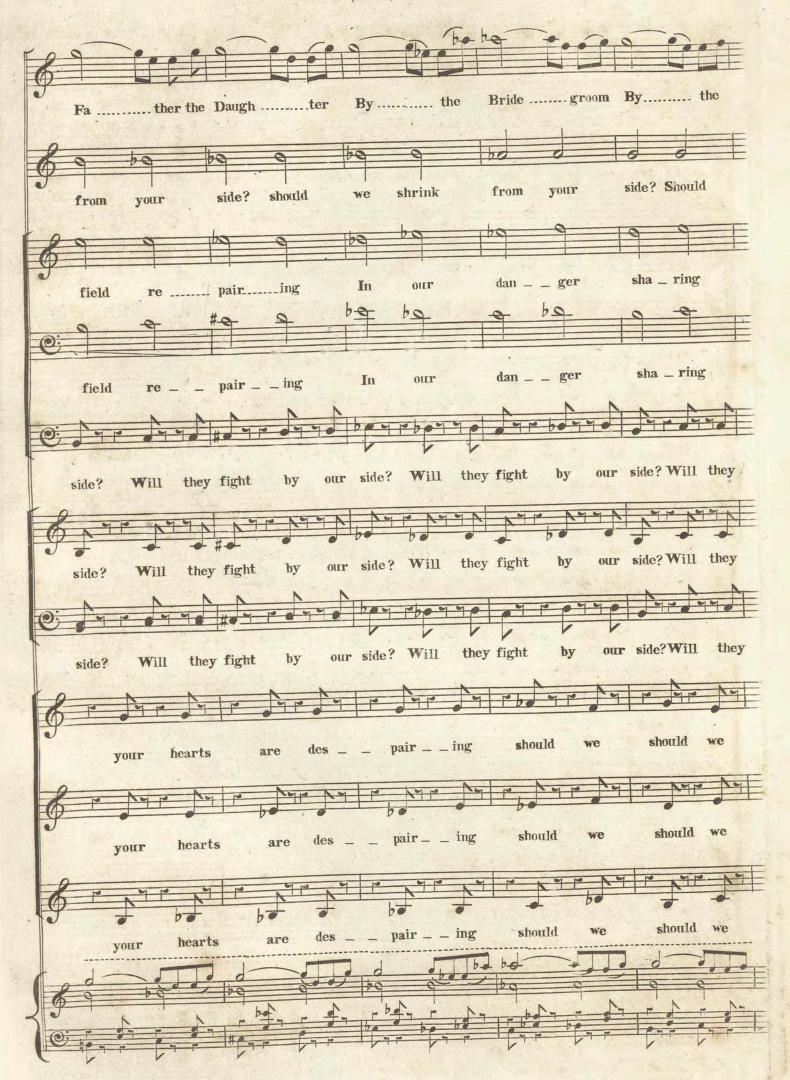


The tramp of many feet. (HOFER.)

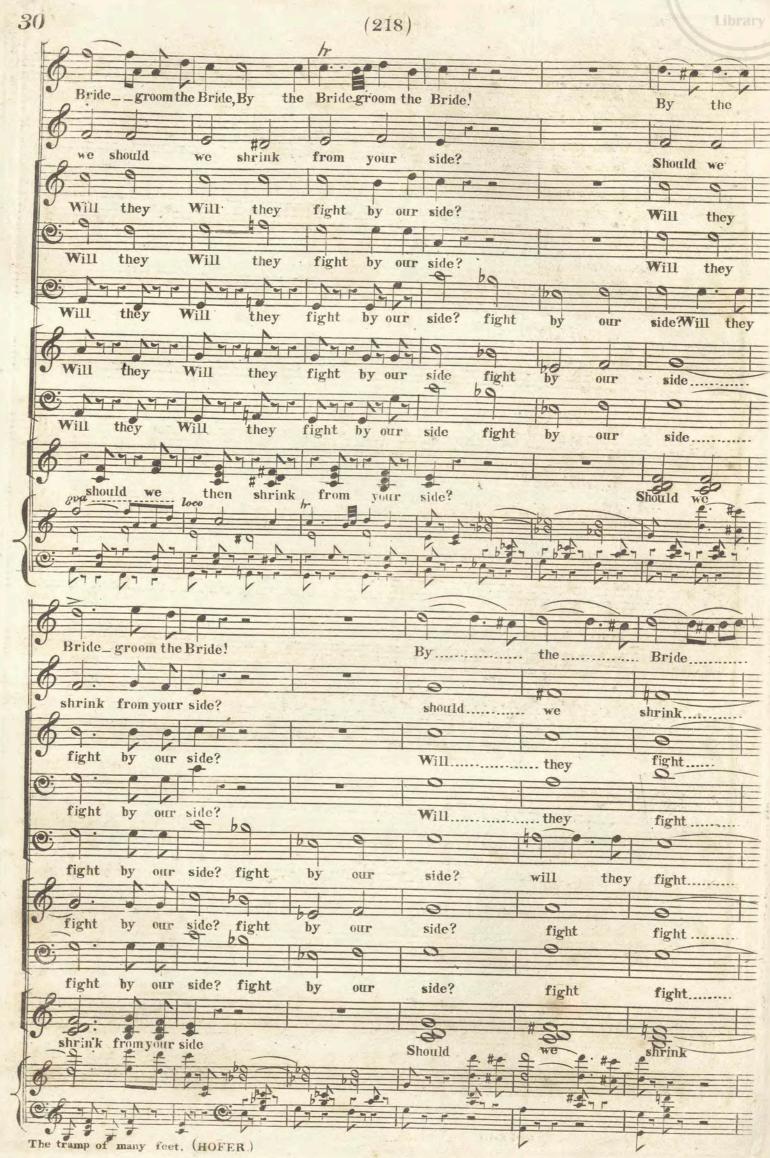


The tramp of many feet. (HOFER.)

(217)

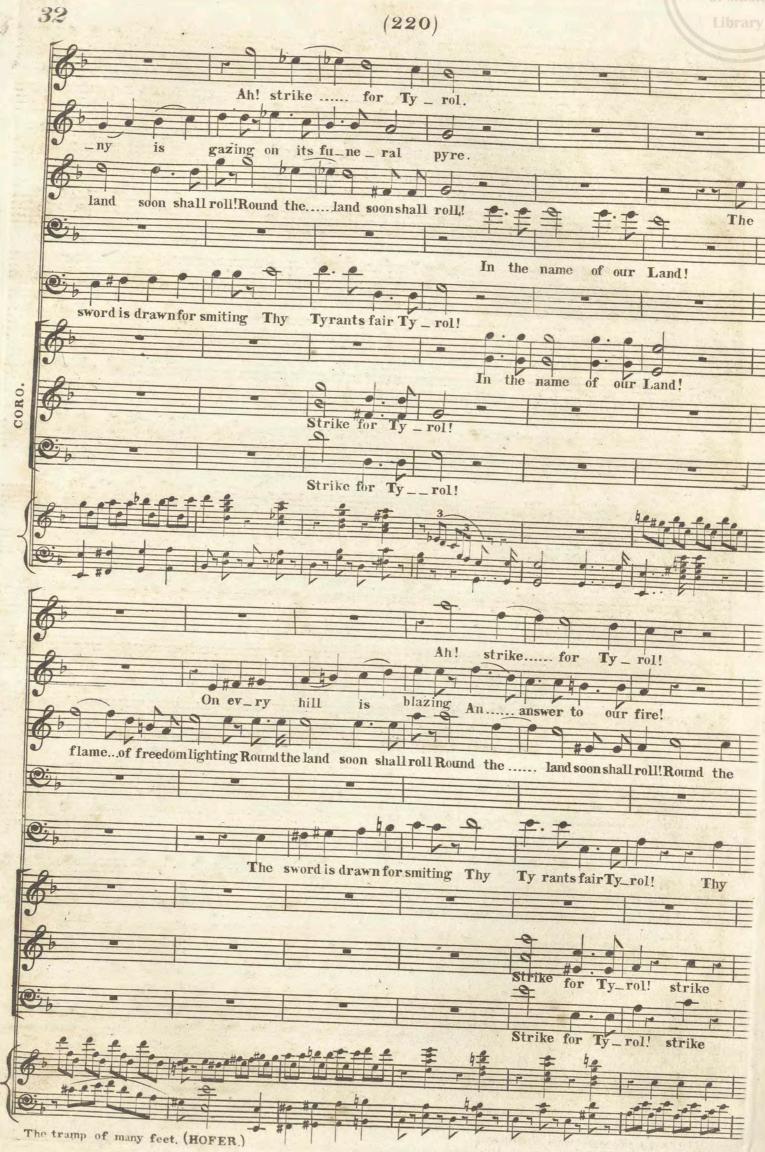


The tramp of many feet, (HOFER.)





The tramp of many feet. (HOFER.)



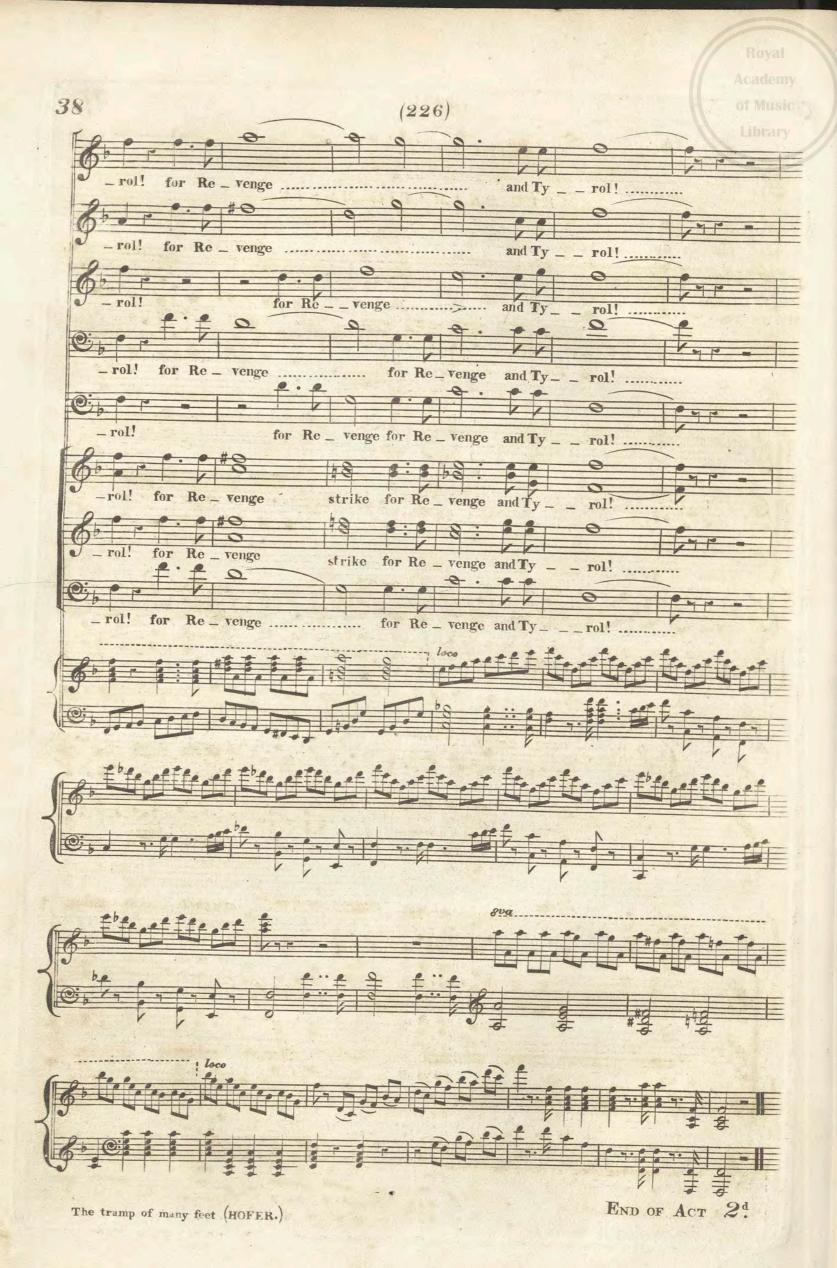












ACT 3rd

MELO-DRAMATIC MUSIC.



Melo-Dramatic Music. (Hofer.)



Royal Acaden of Mus

BATTLE PIECE.



Melo-Dramatic Music. (Hofer.)

(230)





Melo-Dramatic Music. (Hofer.)



Fush thy vain complaining.

QUARTETTO,

MAD ME VESTRIS, ME SINCLAIR, ME BEDFORD & MEH.PHILLIPS,



THE TELL of the TYROL,

(404) at the Theatre Royal, Drury Lane, Composed by

ROSSINI, Arranged & Adapted for the English Stage, by M.R. BISHOP.





Hush thy vain &c. (Hofer.)





Hush thy vain &c. (Hofer.)



Acade of Mu









Hash Thy s. in &c. (Hofer.)





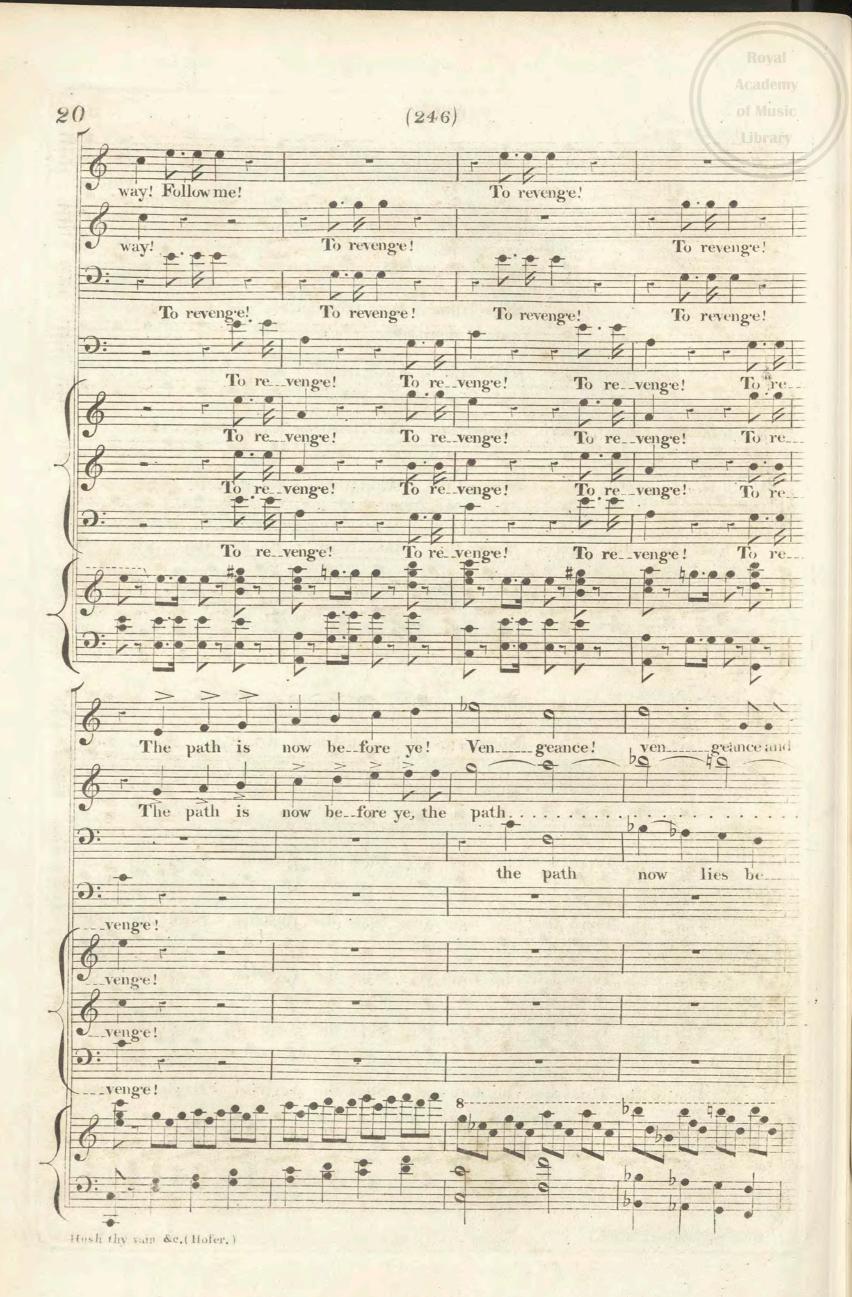


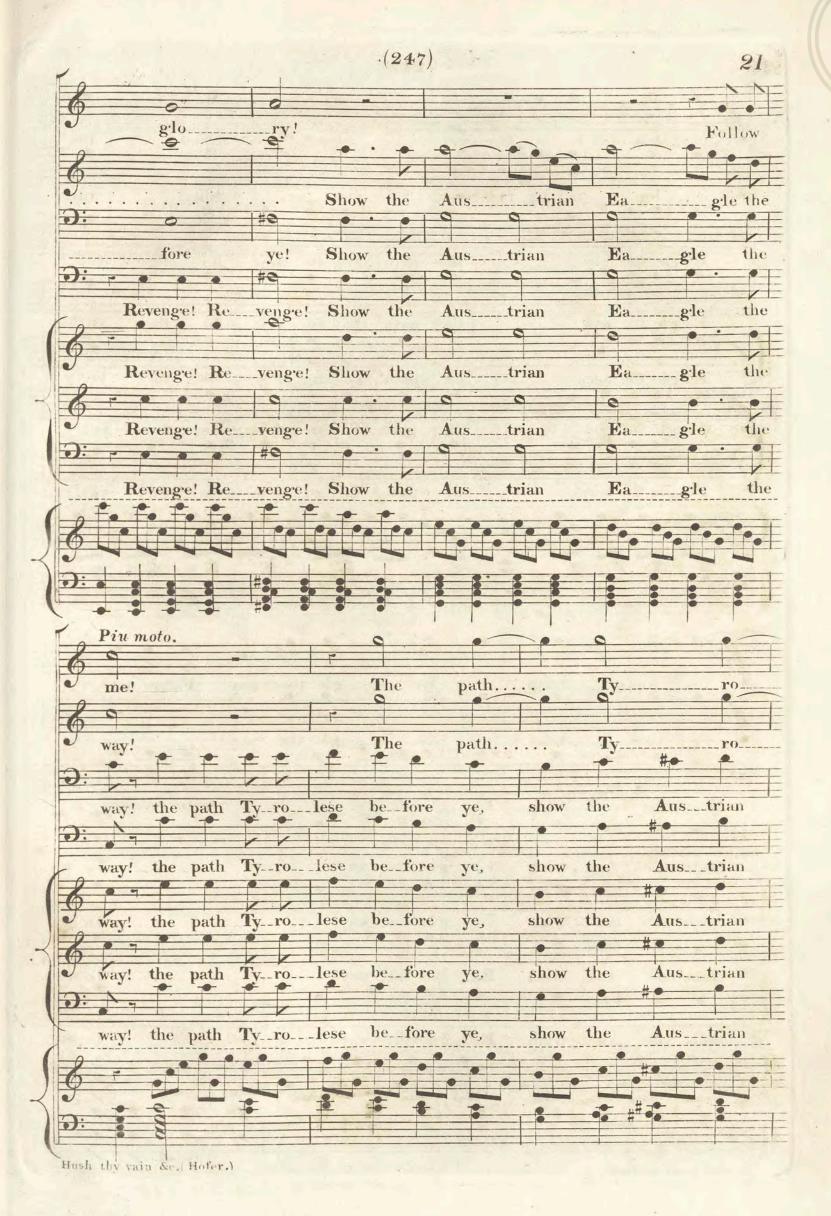
Hush thy vain &c. (Hofer.)



















Hush thy vain &c. (Hofer.)

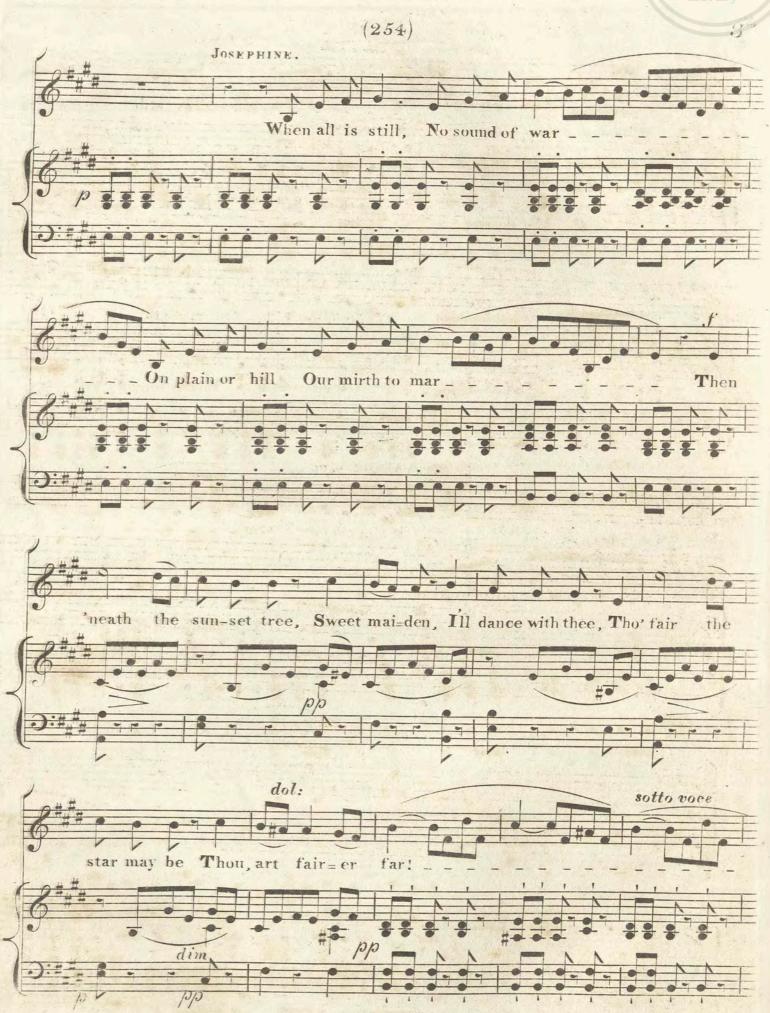
1

(252)

AT CLOSE OF DAY.



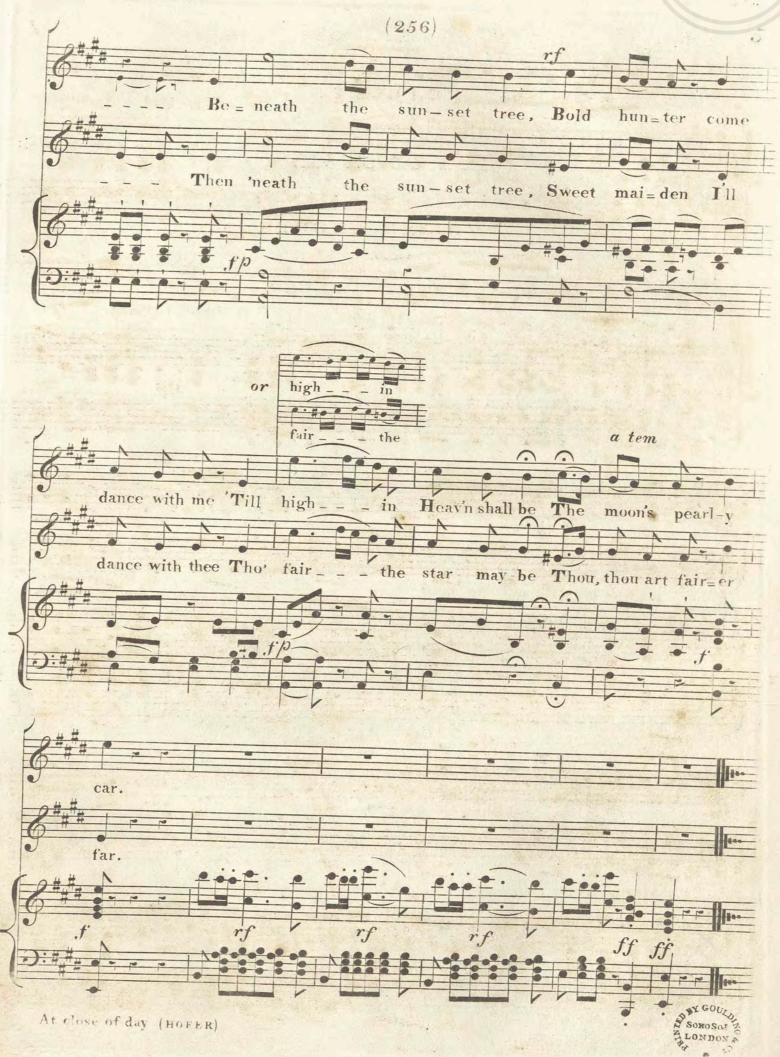




At close of day (HOFER)



Reyal Academy of Music Library



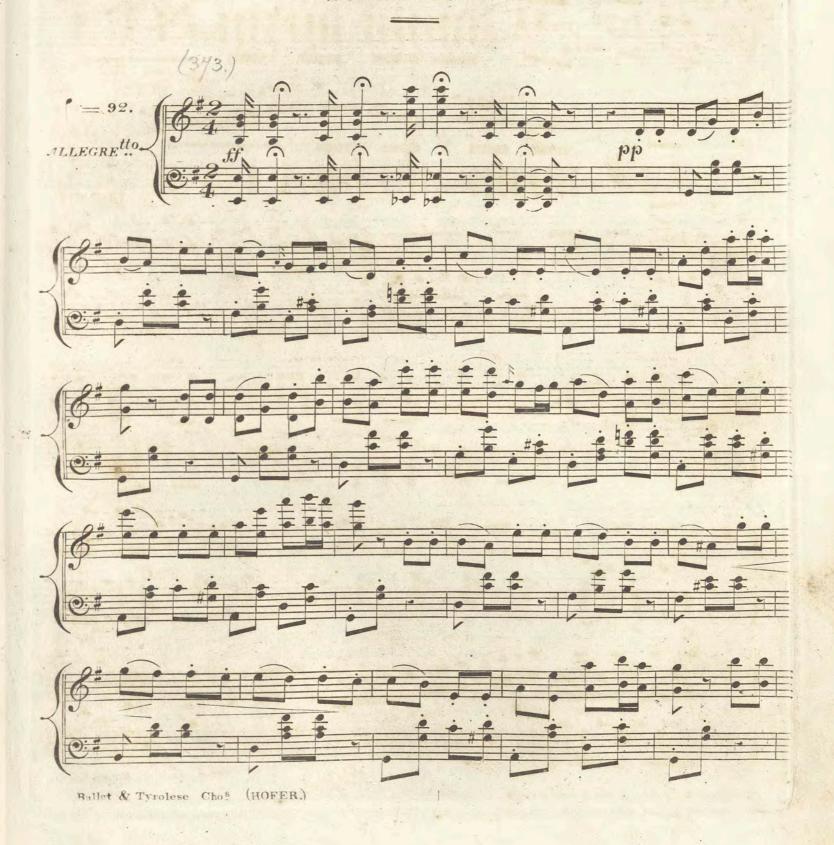
(257)

BALLET.

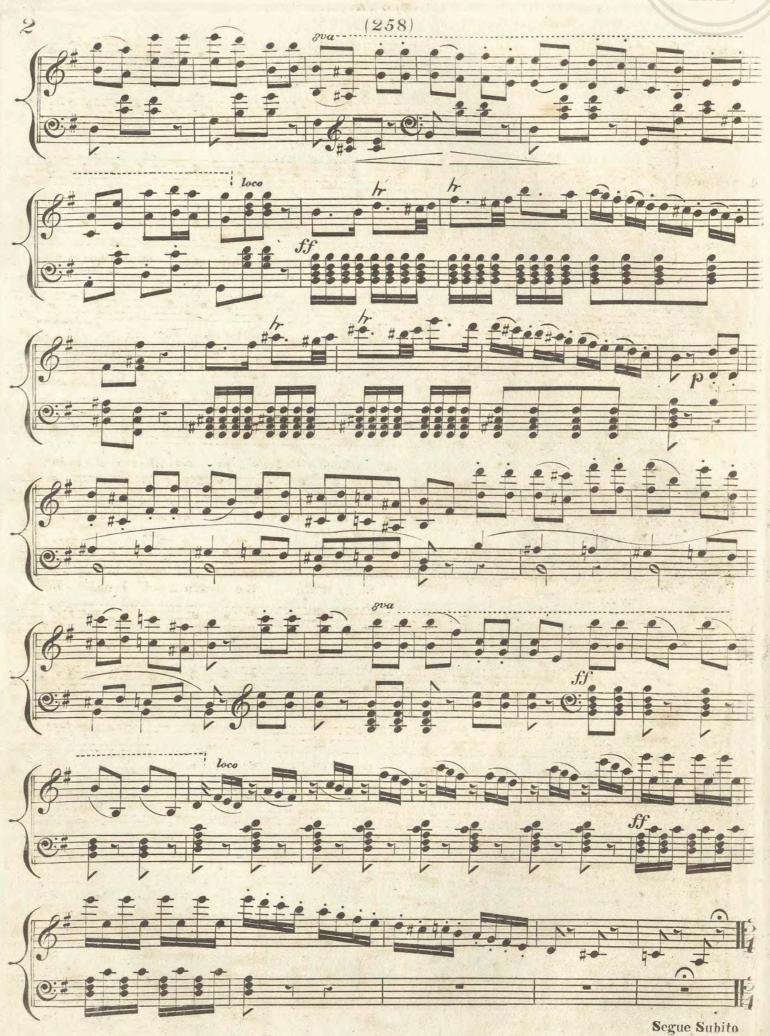
PAS DE TROIS

and

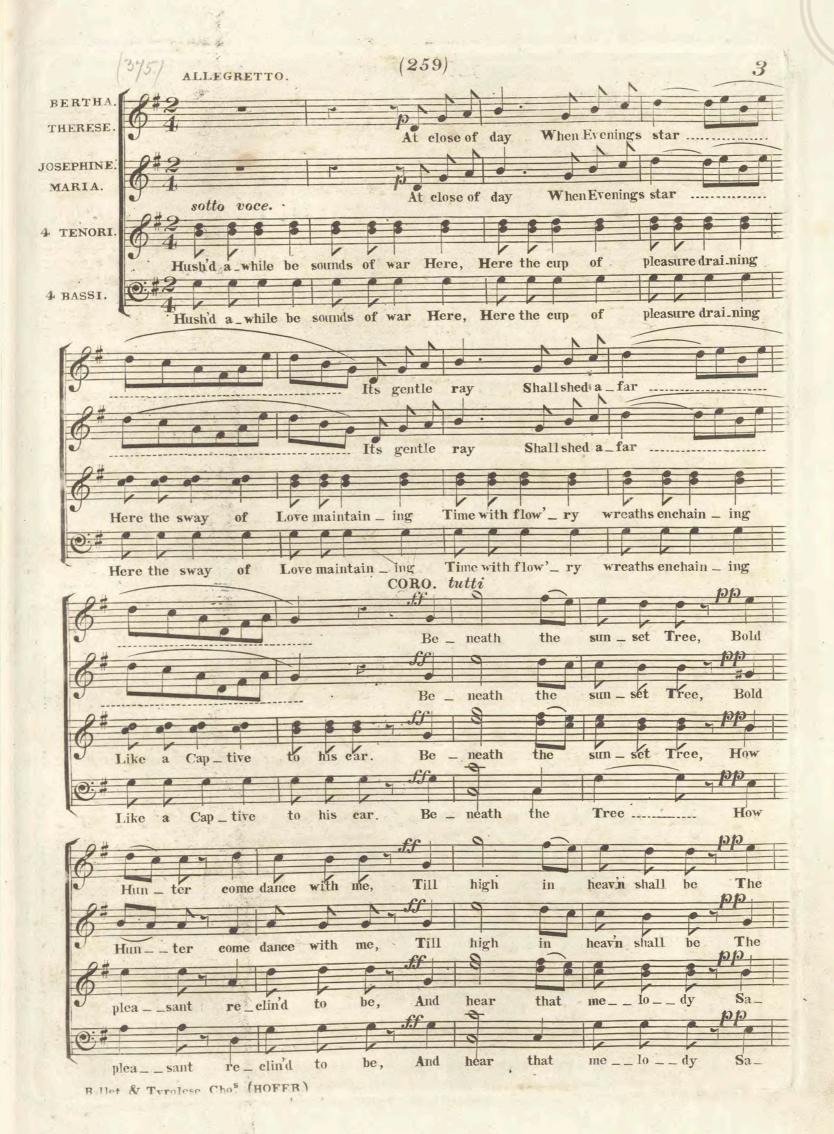
TYROLIEN CHORUS.

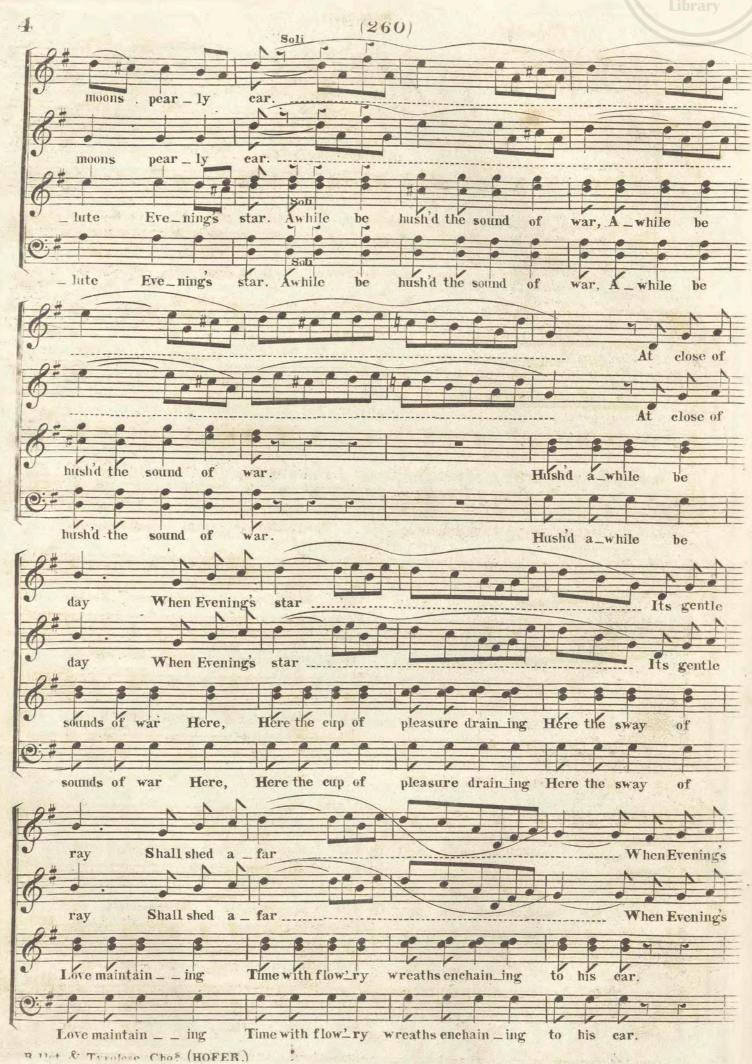


Academy
of Music



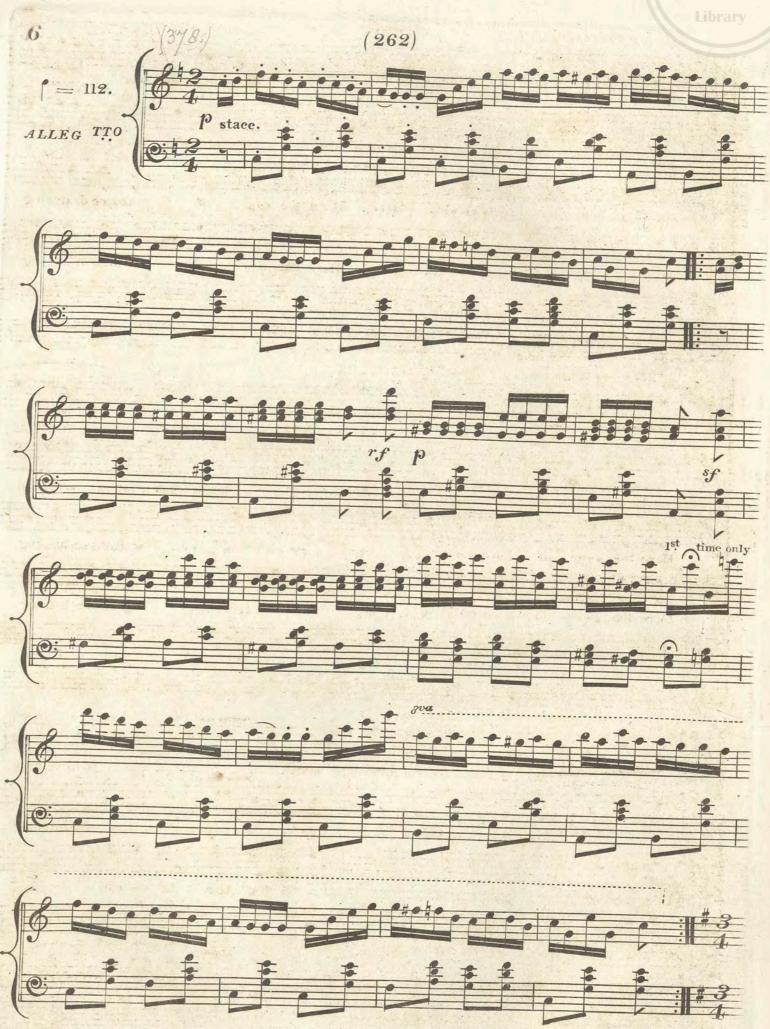
Ballet & Tyrolese Chos (HOFER.)



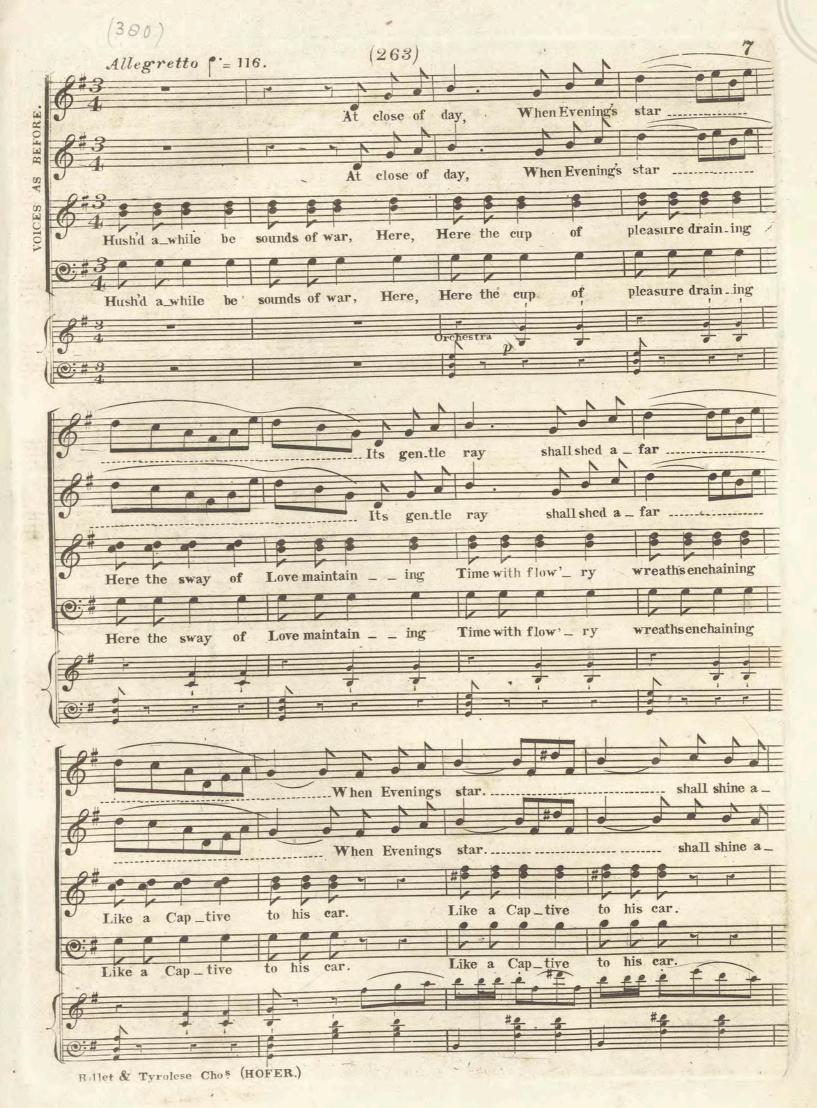


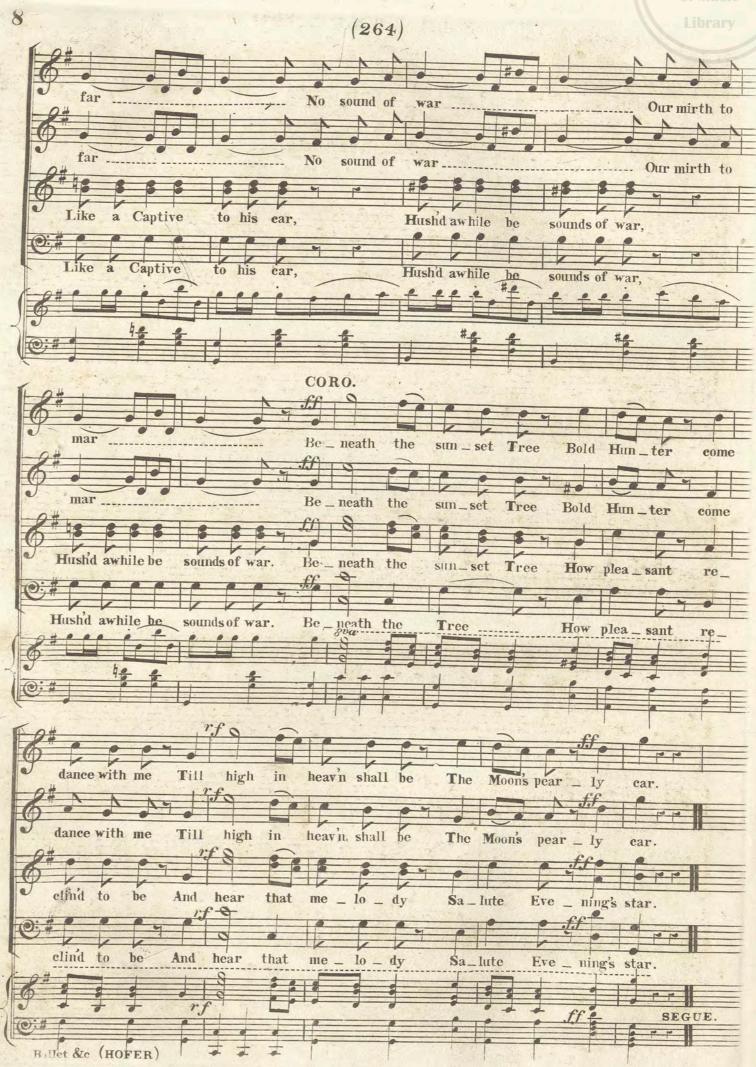


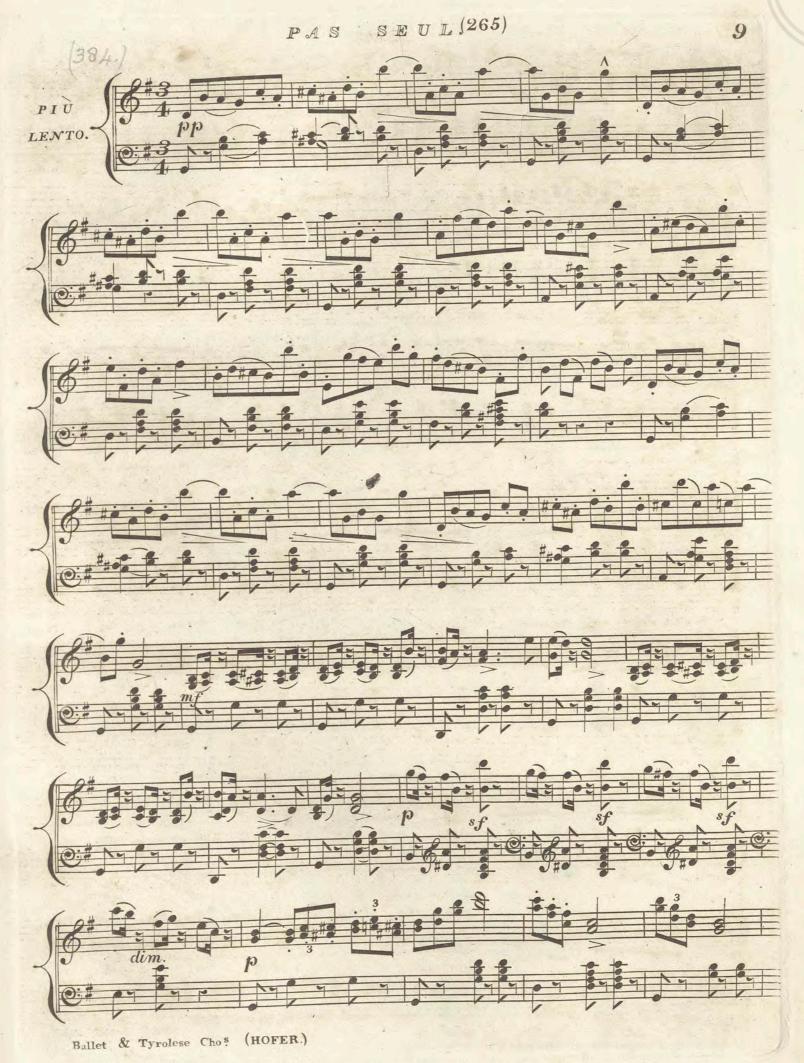
Academy
of Music



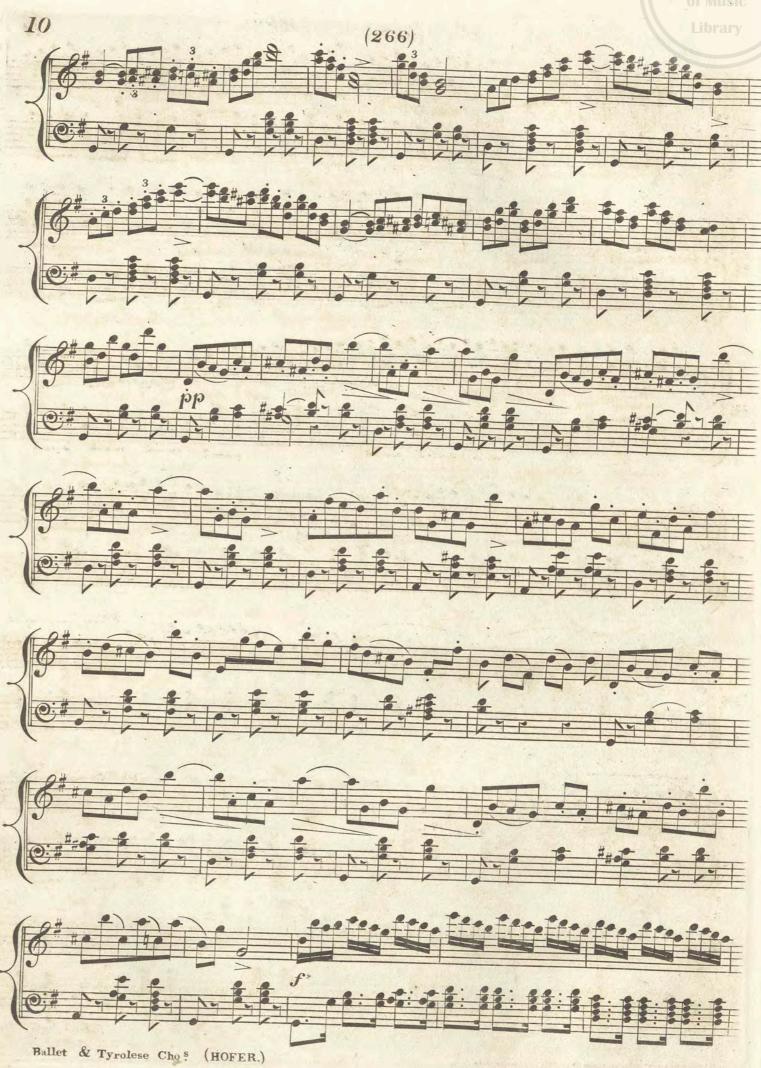
Ballet & Tyrolese Chos (HOFER.)

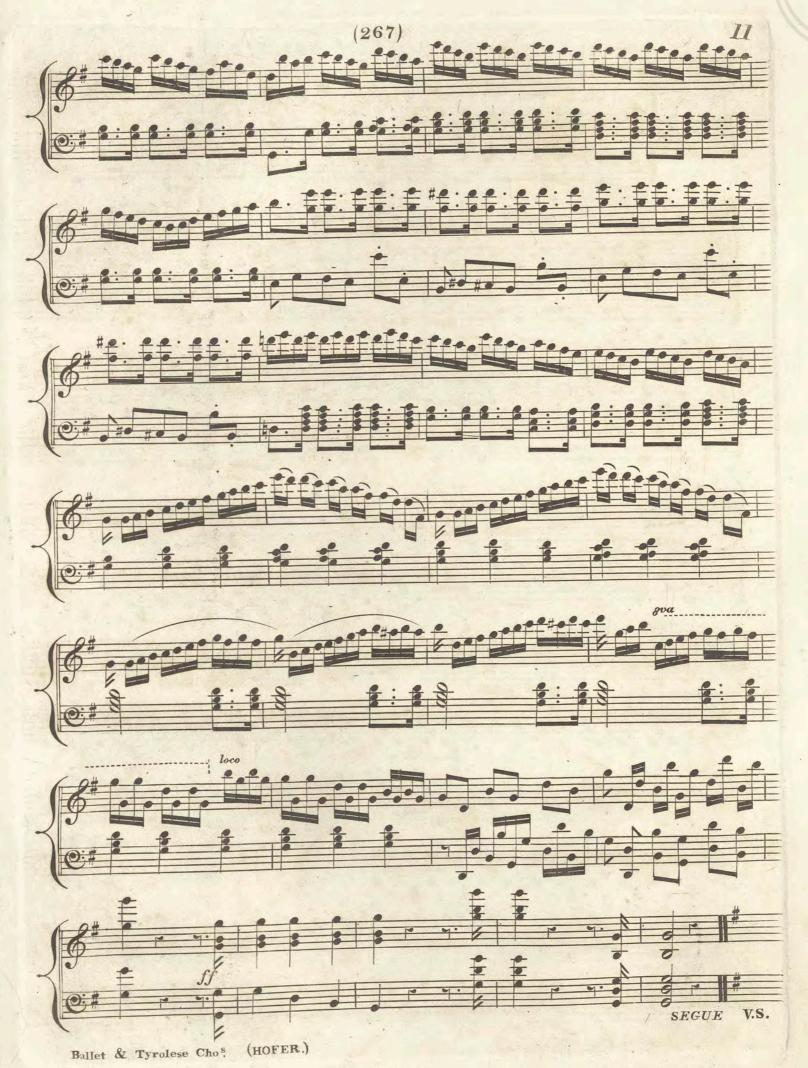






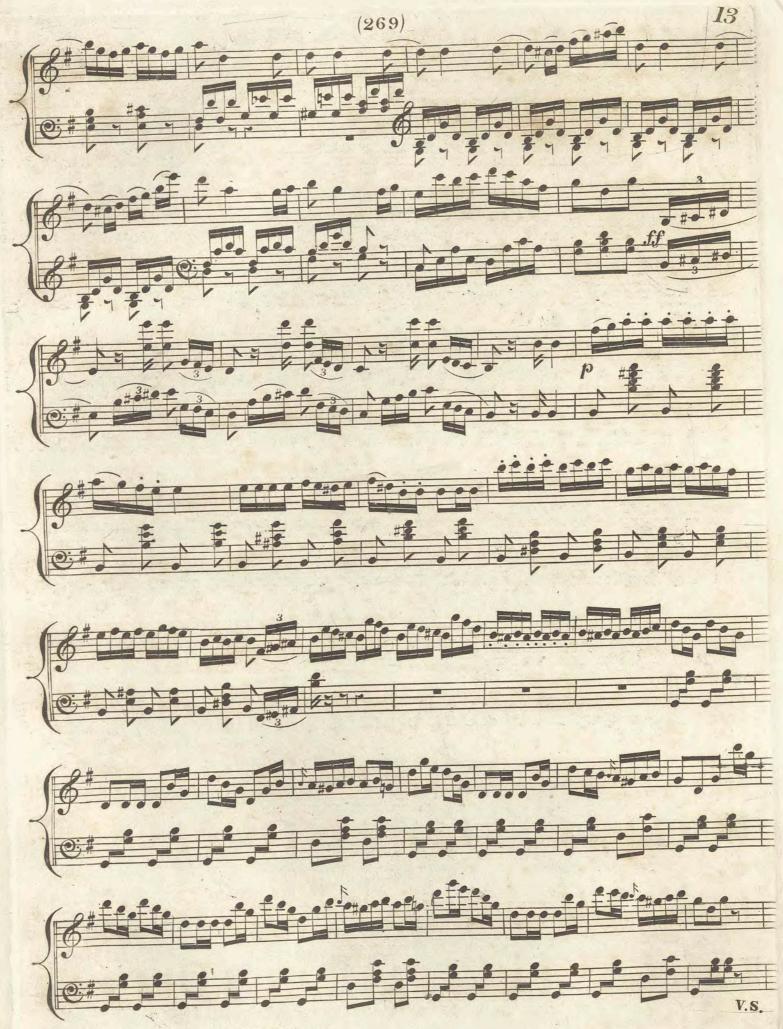
Academy
of Music
Library





BAVARIAN SOLDIERS. DANCE of BRILLANTE.

Ballet & Tyrolese Chos (HOFER.)



Ballet & Tyrolese Chos (HOFER.)

Royal Academy of Music Library

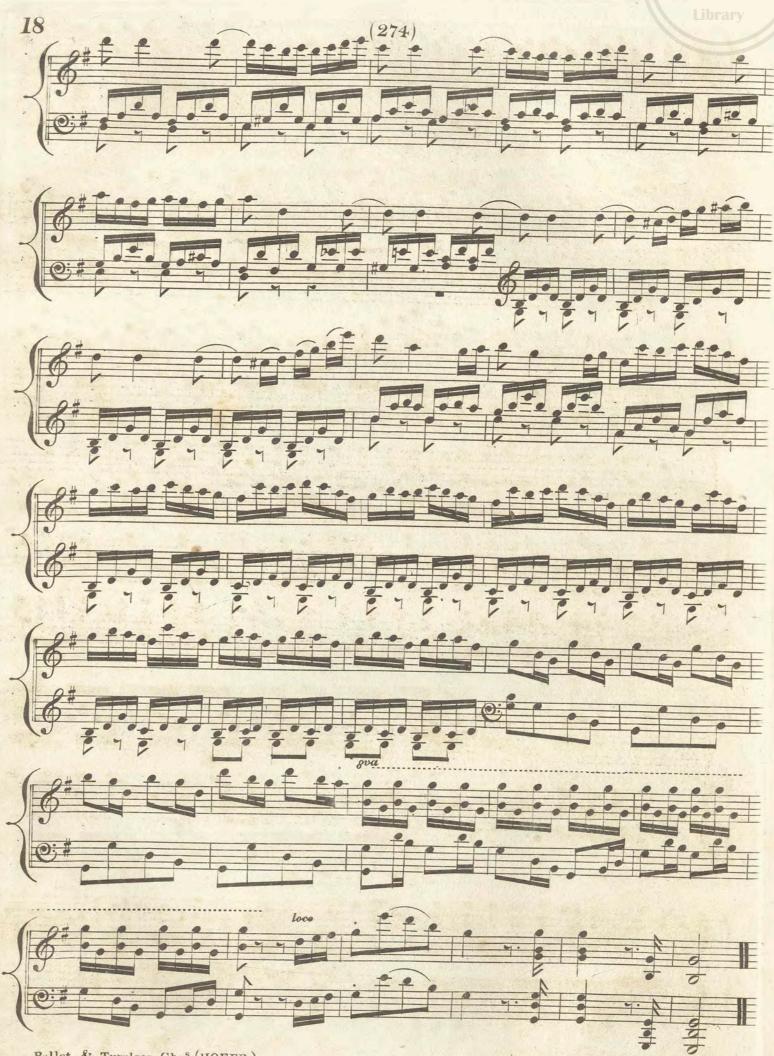




Royal
Academy
of Music
Library

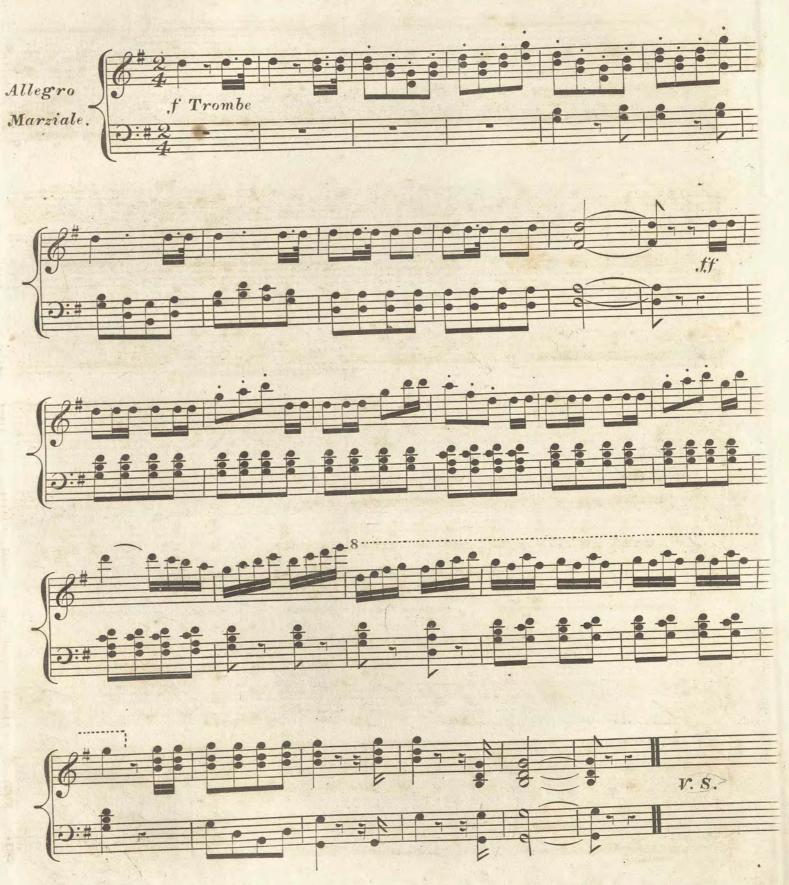






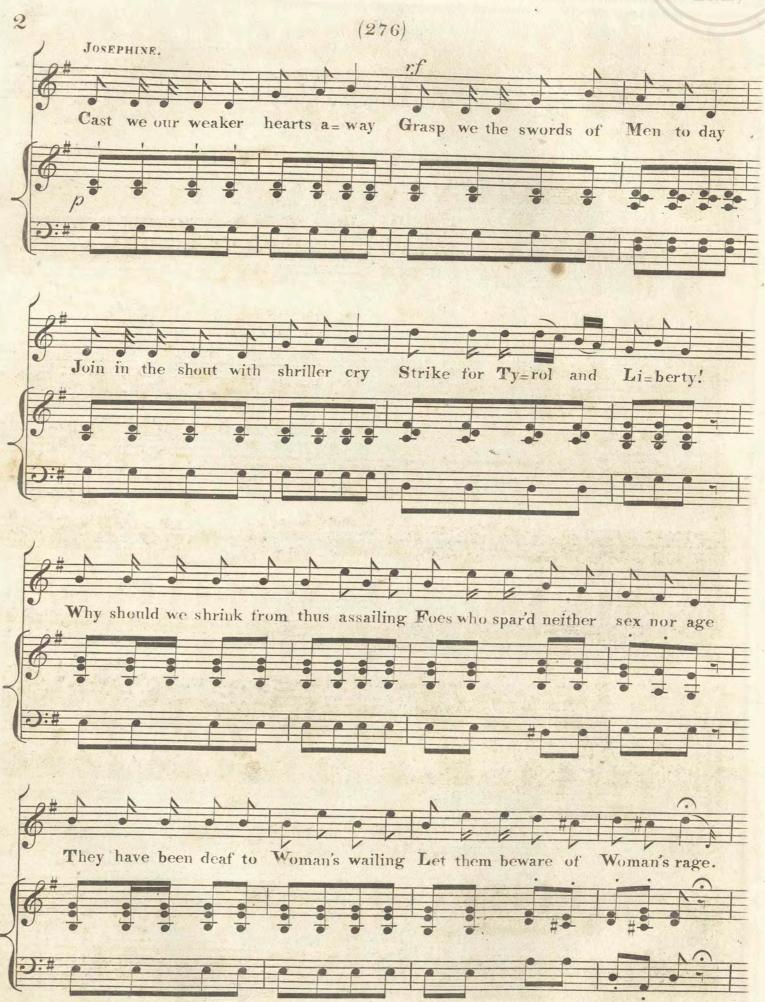
Ballet & Tyrolese Chos (HOFER.)

STRIKE FOR TYROL AND LIBERTY.



Strike for Tyrol (HOFER)

Royal
Academy
of Music
Library



Strike for Tyrol (HOFER)



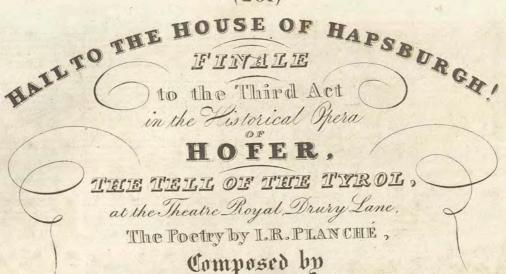
Strike for Tyrol (HOFER)



Strike for Tyrol (HOFER)







ROSSINI, Arranged & Adapted for the English Stage, by H.R. BISHOP.

Ent.Sta.Hall .

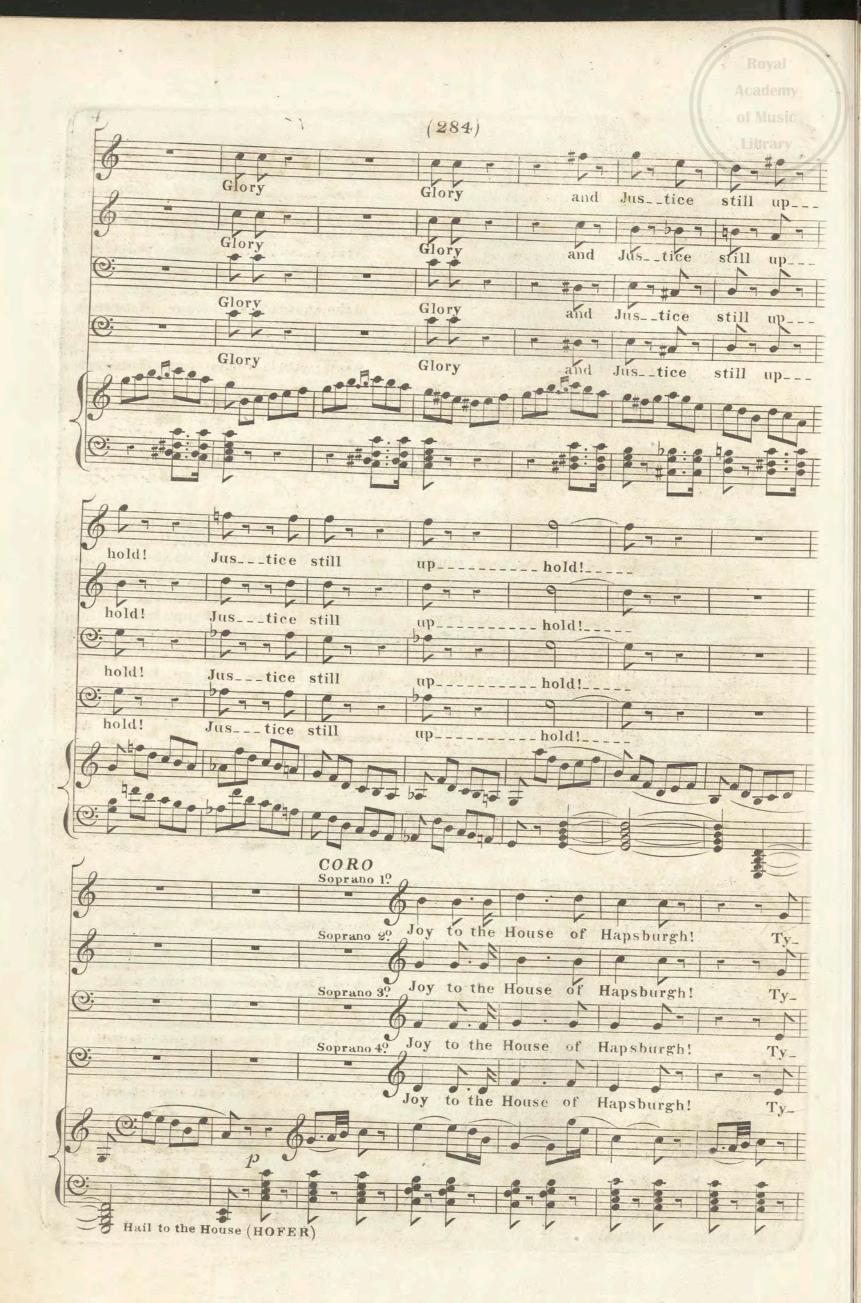
London, Published by Goulding & D'Almaine, 20, Soho Square.







Hail to the House (HOFER)











(289)9 See the Banner a_gain waving o'er us, See the Banner a_ thou art free! free! gain waving o'er us, Land of my Fa_thers! thou CORO Tenori Haps_ Hail to the House of Haps_ Hail to the House of Fa_thers! thou art free! Haps_burgh! Hail to the House of burgh! Hail to the House of Glo---ry! Haps_burgh! burgh! pp Hail to the House (HOFER)







Royal Academy of Music Library









Royal Academy of Music Library

(296)

MELO-DRAMATIC MUSIC. after Quintetto in 1st Act. 4 Corni. ALLEGRO. -ALLEGRO. . Opening of 3rd Scene, 1st Act. = 128. ALLEGRO. -

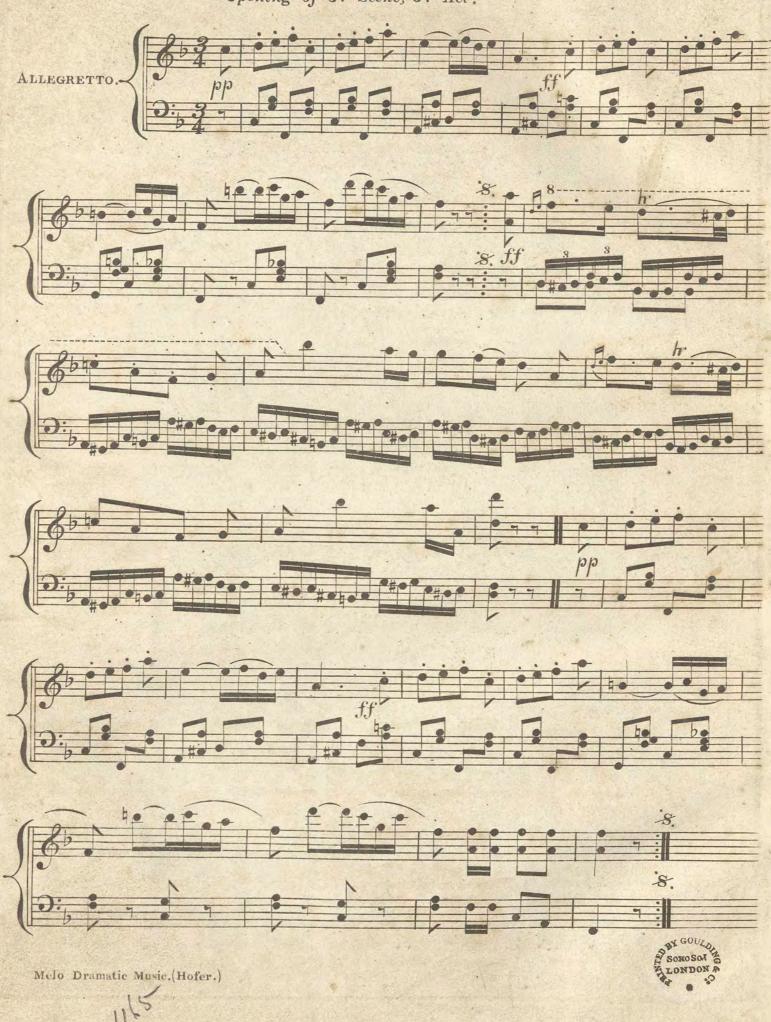
Melo Dramatic Music. (Hofer.)

Academ
of Music



(298)

Opening of 3rd Scene, 3rd Act.



Reyal Academy of Music Library

Royal ·

Royal Academy of Music Library

